

Epson Stylus® Photo PX730WD / Artisan™ 730

EN Basic Operation Guide

- for use without a computer -

LV Pamatdarbības rokasgrāmata

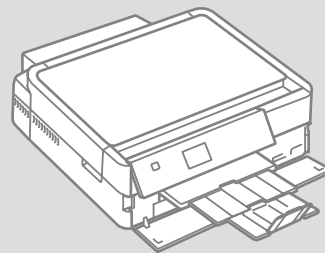
- lietošanai bez datora -

LT Pagrindinių funkcijų vadovas

- naudojimui be kompiuterio -

ET Üldine kasutusjuhend

- kasutamise ilma arvutita -



EN Contents

About This Guide	4
Copyright Notice	5
Important Safety Instructions.....	6
Precautions on the Touchpad	8
Guide to Control Panel	9
Using the LCD Screen	12
Using Guide Functions.....	14
Handling Media and Originals	
Selecting Paper.....	16
Loading Paper	18
Loading a CD/DVD	22
Inserting a Memory Card	25
Placing Originals	27
Copy Mode	
Copying Documents.....	30
Copy/Restore Photos.....	32
Copying a CD/DVD	34
Copy Mode Menu List	36
Print Photos Mode	
Printing Photos.....	42
Printing in Various Layouts.....	44
Printing on a CD/DVD	46
Printing Photo Greeting Cards.....	49
Printing from an External USB Device.....	52
Print Photos Mode Menu List	53
Other Mode	
Printing Ruled Paper.....	58
Printing a Coloring Sheet.....	60
Scanning to a Memory Card	62
Scanning to a Computer	63
Backup to an External USB Device.....	64
Other Mode Menu List.....	65
Setup Mode (Maintenance)	
Checking the Ink Cartridge Status.....	68
Checking/Cleaning the Print Head.....	70
Aligning the Print Head.....	72
Printing from a Digital Camera	74
Setup Mode Menu List.....	76
Solving Problems	
Error Messages.....	80
Replacing Ink Cartridges.....	84
Paper Jam	88
Printer Error.....	93
Print Quality/Layout Problems.....	94
Other Problems	98
Contacting Epson Support.....	99
Index.....	100

LV Satura rādītājs

Par šo rokasgrāmatu.....	4
Autortiesību zīme.....	5
Svarīgas drošības instrukcijas	6
Drošības pasākumi darbā ar skārienpaliktni.....	8
Kontroles paneļa rokasgrāmata	9
LCD ekrāna izmantošana	12
Vedņa funkciju izmantošana.....	14
Darbs ar oriģināliem un virtuālajiem failiem	
Papīra izvēle.....	16
Papīra ievietošana.....	18
CD/DVD ielādēšana.....	22
Atmiņas kartes ievietošana	25
Oriģinālu novietošana.....	27
Kopēšanas režīms	
Dokumentu kopēšana	30
Kopēt/atjaunot fotoattēlus	32
CD/DVD kopēšana.....	34
Copy režīma izvēlnes saraksts.....	36
Print Photos režīms	
Fotoattēlu drukāšana	42
Drukāšana dažādos izkārtojumos.....	44
CD/DVD apdrukāšana	46
Foto apsveikumu kartiņu drukāšana	49
Drukāšana no ārējās USB ierīces.....	52
Print Photos režīma izvēlnes saraksts.....	53
Cits režīms	
Linijpapīra drukāšana.....	58
Izkrāsojama attēla izdrukāšana.....	60
Skenešana uz atmiņas karti	62
Skenešana uz datoru	63
Izveidot rezerves kopiju ārējā USB ierīcē.....	64
Cita režīma izvēlnes saraksts.....	65
Setup režīms (apkope)	
Tintes kasetnes statusa pārbaude	68
Drukas galviņas pārbaude/tīrīšana	70
Drukas galviņas nolīdzināšana.....	72
Drukāšana no digitālās fotokameras	74
Setup režīma izvēlnes saraksts.....	76
Problēmu risināšana	
Kļūdu paziņojumi.....	80
Tintes kasetņu nomainīšana	84
Iestrēdzis papīrs.....	88
Printera kļūda.....	93
Drukas kvalitātes/izkārtojuma problēmas.....	94
Citas problēmas.....	98
Sazināšanās ar Epson atbalsta centru.....	99
Alfabētiskais rādītājs	101

LT Turinys

Apie šį vadovą.....	4
Autoriaus teisių pranešimas.....	5
Svarbios saugos instrukcijos.....	6
Įspėjimai naudojant jutiklinę klaviatūrą.....	8
Valdymo skydelio vadovas.....	9
Skystųjų kristalų ekrano naudojimas.....	12
Vadovo funkcijų naudojimas.....	14

Spausdinimo medžiagų ir originalų naudojimas

Popieriaus pasirinkimas.....	16
Popieriaus įdėjimas.....	18
CD/DVD įdėjimas.....	22
Atminties kortelės įdėjimas.....	25
Originalų įdėjimas.....	27

Kopijavimo režimas

Dokumentų kopijavimas.....	30
Kopijavimas/nuotraukų atkūrimas.....	32
CD/DVD kopijavimas.....	34
Copy režimo meniu sąrašas.....	36

Print Photos režimas

Nuotraukų spausdinimas.....	42
Spausdinimas įvairiais išdėstymais.....	44
Spausdinimas ant CD/DVD.....	46
Nuotraukų atvirukų spausdinimas.....	49
Spausdinimas iš išorinio USB prietaiso.....	52
Print Photos režimo meniu sąrašas.....	53

Kitas režimas

Spausdinimas ant popieriaus langeliais.....	58
Spalvinimo lapo spausdinimas.....	60
Skenavimas į atminties kortelę.....	62
Skenavimas į kompiuterį.....	63
Atsarginės kopijos kūrimas išoriniame USB prietaise.....	64
Kito režimo meniu sąrašas.....	65

Setup režimas (priežiūra)

Rašalo kasetės būsenos tikrinimas.....	68
Spausdinimo galvutės tikrinimas ir valymas.....	70
Spausdinimo galvutės išlygiavimas.....	72
Spausdinimas iš skaitmeninio fotoaparato.....	74
Setup režimo meniu sąrašas.....	76

Problemų sprendimas

Klaidų pranešimai.....	80
Rašalo kasečių keitimas.....	84
Popieriaus strigtis.....	88
Spausdintuvo klaida.....	93
Spausdinimo kokybės/išdėstymo problemos.....	94
Kitos problemos.....	98
Kaip susisiekti su „Epson“ palaikymo tarnyba.....	99
Rodyklė.....	102

ET Sisukord

Juhendi ülevaade.....	4
Autorioõiguste teave.....	5
Oluline ohutusteave.....	6
Ettevaatusabinõud puuetepadjale.....	8
Juhtpaneeli ülevaade.....	9
LCD-ekraani kasutamine.....	12
Juhtfunktsioonide kasutamine.....	14

Kandjate ja originaalide haldamine

Paberi valimine.....	16
Paberi laadimine.....	18
CD/DVD laadimine.....	22
Mälukaardi paigaldamine.....	25
Originaalide paigutamine.....	27

Kopeerimisrežiim

Dokumentide kopeerimine.....	30
Fotode kopeerimine/taastamine.....	32
CD/DVD kopeerimine.....	34
Režiimi Copy menüü loend.....	36

Režiim Print Photos

Fotode printimine.....	42
Printimine erineva paigutusega.....	44
Printimine CD-le/DVD-le.....	46
Fotoga õnnitluskaartide printimine.....	49
Väliselt USB-seadmelt printimine.....	52
Režiimi Print Photos menüüloend.....	53

Režiim Muud

Joonitud paberi printimine.....	58
Värvimislehe printimine.....	60
Mälukaardile skannimine.....	62
Arvutisse skannimine.....	63
Varundamine välisele USB-seadmele.....	64
Režiimi Muud menüü loend.....	65

Režiim Setup (Hooldus)

Tindikassetide seisukorra kontrollimine.....	68
Prindipea kontrollimine/puhastamine.....	70
Prindipea joondamine.....	72
Digitaalkaamerast printimine.....	74
Režiimi Setup menüü loend.....	76

Probleemide lahendamine

Veateated.....	80
Tindikassetide vahetamine.....	84
Paberiummistus.....	88
Printeri viga.....	93
Prindikvaliteedi/paigutuse probleemid.....	94
Muud probleemid.....	98
Epsoni toega ühenduse võtmine.....	99
Register.....	103

About This Guide

Par šo rokasgrāmatu

Apie šī vadova






Juhendi ülevalde

Follow these guidelines as you read your instructions:

Lasot instrukcijas, sekojiet šim vadlinijām:

Skaitydami instrukcijas laikykitēs šīu nurodymū:

Juhendiga tutvumisel on abiks jārgmised selgitused:

				
Warning: Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.	Caution: Cautions must be observed to avoid damage to your equipment.	Must be observed to avoid bodily injury and damage to your equipment.	Note: Notes contain important information and hints for using the printer.	Indicates a page number where additional information can be found.
Brīdinājums: Rūpīgi sekojiet šiem brīdinājumiem, lai izvairītos no miesas bojājumiem.	Uzmanību: Ievērojiet šos noteikumus, lai izvairītos no aprīkojuma defektiem.	Jāievēro, lai izvairītos no miesas bojājumiem un aprīkojuma defektiem.	Piezīme: Piezīmēs norādīta svarīga informācija un padomi printera izmantošanai.	Norāda lappuses numuru, kurā var atrast papildus informāciju.
Iespējas: Siekiant išvengti sužalojimų reikia rūpestingai laikytis iespėjimų.	Perspėjimas: Norint išvengti įrangos sugadinimo reikia laikytis perspėjimų.	Reikia laikytis, norint išvengti sužalojimų ir įrangos sugadinimo.	Pastaba: Pastabose yra svarbi informacija ir patarimai apie spausdintuvo naudojimą.	Nurodo puslapį, kuriame galite rasti papildomas informācijas.
Hoiatus: Hoiatusi tuleb hoolega jārgida, et vāltida kehavigastusi.	Tāhelepanu: Tāhelepanunōudeid tuleb tāita, et vāltida seadme kahjustusi.	Selle mārgiga tāhistatud nōuete tāitmisel vāldite kehavigastusi ja seadme kahjustusi.	Mārkus: Mārkustes on kirjas oluline teave ja juhised printeri kasutamiseks.	Viitab lisateavet sisaldava lehekūlje numbrile.

Copyright Notice

Autortiesību zīme

Autoriaūs teisių pranešimas

Autoriõiguste teave

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Seiko Epson Corporation. The information contained herein is designed only for use with this product. Epson is not responsible for any use of this information as applied to other printers.

Neither Seiko Epson Corporation nor its affiliates shall be liable to the purchaser of this product or third parties for damages, losses, costs, or expenses incurred by the purchaser or third parties as a result of accident, misuse, or abuse of this product or unauthorized modifications, repairs, or alterations to this product, or (excluding the U.S.) failure to strictly comply with Seiko Epson Corporation's operating and maintenance instructions.

Seiko Epson Corporation shall not be liable for any damages or problems arising from the use of any options or any consumable products other than those designated as Original Epson Products or Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation shall not be held liable for any damage resulting from electromagnetic interference that occurs from the use of any interface cables other than those designated as Epson Approved Products by Seiko Epson Corporation.

EPSON® and EPSON STYLUS® are registered trademarks, and EPSON EXCEED YOUR VISION or EXCEED YOUR VISION and ARTISAN are trademarks of Seiko Epson Corporation.

PRINT Image Matching™ and the PRINT Image Matching logo are trademarks of Seiko Epson Corporation. Copyright © 2001 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

SDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick PRO-HG Duo, Memory Stick Micro, MagicGate Memory Stick, and MagicGate Memory Stick Duo are trademarks of Sony Corporation.

xD-Picture Card™ is a trademark of Fuji Photo Film Co., Ltd.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.



MEMORY STICK PRO™



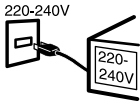












Important Safety Instructions

Svarīgas drošības instrukcijas

Svarbios saugos instrukcijas

Oluline ohutusteave

						
<p>Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment.</p>	<p>Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged.</p>	<p>Use only the type of power source indicated on the printer.</p>	<p>Make sure the power cord meets all relevant local safety standards.</p>	<p>Do not let the power cord become damaged or frayed.</p>	<p>Keep the printer away from direct sunlight or strong light.</p>	<p>Do not open the scanner unit while copying, printing, or scanning.</p>
<p>Izmantojiet tikai to barošanas kabeli, kas iekļauts printera komplektācijā. Cita kabeļa izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai elektrības triecienu. Neizmantojiet kabeli ar citu aprīkojumu.</p>	<p>Novietojiet printeri sienas kontaktlīdzdas tuvumā, kur barošanas kabeli var viegli atvienot.</p>	<p>Izmantojiet tikai uz printera norādīto barošanas avota tipu.</p>	<p>Pārliecinieties, ka barošanas kabelis atbilst visiem vietējie drošības standartiem.</p>	<p>Nepieļaujiet barošanas kabeļa bojājumus vai nodilumu.</p>	<p>Nenovietojiet printeri tiešos saules staros vai stipri apgaismotās vietās.</p>	<p>Kopēšanas, drukāšanas vai skenēšanas laikā neveriet vaļā skenera bloku.</p>
<p>Naudokite tik maitinimo laidā, gautā kartu su spausdintuvu. Naudojant kitā laidā galimas gaisras arba elektros smūgis. Nenaudokite laido su jokia kita jrange.</p>	<p>Statykite spausdintuvą netoli maitinimo lizdo, iš kurio būtų galima lengvai ištraukti maitinimo laidą.</p>	<p>Naudokite tik ant spausdintuvo nurodyto tipo maitinimo šaltinį.</p>	<p>Išitikinkite, kad maitinimo laidas atitinka visus taikomus vietinius saugos standartus.</p>	<p>Saugokite maitinimo laidā nuo pažeidimų ar nusidėvėjimo.</p>	<p>Saugokite spausdintuvą nuo tiesioginės saulės arba stiprios šviesos.</p>	<p>Neatidarykite nuskaitymo prietaiso kopijuodami, spausdindami arba nuskaitydami.</p>
<p>Kasutage ainult printeriga kaasasolevat toitejuhet. Mõne muu juhtme kasutamisel kaasneb tulekahju- või elektrilöögihoht. Ärge kasutage seda juhete mõne muu seadmega.</p>	<p>Paigutage printer seinakontakti lähedale, et toitejuhet oleks lihtne eemaldada.</p>	<p>Kasutage ainult printeril märgitud vooluallika tüüpi.</p>	<p>Veenduge, et toitejuhe vastab kõigile ette nähtud kohalikele ohutusnõuetele.</p>	<p>Jälgi, et toitejuhe ei ole kahjustatud ega kulunud.</p>	<p>Kaitske printerit otsese päikesevalguse ning tugeva valguse eest.</p>	<p>Ärge avage kopeerimise, printimise ega skannimise ajal skannerit.</p>

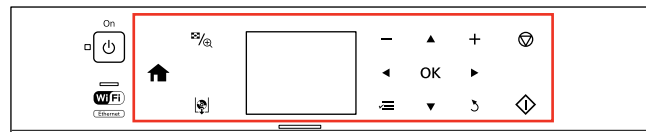
					
<p>Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the printer. Doing so may cause fire.</p>	<p>Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself.</p>	<p>Keep ink cartridges out of the reach of children.</p>	<p>Do not shake the ink cartridges too vigorously; otherwise ink may leak from the cartridge.</p>	<p>If you remove an ink cartridge for later use, protect the ink supply area from dirt and dust and store it in the same environment as the printer. Do not touch the ink supply port or surrounding area.</p>	<p>If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, spit it out immediately and see a doctor right away.</p>
<p>Printeri vai tā tuvumā nelietojiet aerosola tipa produktus, kas satur viegli uzliesmojošas gāzes. Tas var izraisīt ugunsgrēku.</p>	<p>Izņemot gadījumus, kas aprakstīti dokumentācijā, nemēģiniet veikt sava printera apkopi.</p>	<p>Glabājiet tintes kasetnes bērniem nepieejamā vietā.</p>	<p>Nekratiet tintes kasetnes pārāk enerģiski, citādi no tām var izdalīties tinte.</p>	<p>Ja izņemat ārā tintes kasetni vēlākai lietošanai, aizsargājiet tintes izplūdes vietu no netīrumiem un putekļiem un uzglabājiet to tādā pašā vidē, kā printeri. Neaiztieciat tintes izplūdes portu vai tās tuvumā esošo laukumu.</p>	<p>Ja tinte nokļūst uz ādas, rūpīgi nomazgājiet šo vietu ar ziepēm un ūdeni. Ja tinte iekļūst acīs, nekavējoties izskalojiet tās ar ūdeni. Ja pēc rūpīgas acu skalošanas vēl joprojām jūtat diskomfortu vai jums ir redzes problēmas, nekavējoties vērsieties pie ārsta. Ja tinte nokļūst mutē, nekavējoties to izspļaujiet un uzreiz vērsieties pie ārsta.</p>
<p>Nenaudokite spausdintuvo viduje ar netoli jo aerosoliņ, kuriuose yra degių dujų. Tai gali sukelti gaisrą.</p>	<p>Jei kitaip nenurodyta dokumentācijā, nebandykite patys atlikti tehninēs spausdintuvo priēziūros.</p>	<p>Laikykite spausdintuvo kasetes vaikams nepasiekiamoje vietoje.</p>	<p>Nepurkykite rašalo kasečių per stipriai, nes rašalas gali išbėgti iš kasetės.</p>	<p>Jei išimate rašalo kasetę vėlesniam naudojimui, saugokite rašalo tiekimo sritį nuo purvo ir dulkių bei laikykite ją toje pačioje aplinkoje kaip ir spausdintuvą. Nelieskite rašalo tiekimo prievado ar aplinkinių sričių.</p>	<p>Jei rašalo pateko ant odos, gerai nuplaukite tą vietą vandeniu su muilu. Jei rašalo pateko į akis, nedelsdami praplaukite jas vandeniu. Jei gerai praplovę jaučiate dirginimą ar sutrinka regėjimas, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Jei rašalo pateko į burną, nedelsiant jį išspjaukite ir kreipkitės į gydytoją.</p>
<p>Ārge pihustage printerisse ega selle ūmbrusse aerosooltooteid, mis sisaldavad kergsüttivaid gaase. Nii võib tulekahju tekkida.</p>	<p>Tehke ise ainult neid hooldustoiminguid, mida on juhendis üksikasjalikult selgitatud.</p>	<p>Hoidke tindikassetid laste käeulatuses eemal.</p>	<p>Ārge raputage tindikassette liiga tugevalt; vastasel juhul võib tint kassetist välja lekkida.</p>	<p>Kui hoiate tindikasseti hilisemaks kasutamiseks alles, jālgīge, et tindidūšīde ala oleks puhas ja tolmuvaba, hoidke kassetti printerīga samades tingimustes. Ārge puudutage tindidūšīe ega nende ūmbrust.</p>	<p>Kui tint sattub nahale, peske see põhjalikult seebi ja veega maha. Kui tint sattub silma, peske silma viivitatult rohke veega. Ebamugavustunde või nägemisprobleemide pūsimisel kā pārast põhjalikku loputamist pōōrduge viivitatult arsti poole. Kui tint satub suhu, sūlitage see kohe vālja ning pōōrduge viivitatult arsti poole.</p>




Precautions on the Touchpad

Drošības pasākumi darbā ar skārienpaliktni

Īspējimai naudojant jutiklinę klaviatūrą

Ettevaatusabinõud puutepadjale



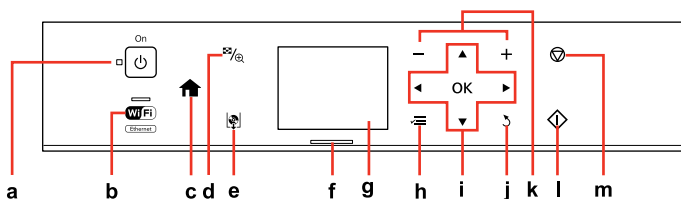
		
Press the touchpad gently with the tip of your finger. Do not press too hard or tap it with your nails.	Do not operate using sharp or pointed objects such as ball point pen, sharp pencil, stylus pen, and so on.	The touchpad is a capacitive touch panel that only responds to direct finger touch. The touchpad may not respond to touch from wet hands, gloved hands, or over the protective sheet or stickers.
Ar pirkstgalu uzmanīgi piespiediet skārienpaliktni. Nespiediet pārlietu spēcīgi un nespiediet ar nagiem.	Neizmantojiet asus vai smailus priekšmetus, piemēram, pildspalvu, asu zīmuli, irbuli u.c.	Skārienpaliktnis ir kapacitatīvs skārienpanelis, kas reaģē tikai uz tiešu pirksta pieskārienu. Skārienpaliktnis var nereaģēt, ja tam pieskaras ar slapjām rokām vai cimdium vai ja uz tā atrodas aizsargapvalks.
Jutiklinę klaviatūrą spauskite švelniai piršto galiuku. Nespauskite per stipriai ir nebaksnokite nagais.	Nespauskite naudodami aštrius ar smailius daiktus, pvz., tušinuką, aštrų pieštuką, rašiklį jutikliniui ekranui ir t. t.	Jutiklinę klaviatūra yra krūviui jautrus jutiklinis skydelis, reaguojantis tik į tiesioginį piršto prisilietimą. Jutiklinę klaviatūra gali nereaguoti į šlapių rankų ar rankų su pirštinių prisilietimą, taip pat prisilietimą per apsauginę plėvelę ar lipduką.
Vajutage puutepadjale ūrnalt oma sŕormeotsaga. Ārge vajutage liiga tugevalt ega koputage oma kŕūntega.	Ārge kasutage teravaotsaliste asjadega, nagu pastakas, terav pliats, puutepliats jne.	Puutepadi on mahtuvuslik ja reageerib ainult sŕorme puudutusele. Puutepadi ei pruugi reageerida mĀrgadele vŕi kinnastes sŕormedele, lĀbi paberi vŕi kleebiste.

Guide to Control Panel

Kontroles paneļa rokasgrāmata

Valdymo skydelio vadovas

Juhtpaneeli ülevaade



a	b	c	d	e
Turns on/off printer.	The light shows the network status. For details, see the online Network Guide.	Returns to the top menu. When on the top menu, switches between the modes.	Changes the view of photos or crops the photos.	Eject and close the CD/DVD tray.
ieslēdz/izslēdz printeri.	Indikators norāda tīkla būsena. Sīkāku informāciju skatiet tiešsaistes dokumentā Tīkla vednis.	Atgriežas uz augšējo izvēlni. Jau atrodoties augšējā izvēlnē, pārslēdz režimus.	Maina fotoattēlu skatu vai apgriež fotoattēlus.	Izstumiet un aizveriet CD/DVD tekni.
Ijungia ir išjungia spausdintuvā.	Švieselē rodo tīnklo būsena. Išsamesnēs informācijas žr. Tīnklo vadovas internete.	Grįžta į viršutinį meniu. Būnant viršutiniame meniu, perjunginėja režimus.	Pakeičia nuotraukų vaizdą arba apkarpo nuotraukas.	Išstumia ir uždaro CD/DVD dėklą.
Printeri sisse-/väljalülitamine.	Lamp näitab võrgu olekut. Üksikasju vt elektroonilisest Võrgujuhend.	Peamenüüsse naasmine. Peamenüüs vahetab režiime.	Fotovaadete muutmine ja fotode kärpimine.	Väljutage ja sulgege CD/DVD-salv.

Control panel design varies by area.

Kontroles paneļa dizains atšķiras atkarībā no iegādes vietas.

Valdymo skydelis skirtinguose regionuose skiriasi.

Juhtpaneeli välimus võib piirkonniti erineda.

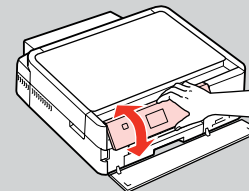




You can freely adjust the angle of the panel with your hand.

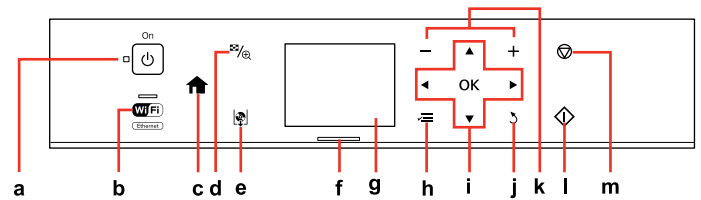
Paneļa novietojuma leņķi var pielāgot ar roku.

Galite laisvai ranka reguliuoti skydelio kampą.

Saate vabalt reguleerida paneeli kaldenurka.



f	g	h	i
-	-		
The status indicator light shows the printer status.	The LCD screen displays a preview of the selected images, or displays settings.	Displays detailed settings for each mode.	Selects photos and menus.
Statusa indikatora gaismiņa norāda printera statusu.	Šķidro kristālu ekrānā tiek parādīti izvēlēto attēlu priekšskatījumi vai iestatījumi.	Attēlo detalizētus iestatījumus katram režīmam.	Veic fotoattēlu un izvēlņu izvēli.
Būsenos indikatora ierīču lempuķe rāda spausdintuva būsenā.	Skystu kristālu ekrānā rodama pasīrīktu vaizdu peržiūra arba nustatymai.	Rodo išsamius nustatymus kiekvienam režīmui.	Pasīrenka nuotraukas ir meniu.
Olekunāidiku tuli nāitab printeri olekut.	LCD-ekraan kuvab valitud piltide eelvaate vōi kuvab sātēd.	Iga režīimi sātete kuvamine.	Fotode ja menūūde valimine.



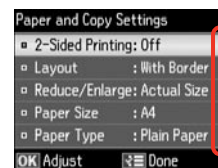
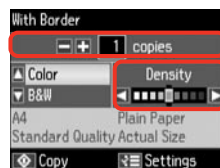
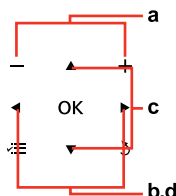
j	k	l	m
↶	-, +	◊	⊖
Cancels/returns to the previous menu.	Sets the number of copies.	Starts copying/printing.	Stops copying/printing or reset settings.
Atceļ darbību/atgriežas iepriekšējā izvēlnē.	Iestata kopiju skaitu.	Sāk kopēšanu/drukāšanu.	Pārtrauc kopēšanu/drukāšanu vai atiestata iestatījumus.
Atšaukia arba grāžina į ankstesnį meniu.	Nustato kopijų skaičių.	Pradedā kopijavimā arba spausdinimā.	Pradedā kopijavimā ir spausdinimā arba nustato nustatimus iš naujo.
Eelmise menüü tühistamine/taastamine.	Eksemplaride arvu määramine.	Kopeerimise/printimise alustamine.	Kopeerimise/printimise peatamine või seadete lähtestamine.

Using the LCD Screen

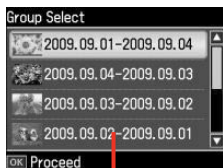
LCD ekrāna izmantošana

Skystu kristalū ekrāna
naudojimas

LCD-ekrāni kasutamine



a	b	c	d	e
Use Copies + or - to set the number of copies for the selected photo.	Press ◀ or ▶ to set the density.	Press ▲ or ▼ to select the menu item. The highlight moves up or down.	Press ◀ or ▶ to change the photo displayed on the LCD screen.	The PhotoEnhance function automatically corrects color and improves the quality of your images. You can preview the adjusted images by pressing ▲ or ▼ and changing View PhotoEnhance to On .
Izmantojiet iespēju Copies + vai -, lai iestatītu kopiju skaitu atlasītajam fotoattēlam.	Nospiediet ◀ vai ▶, lai iestatītu blīvumu.	Nospiediet ▲ vai ▼, lai izvēlētos izvēlnes opciju. Izgaismotā daļa kustās uz augšu vai uz leju.	Nospiediet ◀ vai ▶, lai nomainītu uz LCD ekrāna attēloto fotoattēlu.	PhotoEnhance funkcija automātiski izlabo krāsas un uzlabo attēlu kvalitāti. Jūs varat priekšskatīt pielāgotos attēlus, nospiežot pogu ▲ vai ▼ un izmainot View PhotoEnhance iestatījumu uz On .
Naudokite Copies + arba -, jei norite nustatyti pasirinktos nuotraukos kopijų skaičių.	Paspauskite ◀ arba ▶, jei norite nustatyti tankį.	Paspauskite ▲ arba ▼, jei norite pasirinkti meniu elementą. Paryšklinimas juda aukštyn ir žemyn.	Paspauskite ◀ arba ▶, jei norite pakeisti skystųjų kristalų ekrane rodomą nuotrauką.	PhotoEnhance funkcija automatiškai pakoreguoja spalvą ir pagerina jūsų vaizdų kokybę. Galite peržiūrėti pakoreguotus vaizdus paspausdami mygtuką ▲ arba ▼ ir pasirinkdami View PhotoEnhance funkcijos parametą On .
Kasutage valikut Copies + või - valitud foto eksemplaride määramiseks.	Tiheduse määramiseks vajutage ◀ või ▶.	Vajutage ▲ või ▼ menüüelemendi valimiseks. Valikuriba liigub üles või alla.	Vajutage ◀ või ▶ LCD-ekraanil kuvatava foto vahetamiseks.	Funktsioon PhotoEnhance korrigeerib automaatselt värvu ja parandab piltide kvaliteeti. Korrigeeritud piltide eelvaate avamiseks vajutage nuppu ▲ või ▼ ja valige View PhotoEnhance sätteks On .



f

The actual screen display may differ slightly from those shown in this guide.

Faktiski parādītais ekrāns var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā attēlotajiem.

Vaizdas jūsu ekrānā gali šie tiek skirti no pavaizduoto šīam vadovam.

Tegelik ekrānākuva vairs nerada šādu jūhendi joonistest.

f

When you have more than 999 photos on your memory card, the LCD screen displays a message to let you select a group. Images are sorted by the date they were taken. To select and show images in a group, press ▲ or ▼ to select a group and then press **OK**. To re-select a group or folder, select **Print Photos**, **Select Location**, and then select **Select Group** or **Select Folder**.

Kad Jūsu atmiņas kartē ir vairāk par 999 fotoattēliem, LCD ekrāns parāda paziņojumu, lai Jūs varētu izvēlēties grupu. Attēli ir sakārtoti pēc uzņemšanas datuma. Lai atlasītu un skatītu attēlus grupā, nospiediet pogu ▲ vai ▼, lai atlasītu grupu, un tad nospiediet pogu **OK**. Lai atkārtoti izvēlētos grupu vai mapi, izvēlieties **Print Photos**, **Select Location**, un tad izvēlieties **Select Group** vai **Select Folder**.

Kai atminties kortelēje susikaupia daugiau negu 999 nuotraukos, ekrānā parādās paziņojums, raginānāts pasirinkti grupę. Vaizdāi rūšiuojami pagal fotografavimo dieną. Norędami pasirinkti ir peržiūręti vaizdus grupęje, paspauskite ▲ arba ▼ grupęi pasirinkti, tada paspauskite **OK**. Jei norite iš naujo pasirinkti grupę ar aplanką, pasirinkite **Print Photos**, **Select Location**, tuomet pasirinkite **Select Group** arba **Select Folder**.

Kui mälukaart sisaldab enam kui 999 fotot, kuvatakse LCD-ekraanil sõnum soovitusena valida grupp. Pilte sorditakse võttekuupäeva alusel. Gruppi kuuluvate piltide valimiseks ja kuvamiseks valige ▲ või ▼, vajutades grupp, ja seejärel vajutage **OK**. Grupi või kausta uuesti valimiseks valige **Print Photos**, **Select Location** ja seejärel **Select Group** või **Select Folder**.



After 13 minutes of inactivity, the screen turns black to save energy. Press any button to return the screen to its previous state.

Ja 13 minūšu laikā netiek veiktas nekādas darbības, ekrāns kļūst tumšs, lai taupītu elektroenerģiju. Nospiediet jebkuru pogu, lai ekrāns atgrieztos iepriekšējā stāvoklī.

Jei 13 minūčių neatliekamas joks veiksmas, ekranas patamsėja, kad sutaupyty energijos. Spustelėkite bet kurį mygtuką, jei norite grąžinti jį į ankstesnę būseną.

Pārst 13-minūtilist jōudeolekut muutub ekrān mustaks, et säästa energiat. Eelmissa olekusse naasmiseks puudutage suvalist nuppu.

Using Guide Functions

Vedņa funkciju izmantošana

Vadovo funkciju naudojimas

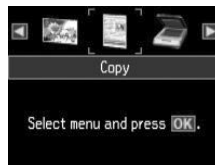
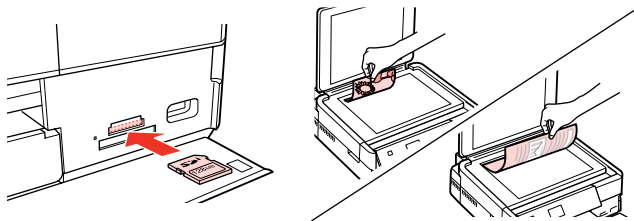
Juhtfunktsioonide kasutamine

Auto Selection Mode displays menus according to your action.

Auto Selection Mode režimā izvēlnes tiek rādītas atkarībā no jūsu darbībām.

Auto Selection Mode rodo meniu pagal jūsu veiksmus.

Auto Selection Mode kuvab menüüside teie tegevuse järgi.



To disable this function, turn off each item in the **Auto Selection Mode** menu. **Setup** → **Guide Functions** → **Auto Selection Mode** [OK] → 76

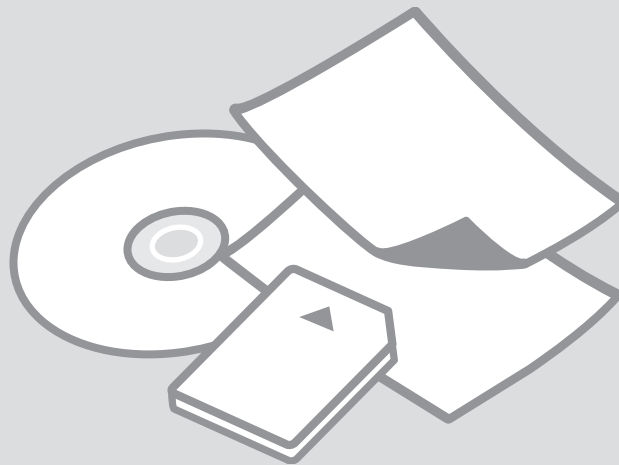
Lai šo funkciju atspējotu, **Auto Selection Mode** izvēlnē atspējojiet katru no vienumiem. **Setup** → **Guide Functions** → **Auto Selection Mode** [OK] → 76

Norēdami išjungti šią funkciją, išjunkite kiekvieną punktą meniu **Auto Selection Mode**. **Setup** → **Guide Functions** → **Auto Selection Mode** [OK] → 76

Selle funktsiooni keelamiseks lülitage iga element menüüs **Auto Selection Mode** välja. **Setup** → **Guide Functions** → **Auto Selection Mode** [OK] → 76

Handling Media and Originals

Darbs ar oriģināliem un virtuālajiem failiem
Spausdinimo medžiagu ir originalu naudojimas
Kandjate ja originaalide haldamine



Selecting Paper

Papīra izvēle

Popieriaus pasīrīnkīmas

Paberī valīmīne

The availability of special paper varies by area.

Īpašā papīra pieejamība ir atkarīga no iegādes vietas.

Specialaus popieriaus pasīrīnkīmas skīriasi skīrīnguose regiōnuose.

Eri paberīte kāttēsaadavus erīneb pīrīkonnīti.

	If you want to print on this paper... *4	Choose this Paper Type on the LCD screen	Loading capacity (sheets)	Tray
a	Plain paper *1	Plain Paper	[12 mm] *2 *3	Main
b	Epson Bright White Ink Jet Paper *1	Plain Paper	100 *3	Main
c	Epson Photo Quality Ink Jet Paper	Matte	100	Main
d	Epson Matte Paper - Heavyweight	Matte	20	Main
e	Epson Premium Glossy Photo Paper	Prem. Glossy	20	A4: Main Other than A4: Photo
f	Epson Premium Semigloss Photo Paper	Prem. Glossy		
g	Epson Glossy Photo Paper	Glossy		
h	Epson Ultra Glossy Photo Paper	Ultra Glossy		
i	Epson Photo Paper *5	Photo Paper		
j	Epson Double-Sided Matte Paper	Matte	1	Main
k	Epson Photo Stickers	Photo Sticker	1	Photo

*1 You can perform 2-sided printing with this paper.

*2 Paper with a weight of 64 to 90 g/m².

*3 30 sheets for paper that already has printing on one side.

*4 See the table on the right-hand side for the English paper names.

*5 When loading A4-size paper, the loading capacity is 10 sheets.

	Ja vēlaties drukāt uz šī papīra... *4	Izvēlieties šo papīra tipu LCD ekrānā	Ievietojamais daudzums (loksnes)	Tekne
a	Parasts papīrs *1	Plain Paper	[12 mm] *2 *3	Galvenais
b	Epson Koši balts tintes printeru papīrs *1	Plain Paper	100 *3	Galvenais
c	Epson Foto kvalitātes tintes printeru papīrs	Matte	100	Galvenais
d	Epson Matēts papīrs – smagsvara	Matte	20	Galvenais
e	Epson Augstākā labuma foto spodrīpapīrs	Prem. Glossy	20	A4: Galvenais Atšķīrīgs no A4: Foto
f	Epson Augstākā labuma foto pusspodrīpapīrs	Prem. Glossy		
g	Epson Spodrī foto papīrs	Glossy		
h	Epson Īpaši spodrī foto papīrs	Ultra Glossy		
i	Epson Foto papīrs *5	Photo Paper		
j	Epson Divpusējs matēts papīrs	Matte	1	Galvenais
k	Epson Foto uzlīmes	Photo Sticker	1	Fotoattēls

*1 Uz šī papīra var veikt abpusēju apdrīku.

*2 Papīram, kas sver no 64 līdz 90 g/m².

*3 30 papīra lapas ar vienu apdrīkātu pusī.

*4 Papīra nosaukumus angļu valodā skatīet tabulā labajā pusē.

*5 Ja ievīetojāt A4 izmēra papīru, iespējams ievīetot līdz 10 loksēm.

	Jei norite spausdinti ant šio popieriaus... *4	Pasirinkite šį popieriaus tipą skystųjų kristalų ekrane	Talpa (lapais)	Dėklas
a	Paprastas popierius *1	Plain Paper	[12 mm] *2 *3	Pagrindinis
b	Epson Poliruotas baltas popierius rašaliniams spausdintuvams *1	Plain Paper	100 *3	Pagrindinis
c	Epson Kokybiškas fotografinis popierius rašaliniams spausdintuvams	Matte	100	Pagrindinis
d	Epson Matinis popierius – sunkus	Matte	20	Pagrindinis
e	Epson Aukščiausios kokybės blizgus fotografinis popierius	Prem. Glossy	20	A4: pagrindinis Kiti, ne A4: nuotraukų
f	Epson Aukščiausios kokybės pusiau blizgus fotografinis popierius	Prem. Glossy		
g	Epson Blizgus fotografinis popierius	Glossy		
h	Epson Itin blizgus fotografinis popierius	Ultra Glossy		
i	Epson Fotografinis popierius *5	Photo Paper		
j	Epson Dvipusis matinis popierius	Matte	1	Pagrindinis
k	Epson Fotografiniai lipdukai	Photo Sticker	1	Nuotraukų

*1 Su šiuo spausdintuvu galite atlikti dvipusį spausdinimą.

*2 Popierius, kurio svoris nuo 64 iki 90 g/m².

*3 30 lapų popieriaus, kurio viena pusė jau atspausdinta.

*4 Žr. lentelę dešinėje pusėje, kurioje pateikiami popieriaus pavadinimai anglų kalba.

*5 Dedant „A4“ formato popierių, įdėti galima 10 lapų.

	Kui soovite printida sellele paberile... *4	Valige LCD-ekraanil see paberitüüp	Mahutatava paberi hulk (lehed)	Salv
a	Tavapaber *1	Plain Paper	[12 mm] *2 *3	Põhisalv
b	Epson Helevalge tindiprinteri paber *1	Plain Paper	100 *3	Põhisalv
c	Epson Fotokvaliteediga tindiprinteri paber	Matte	100	Põhisalv
d	Epson Matt paber – paks	Matte	20	Põhisalv
e	Epson Kõrgkvaliteetne läikiv fotopaber	Prem. Glossy	20	A4: põhisalv Muu kui A4: fotosalv
f	Epson Kõrgkvaliteetne poolläikiv fotopaber	Prem. Glossy		
g	Epson Läikiv fotopaber	Glossy		
h	Epson Ekstraläikiv fotopaber	Ultra Glossy		
i	Epson Fotopaber *5	Photo Paper		
j	Epson Kahepoolne matt paber	Matte	1	Põhisalv
k	Epson Fotokleepsud	Photo Sticker	1	Fotosalv

*1 Selle paberiga saate printida kahepoolselt.

*2 Paber kaaluga 64 kuni 90 g/m².

*3 30 lehte paberi korral, mille ühele küljele on juba prinditud.

*4 Vaadake ingliskeelseid paberinimetusi paremal asuvast tabelist.

*5 Laadides A4-formaadis paberit, on laadimismaht 10 lehte.

a	Plain paper
b	Epson Bright White Ink Jet Paper
c	Epson Photo Quality Ink Jet Paper
d	Epson Matte Paper - Heavyweight
e	Epson Premium Glossy Photo Paper
f	Epson Premium Semigloss Photo Paper
g	Epson Glossy Photo Paper
h	Epson Ultra Glossy Photo Paper
i	Epson Photo Paper
j	Epson Double-Sided Matte Paper
k	Epson Photo Sticker

Loading Paper

Papīra ievietošana

Popieriaus įdėjimas

Paberi laadimine

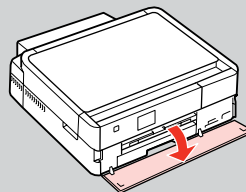


If the front cover is closed, manually open the cover.

Ja priekšējais vāks ir aizvērts, atveriet to.

Je priekinis dangtis uždarytas, jį atidarykite rankiniu būdu.

Kui eesmine kaas on suletud, avage kaas käsitsi.

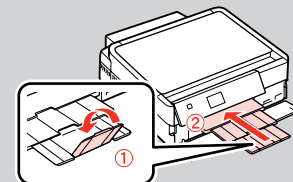


Close the output tray if it is ejected.

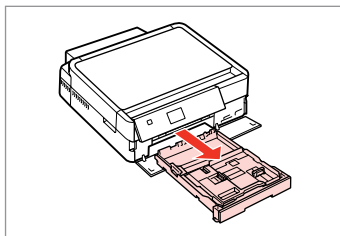
Aizveriet izvades tekni, ja tā ir izstumta.

Uzdarykite išvesties dėklą, jei jis išstumtas.

Sulgege väljutussalv, kui see on lahti.



1



Pull out.
Izvelciet ārā.
Ištraukite.
Tõmmake välja.

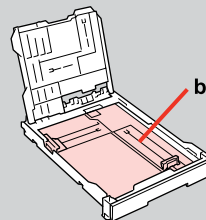
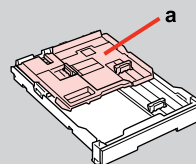


Make sure paper is not loaded in the photo tray.

Pārlicinieties, vai papīrs nav ievietots foto tekne.

Īsitinkinkite, kad nuotraukų dėkle nėra popieriaus.

Veenduge, et fotosalves poleks paberit.



a: Photo tray

b: Main tray

a: foto tekne

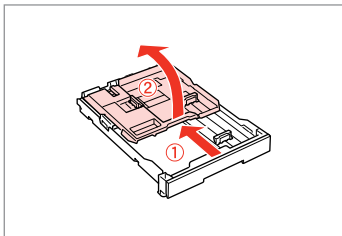
b: galvenā tekne

a: Nuotraukų dėklas

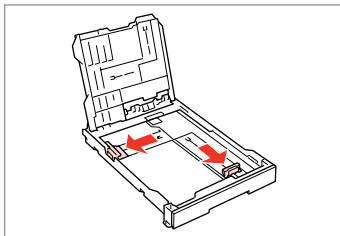
b: Pagrindinis dėklas

a: fotosalv

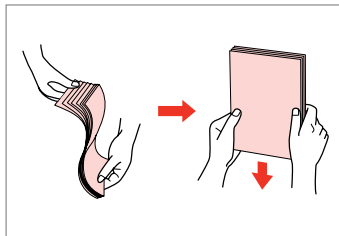
b: pōhisalv

2

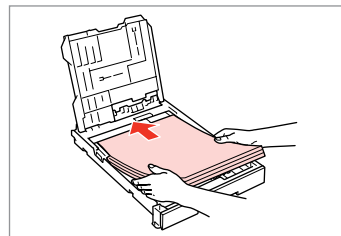
Slide and raise.
 Bīdiēt un paceliet.
 Pastumkite ir pakelkite.
 Lūkake ja tōstke.

3

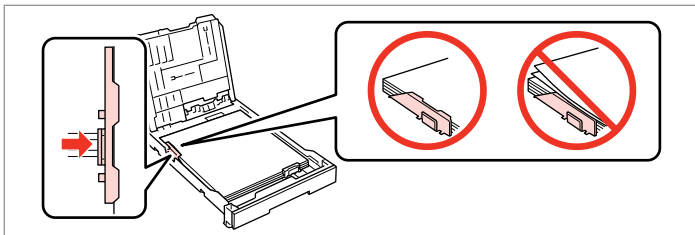
Pinch and slide to the sides.
 Nospiediet un bīdiēt uz malām.
 Paspauskite ir pastumkite j šonus.
 Pīgstāgē ja lūkake āārtēssē.

4

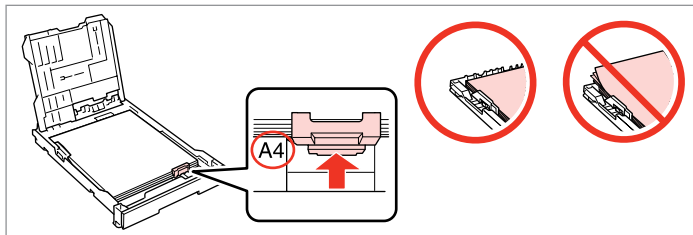
Fan and align.
 Pārlāpōjiet un izlīdziniet.
 Išskleisķite ir lyģiuokite.
 Tuulūtāgē ja jōonādgē.

5


Load printable side DOWN.
 Ievietojiet ar apdrūkājāmu pusē uz LEJU.
 Jdēķite spausdināma pusē ŽEMYN.
 Laādīgē pāber, prīndītāv pool ALL.

6

Slide to the edges of paper.
 Bīdiēt līdz papīra malām.
 Pastumkite iki popierāus krāstj.
 Lūkake pāberī āārtēni.

7

Slide to your paper size.
 Bīdiēt līdz papīra izmēram.
 Pastumkite iki naudojāmo
 popierāus dydģio.
 Lūkake pāberī suursēni.

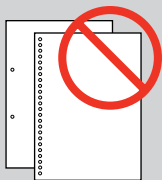


Do not use paper with binder holes.

Nelietojiet papīru ar grāmatstēģēja caurumiem.

Nenaudokite popieriaus su skylėmis segtuvui.

Ārge kasutage perforēritud paberit.



See the online **User's Guide** when using **Legal** size paper.

Izmantojot **Legal** izmēra papīru, skatiet tiešsaistes dokumentu **Lietotāja rokasgrāmata**.

Naudodami **Legal** formāto papīriņū žr. **Vartotojo vadovas** internete.

Lugege elektroonilist **Kasutusjuhend**, kui kasutate **Legal**-formaadis paberit.



Do not pull out or insert the paper cassette while the printer is operating.

Nevelciet ārā papīra kasetni un neievietojiet to printera darbības laikā.

Neištraukite ir nejdēkrite popieriaus kasetēs, kai spausdintuvus veikia.

Ārge tōmmake paberikasseti vāļja ega sisestage seda printeri tōtāmise ajal.

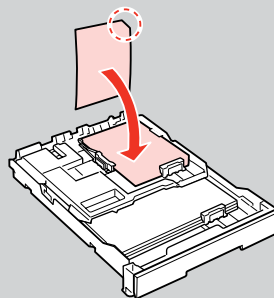


When loading a Photo Sticker sheet, place it face DOWN as shown on the right. Do not use the loading support sheet that came with the Photo Stickers.

Ievietojot Foto uzlīme lapu, novietojiet to ar virspusi uz LEJU, kā tas redzams pa labi. Neizmantojiet ievietošanas atbalsta lapu, kas bija vienā komplektā ar Foto uzlīmes.

Kai jēdate nuotraukū lipduku lapā, padēkrite jē spausdinama puse ŽEMYN, kaip pavaizduota dešinēje. Nenaudokite atraminio lapo, kuris pateikiamas su Fotografiniai lipdukai.

Fotokleepsude leht asetage esikūljega ALL, nagu nāidatud paremal. Ārge kasutage Fotokleepsud kaasas olnud laadimise tugilehte.



Loading a CD/DVD CD/DVD ielādēšana CD/DVD iedēšanas CD/DVD laadimine



When ejecting/inserting the CD/DVD tray, make sure nothing is placed on the output tray.

Izstumjot vai iebīdot CD/DVD paplāti, pārliecinieties, ka nekas nav novietots uz izvades paplātes.

Kai ištumiate / iedate CD/DVD dēkļa, īsitikinkite, ar ant ištvesties dēklo nieko nēra.

CD/DVD-salve avamisel ja sulgemisel kontrollige, et midagi poleks vāljutussalves.



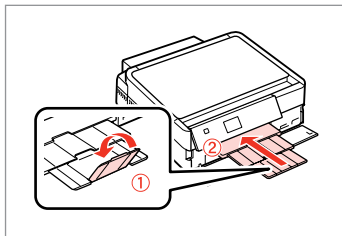
You can also print on a Blu-ray Disc™.

Iespējams apdrukāt arī Blu-ray Disc™ kompaktdisku.

Taip pat galite spausdinti ant „Blu-ray Disc™“.

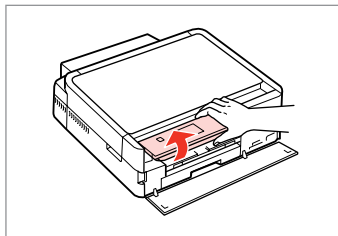
Samuti on teil vōimalik printida Blu-ray Disc™-plaatidele.

1



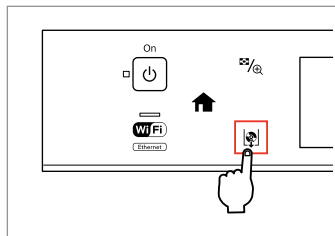
Close the output tray.
Aizveriet izvades paplāti.
Uždarykite ištvesties dēkļa.
Sulgege vāljutussalv.

2



Raise as far as it will go.
Paceliet tik tālu, cik iespējams.
Pakelkite iki galo.
Tōstke nii kaugele kui vōimalik.

3



Eject the CD/DVD tray.
Izstumiet CD/DVD tekni.
Ištumkite CD/DVD dēkļa.
Vāljutage CD/DVD-salv.



The CD/DVD tray cannot be ejected or extended any further.

CD/DVD tekni tālāk vairs nevar izstumt vai pagarināt.

CD/DVD dēklo daugiau ištumti ar išttraukti negalima.

CD/DVD-salve ei saa kaugele vāljutada ega tōmmata.



If is not enabled, press to display the **Home** menu.

Ja iespēja nav iespējota, nospiediet pogu , lai atvērtu izvēlni **Home**.

Jei neįjungta, spustelēkite , kad būtū parodītas menīu **Home**.

Kui ei ole lubatud, vajutage , et kuvada menüü **Home**.



To print on 8 cm CDs, see the online User's Guide.

Lai apdrukātu 8 cm kompaktdiskus, skatiet tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata.

Kaip spausdinti ant 8 cm CD disku žr. Vartotojo vadovas internete.

8-cm CD-dele printimiseks lugege elektronilist Kasutusjuhendit.



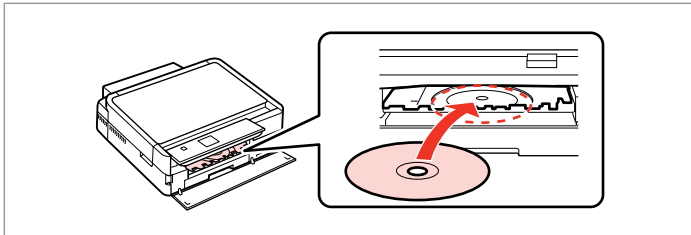
The CD/DVD tray closes automatically after a certain period of time. Press to eject again.

Pēc noteikta laika perioda CD/DVD tekne automātiski tiek aizvērta. Nospiediet , lai to izstumtu no jauna.

CD/DVD dēklas po tam tikro laiko użsidaro automatiškai. Paspauskite , kad išstumtumėte vėl.

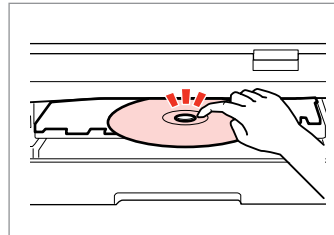
CD/DVD-salv sulgub automaatselt mōne aja pārast. Vajutage uuesti vāļjutamiseks .

4



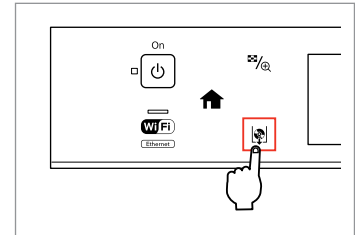
Place. Do not pull the CD/DVD tray.
Novietojiet. Nevelciet CD/DVD tekni.
Padēkite. Netraukite CD/DVD dēklu.
Asetage paika. Ārge tōmmake CD/DVD-salve.

5



Press gently.
Viegli piespiediet.
Švelniai paspauskite.
Vajutage ōrnalt.

6



Close the CD/DVD tray.
Aizveriet CD/DVD tekni.
Użdarykite CD/DVD dēklu.
Sulgege CD/DVD-salv.

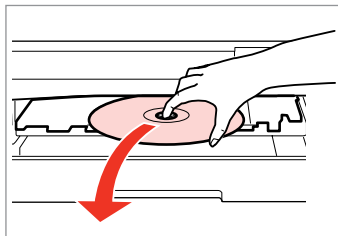
Removing a CD/DVD

CD/DVD izņemšana

CD/DVD išėmimas

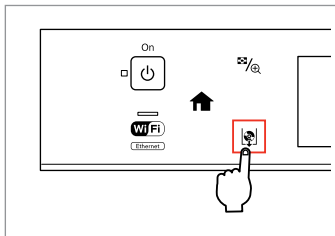
CD/DVD eemaldamine

1



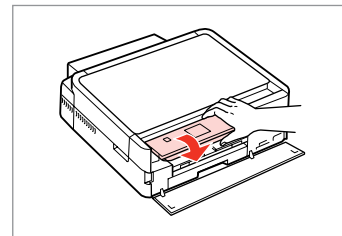
Remove horizontally.
Izņemiet horizontāli.
Išimkite horizontaliai.
Eemaldage horisontaalselt.

2



Close the CD/DVD tray.
Aizveriet CD/DVD tekni.
Uždarykite CD/DVD dėklą.
Sulgege CD/DVD-salv.

3



Lower.
Pazeminiet.
Nuleiskite.
Langetage.

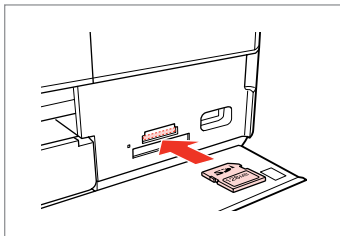
Inserting a Memory Card

Atmiņas kartes ievietošana

Atminties kortelēs iedējimas

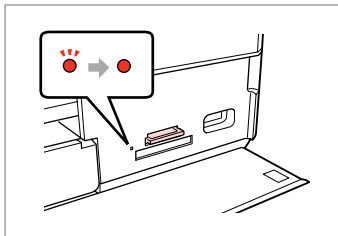
Mālukaardi paigaldamine

1



Insert one card at a time.
Vienlaicīgi ievietojiet vienu karti.
Iedēkite po vienā kortelē.
Paigaldage korrage ainult üks mālukaart.

2



Check the light stays on.
Pārbaudiet, vai gaismiņa paliek ieslēgta.
Patikrinkite, ar lempuṭē šviečia.
Kontrollige, et tuli pōleb.



Do not try to force the card all the way into the slot. It should not be fully inserted.

Nemēģiniet iespiest karti slotā līdz galam. Tā nav jāievieto pilnībā.

Nebandykite stumti kortelēs i līdz galam. Jī neturi būtī iķiṣta iki galo.

Ārge suruge kaarti jōuga kuni lōpuni. Kaart ei pea lōpuni ulatuma.

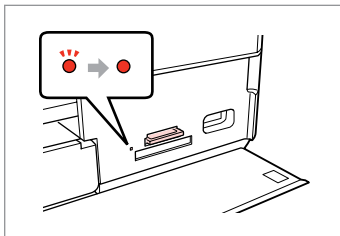
Removing a memory card

Atmiņas kartes izņemšana

Atminties kortelēs išēmimas

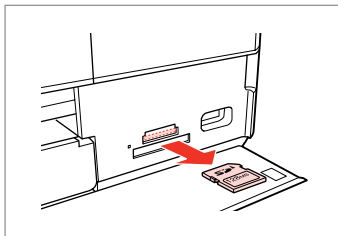
Mālukaardi eemaldamine

1



Check the light stays on.
Pārbaudiet, vai gaismiņa paliek ieslēgta.
Patikrinkite, ar lempuṭē šviečia.
Kontrollige, et tuli pōleb.

2



Remove.
Izņemiet ārā.
Iṣimkite.
Eemaldage.



On	Flashing
ieslēgts	Mirgo
lĵungta	Mirksi
Pōleb	Vilgub

		xD-Picture Card xD-Picture Card Type M xD-Picture Card Type M+ xD-Picture Card Type H
		SD SDHC SDXC MultiMediaCard MMCplus
		MMCmobile *
		MMCmicro *
		miniSD * miniSDHC *
		microSD * microSDHC *
		Memory Stick Memory Stick PRO MagicGate Memory Stick
		Memory Stick Duo * Memory Stick PRO Duo * Memory Stick PRO-HG Duo * MagicGate Memory Stick Duo *
		Memory Stick Micro *

		CompactFlash
		Microdrive

*Adapter required

*Nepieciešams adapteris

*Reikalingas adapteris

*Vajalik on adapter



If the memory card needs an adapter then attach it before inserting the card into the slot, otherwise the card may get stuck.

Ja atmiņas kartei nepieciešams adapteris, tad pievienojiet to pirms atmiņas kartes ievietošanas slotā, pretējā gadījumā karte var iestrēgt.

Jei atminties kortelei reikia adapterio, prijunkite jį prieš dėdami kortelę į lizdą, priešingu atveju kortelė gali įstrigti.

Kui mälukaardi puhul on vajalik adapter, siis paigaldage see enne kaardi sisestamist pesa, muidu võib kaart kinni jääda.

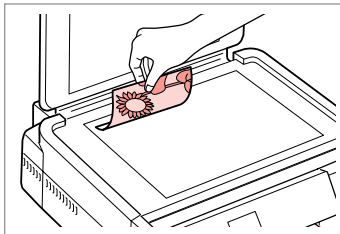
Placing Originals

Orīģinālu
novietošana

Originalu iedējimas

Originalide
paigutamine

1



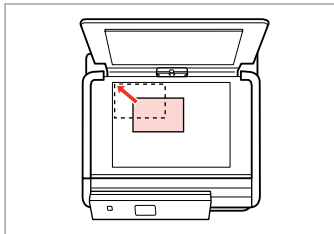
Place face-down horizontally.

Novietojiet horizontāli ar apdrukāto
pusi uz leju.

Padēkīte spausdinama puse žemyn
horizontaliai.

Paigutage dokument horisontaalselt,
esikūlg allpool.

2

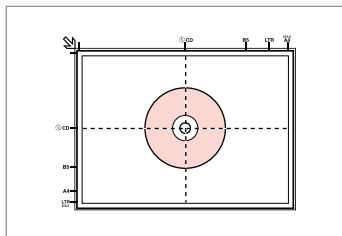


Slide to the corner.

Iebīdīet līdz stūrim.

Pastumkīte iki kampo.

Lūkake nurka.

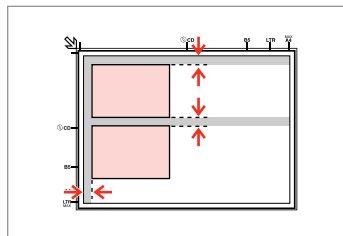


Place in the center.

Novietojiet centrā.

Padēkīte centre.

Asetage keskele.



Place photos 5 mm apart.

Novietojiet fotoattēlus ar 5 mm
atstarpi.

Padēkīte nuotraukas su 5 mm
tarpais.

Paigutage fotod 5 mm vahedega.

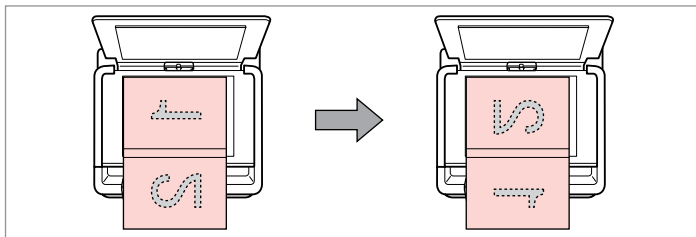


You can copy one photo or multiple photos of different sizes at the same time, as long as they are larger than 30 × 40 mm.

Jūs vienlaicīgi varat kopēt vairākus dažādu izmēru fotoattēlus, ja vien tie ir lielāki par 30 × 40 mm.

Galite vienu metu kopijuoti vieną ar kelias skirtingų dydžių nuotraukas, jei jos didesnės nei 30 × 40 mm.

Saate korrāga kopeerida vōi mitu erineva suurusega fotot, kui need on suuremad kui 30 × 40 mm.



Place the first page.

Novietojiet pirmo lappusi.

Padēkrite pirmā lapā.

Paigutage esimene leht.

Place the second page.

Novietojiet otro lappusi.

Padēkrite antrā lapā.

Paigutage teine leht.

You can print two pages of a book on a single side of one sheet. Select **Book/2-up** or **Book/2-Sided** as the layout and place the book as shown on the left.

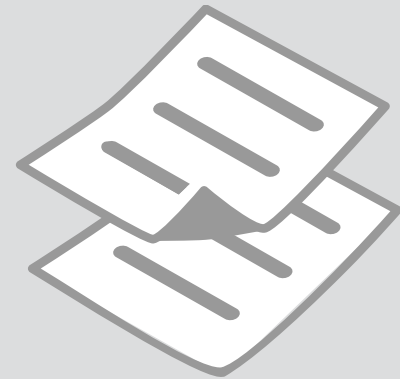
Jūs varat drukāt grāmatas divas lappuses uz lapas vienas puses. Kā izkārtojumu izvēlieties **Book/2-up** vai **Book/2-Sided** un novietojiet grāmatu, kā tas parādīts pa kreisi.

Galite spausdinti du knygos lapus vienoje vieno lapo pusėje. Pasirinkite **Book/2-up** arba **Book/2-Sided** išdėstymą ir padėkite knygą, kaip pavaizduota kairėje.

Saate printida raamatu kaks lehekülge ühe lehe ühele poolele. Valige paigutuseks **Book/2-up** või **Book/2-Sided** ning asetage raamat nii, nagu näidatud vasakul.



Copy Mode
Kopēšanas režīms
Kopijavimo režimas
Kopeerimisrežiim



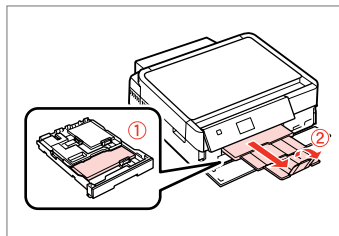
Copying Documents

Dokumentu kopēšana

Dokumentu kopijavimas

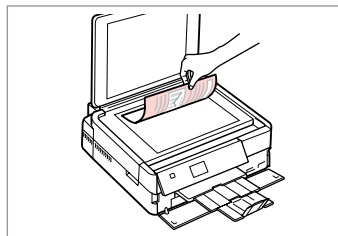
Dokumentide kopeerimine

1  → 18



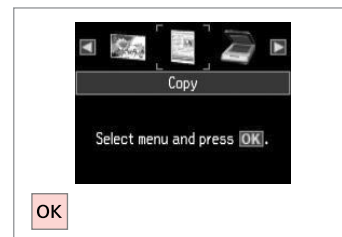
Load paper.
Ievietojiet papīru.
Iđēkite popieriaus.
Laadige paber.

2  → 27



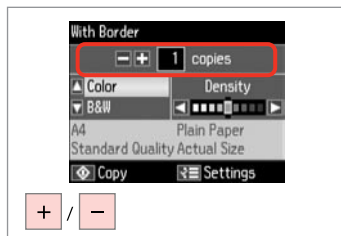
Place original horizontally.
Oriđinālu novietojiet horizontāli.
Padēkite oriđināļ horizontaliai.
Asetage oriđinaal horisontaalselt.

3



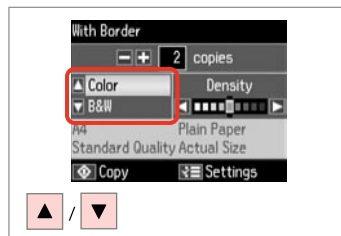
Select **Copy**.
Izvēlieties **Copy**.
Pasirinkite **Copy**.
Valige **Copy**.

4



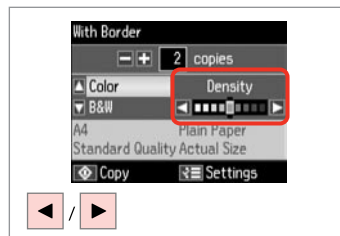
Set the number of copies.
Iestādiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopijų skaičių.
Määrake eksemplaride arv.

5



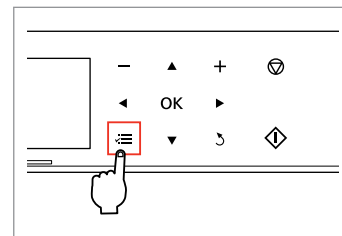
Select a color mode.
Izvēlieties krāsu kopēšanas režīmu.
Pasirinkite spalvinį režimą.
Valige vārvīrežiim.

6

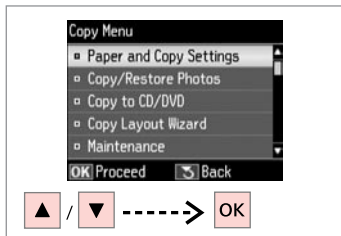


Set the density.
Iestādiet blīvumu.
Nustatykite tankį.
Määrake tihedus.

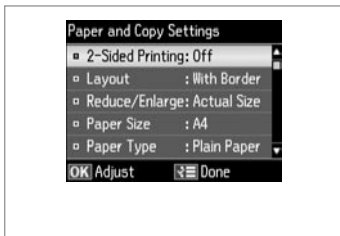
7




Enter the copy setting menu.
Nospiediet kopēšanas iestatījumu izvēlni.
Iekļiet j kopijavimo nustatymų meniu.
Valige kopeerimissätete menüü.

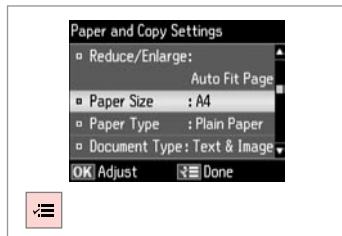
8

Select **Paper and Copy Settings**.
 Izvēlieties **Paper and Copy Settings**.
 Pasirinkite **Paper and Copy Settings**.
 Valige **Paper and Copy Settings**.

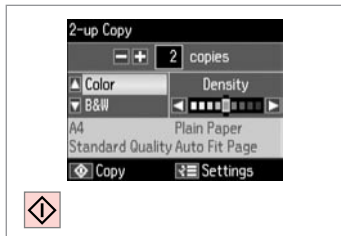
9

Select the appropriate copy settings.
 Izvēlieties nepieciešamos kopēšanas iestatījumus.
 Pasirinkite atitinkamus kopijavimo nustatymus.
 Valige sobivad kopeerimissätet.


 Make sure you set the **Paper Size** and **Paper Type**.
 Pārlicinieties, ka iestatāt **Paper Size** un **Paper Type**.
 Patikrinkite, ar nepamiršote nustatyti **Paper Size** ir **Paper Type**.
 Määrake kindlasti **Paper Size** ja **Paper Type** sätet.

10

Finish the settings.
 Apstipriniet iestatījumus.
 Užbaikite nustatymų pasirinkimus.
 Kinnitage sätet.

11

Start copying.
 Sāciet kopēšanu.
 Pradēkite kopijavimą.
 Alustage kopeerimist.

 When you want to copy double-sided documents using the auto duplexer, set **2-Sided Printing** to **On** in step **9**.
 Ja vēlaties kopēt abpusēji apdrukātus dokumentus, izmantojot automātisko divpusējo padevēju, darbībā **9** iestatiet **2-Sided Printing** uz **On**.
 Jei norite kopijuoti dvipusius dokumentus naudodami automatinį dvipusio spausdinimo priedą, nustatykite **2-Sided Printing** į **On** veiksmu **9**.
 Kui te soovite automaattuplekseriga kahepoolseid dokumente kopeerida, seadke funktsiooni **2-Sided Printing** olekuks **On** (sammus **9**).

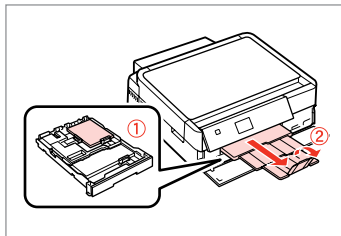
Copy/Restore Photos

Kopēt/atjaunot
fotoattēlus

Kopijavimas/
nuotraukų atkūrimas

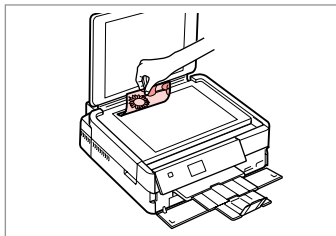
Fotode kopeerimine/
taastamine

1  → 18



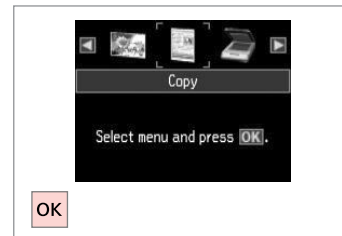
Load paper.
Ievietojiet papīru.
Izdēkite popieriaus.
Laadige paber.

2  → 27



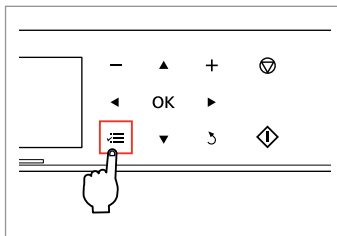
Place original horizontally.
Oriģinālu novietojiet horizontāli.
Padēkite oriģināļ horizontaliai.
Asetage originaal horisontaalselt.

3



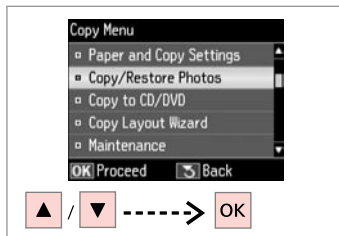
Select **Copy**.
Izvēlieties **Copy**.
Pasirinkite **Copy**.
Valige **Copy**.

4



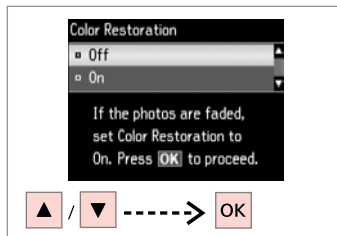
Enter the copy setting menu.
Nospiediet kopēšanas iestatījumu
izvēlni.
Iekāite j kopijavimo nustatymų
menu.
Valige kopeerimissätete menüü.

5



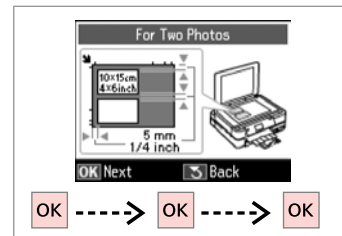
Select **Copy/Restore Photos**.
Izvēlieties **Copy/Restore Photos**.
Pasirinkite **Copy/Restore Photos**.
Valige **Copy/Restore Photos**.

6

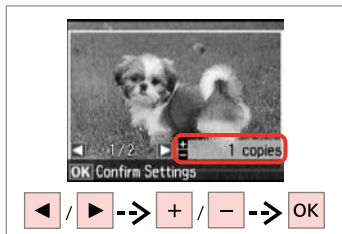


Select **On** or **Off**.
Izvēlieties **On** vai **Off**.
Pasirinkite **On** arba **Off**.
Valige **On** või **Off**.

7



Proceed.
Turpiniet.
Tęskite.
Jätkake.

8

Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopijų skaičių.
Mārake eksemplāriē arv.

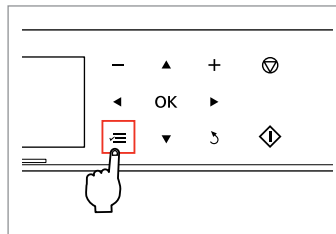


If you scanned two photos, repeat step **8** for the second photo.

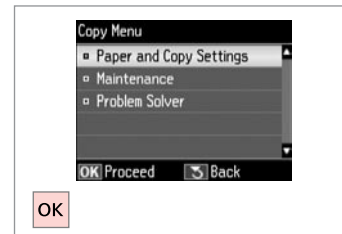
Ja skenējat divas fotogrāfijas, atkārtojiet **8** soli, lai apstrādātu otro fotogrāfiju.

Jei nuskenavote divi nuotraukas, antrai nuotraukai pakartokite **8** veiksmā.

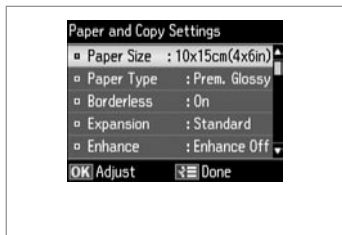
Kui skannisite kaks fotot, korrake teise fotoga toimingut **8**.

9

Enter the copy setting menu.
Nospiediet kopēšanas iestatījumu izvēlni.
Iekite j kopijavimo nustatymų meniu.
Valige kopeerimissātete menūū.

10

Proceed.
Turpiniet.
Tęskite.
Jātkake.

11 **36**

Select the appropriate print settings.
Izvēlieties nepieciešamos drukas iestatījumus.
Pasirinkite tinkamus spausdinimo nustatymus.
Valige sobivad prindisātēd.

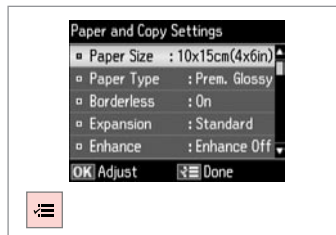


Make sure you set the **Paper Size** and **Paper Type**.

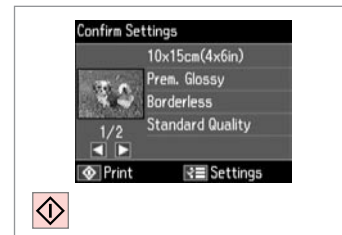
Pārlicinieties, ka iestatāt **Paper Size** un **Paper Type**.

Patikrinkite, ar nepamiršote nusstatyti **Paper Size** ir **Paper Type**.

Māarake kindlasti **Paper Size** ja **Paper Type** sāttēd.

12

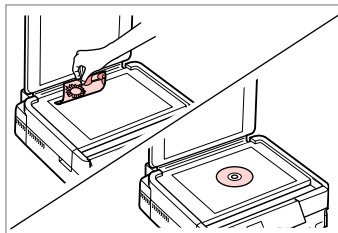
Finish the settings.
Aptstipriniet iestatījumus.
Užbaikite nustatymų pasirinkimus.
Kinnitage sāttēd.

13

Start copying.
Sāciet kopēšanu.
Pradēkite kopijavimā.
Alustage kopeerimist.

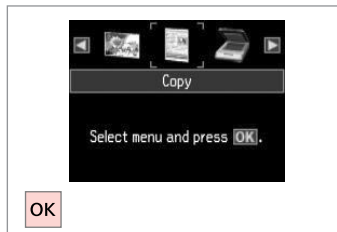
Copying a CD/DVD
CD/DVD kopēšana
CD/DVD kopijavimas
CD/DVD
kopeerimine

1  → 27



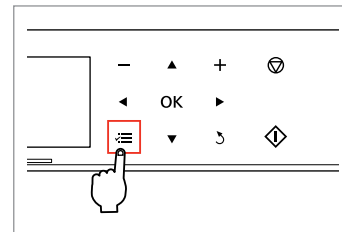
Place original.
Novietojiet oriģinālu.
Padēkiete oriģinālu.
Paigutage oriģinālu.

2



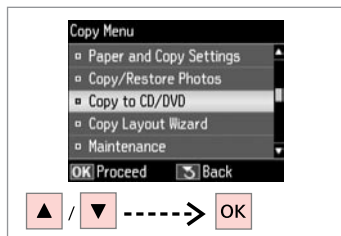
Select **Copy**.
Izvēlieties **Copy**.
Pasirinkite **Copy**.
Valige **Copy**.

3



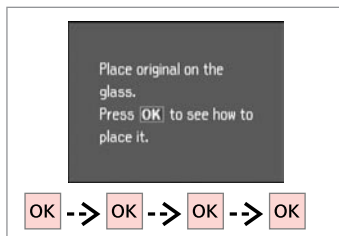
Enter copy menu.
Atveriet kopēšanas izvēlni.
Atidaryti kopijavimo meniu.
Valige kopeerimise menūu.

4



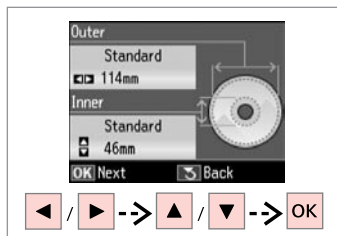
Select **Copy to CD/DVD**.
Izvēlieties **Copy to CD/DVD**.
Pasirinkite **Copy to CD/DVD**.
Valige **Copy to CD/DVD**.

5



Proceed.
Turpiniet.
Tęskite.
Jātkake.

6



Set the printing area.
Iestatiet drukāšanas apgabalu.
Nustatytite spausdinimo sritį.
Määrake prindiala.

Copy Mode Menu List

Copy režīma izvēlnes saraksts

Copy režīmo meniu saraksts

Režiimi Copy menü loend

EN  → 36


LV  → 37

LT  → 38

ET  → 39

EN

Print settings for Copy Mode

Paper and Copy Settings	2-Sided Printing * ²	Off, On
	Layout	With Border, Borderless * ⁶ , 2-up Copy, Book/2-up, Book/2-Sided * ²
	Reduce/Enlarge	Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5
	Paper Size	A4, 13×18cm(5×7in), 10×15cm(4×6in), A5
	Paper Type	Plain Paper, Ultra Glossy, Prem. Glossy, Glossy, Matte, Photo Paper
	Document Type	Text, Text & Image, Photo
	Quality	Draft, Standard Quality, Best
	Binding Direction * ²	Portrait, Left Portrait, Top Landscape, Top Landscape, Left
	Dry Time * ³ * ⁴	Standard, Long, Longer
	Expansion * ⁵	Standard, Medium, Minimum
Copy/Restore Photos * ¹	Color Restoration	On, Off
	Paper and Copy Settings	Paper Size, Paper Type, Borderless, Expansion, Enhance * ⁷ , Filter * ⁸
Copy to CD/DVD	Paper and Copy Settings	Document Type, Quality
Copy Layout Wizard	2-Sided Printing * ³ , Layout, Paper Size, Paper Type, Binding Direction	
Maintenance	 → 76	
Problem Solver		

*¹ You can restore the faded photo by selecting **On** in the **Color Restoration** setting in this wizard.

*² This item is enabled only when 2-sided printing or a 2-up layout is selected.

*³ These items are not displayed when the auto duplexer is removed.

*⁴ If the ink on the front of the paper is smeared, set a longer drying time.


*⁵ Select the amount the image is expanded when printing **Borderless** photos.

*⁶ Your image is slightly enlarged and cropped to fill the sheet of paper. Print quality may decline in the top and bottom areas of the printout, or the area may be smeared when printing.

*⁷ Select **PhotoEnhance** to automatically adjust the brightness, contrast, and saturation of your photos.

*⁸ You can change the color mode of images to **B&W**.

 Drukāšanas iestatījumi Copy režīmam

Paper and Copy Settings	2-Sided Printing * ²	Off, On
	Layout	With Border, Borderless * ⁶ , 2-up Copy, Book/2-up, Book/2-Sided * ²
	Reduce/Enlarge	Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5
	Paper Size	A4, 13×18cm(5×7in), 10×15cm(4×6in), A5
	Paper Type	Plain Paper, Ultra Glossy, Prem. Glossy, Glossy, Matte, Photo Paper
	Document Type	Text, Text & Image, Photo
	Quality	Draft, Standard Quality, Best
	Binding Direction * ²	Portrait, Left Portrait, Top Landscape, Top Landscape, Left
	Dry Time * ³ * ⁴	Standard, Long, Longer
	Expansion * ⁵	Standard, Medium, Minimum
Copy/Restore Photos * ¹	Color Restoration	On, Off
	Paper and Copy Settings	Paper Size, Paper Type, Borderless, Expansion, Enhance * ⁷ , Filter * ⁸
Copy to CD/DVD	Paper and Copy Settings	Document Type, Quality
Copy Layout Wizard	2-Sided Printing * ³ , Layout, Paper Size, Paper Type, Binding Direction	
Maintenance	 ➔ 76	
Problem Solver		

*¹ Izbālējušu fotoattēlu var atjaunot, izvēloties **On** šī vedņa iestatījumā **Color Restoration**.

*² Šis vienums tiek iespējots tikai tad, kad atlasīta abpusējā drukāšana vai izkārtojums – 2 lapas vienā loksne.

*³ Ja automātiskais divpusējais padevējs ir atvienots, šie vienumi netiek rādīti.


*⁴ Ja tinte papīra priekšpusē ir izsmērēta, iestatiet ilgāku nožūšanas laiku.


*⁵ Izvēlieties, cik daudz attēls tiks paplašināts, drukājot **Borderless** fotoattēlus.

*⁶ Jūsu attēls tiek nedaudz palielināts un apgriezts, lai tas pārklātu visu papīra lapu. Drukas kvalitāte var pazemināties izdrukas augšējā un apakšējā daļā, vai tā drukāšanas laikā var tikt notraipīta.

*⁷ Izvēlieties **PhotoEnhance**, lai automātiski pielāgotu fotoattēlu spilgtumu, kontrastu un piesātinājumu.

*⁸ Jūs varat mainīt attēlu krāsu režīmu uz **B&W**.

 Spausdinimo nustatymai Copy režimui

Paper and Copy Settings	2-Sided Printing * ²	Off, On
	Layout	With Border, Borderless * ⁶ , 2-up Copy, Book/2-up, Book/2-Sided * ²
	Reduce/Enlarge	Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5
	Paper Size	A4, 13×18cm(5×7in), 10×15cm(4×6in), A5
	Paper Type	Plain Paper, Ultra Glossy, Prem. Glossy, Glossy, Matte, Photo Paper
	Document Type	Text, Text & Image, Photo
	Quality	Draft, Standard Quality, Best
	Binding Direction * ²	Portrait, Left Portrait, Top Landscape, Top Landscape, Left
	Dry Time * ³ * ⁴	Standard, Long, Longer
	Expansion * ⁵	Standard, Medium, Minimum
Copy/Restore Photos * ¹	Color Restoration	On, Off
	Paper and Copy Settings	Paper Size, Paper Type, Borderless, Expansion, Enhance * ⁷ , Filter * ⁸
Copy to CD/DVD	Paper and Copy Settings	Document Type, Quality
Copy Layout Wizard	2-Sided Printing * ³ , Layout, Paper Size, Paper Type, Binding Direction	
Maintenance	 ➔ 76	
Problem Solver		

*1 Galite atkurti išblukusių nuotrauką šio vedlio nustatyme **On** pasirinkę **Color Restoration**.

*2 Šis punktas įjungtas tik pasirinkus dvipusį spausdinimą arba 2 viršuje išdėstymą.

*3 Kai automatinis dvipusio spausdinimo priedas yra išimtas, šie elementai nerodomi.

*4 Jei popieriaus viršutinė dalis sutepta rašalu, nustatykite ilgesnį džiuvimo laiką.

*5 Pasirinkite, kiek vaizdas išplečiamas spausdinant nuotraukas **Borderless**.

*6 Vaizdas kiek padidinamas ir apkarpomamas, kad tilptų popieriaus lape. Spausdinimo kokybė viršutinėje ir apatinėje spausdinimo srityse gali pablogėti, arba spausdinimo metu sritis gali būti sutepta.

*7 Pasirinkite **PhotoEnhance**, automatiškai pakoreguoti savo nuotraukos šviesumą, kontrastą ir sotį.

*8 Vaizdų spalvų režimą galite pakeisti į **B&W**.

☰ Režiimi Copy prindisätet

Paper and Copy Settings	2-Sided Printing * ²	Off, On
	Layout	With Border, Borderless * ⁶ , 2-up Copy, Book/2-up, Book/2-Sided * ²
	Reduce/Enlarge	Custom Size, Actual Size, Auto Fit Page, 10×15cm->A4, A4->10×15cm, 13×18->10×15, 10×15->13×18, A5->A4, A4->A5
	Paper Size	A4, 13×18cm(5×7in), 10×15cm(4×6in), A5
	Paper Type	Plain Paper, Ultra Glossy, Prem. Glossy, Glossy, Matte, Photo Paper
	Document Type	Text, Text & Image, Photo
	Quality	Draft, Standard Quality, Best
	Binding Direction * ²	Portrait, Left Portrait, Top Landscape, Top Landscape, Left
	Dry Time * ³ * ⁴	Standard, Long, Longer
	Expansion * ⁵	Standard, Medium, Minimum
Copy/Restore Photos * ¹	Color Restoration	On, Off
	Paper and Copy Settings	Paper Size, Paper Type, Borderless, Expansion, Enhance * ⁷ , Filter * ⁸
Copy to CD/DVD	Paper and Copy Settings	Document Type, Quality
Copy Layout Wizard	2-Sided Printing * ³ , Layout, Paper Size, Paper Type, Binding Direction	
Maintenance	🔧 ➔ 76	
Problem Solver		

*¹ Luitunud foto taastamiseks valige antud viisardi sätete **On** olekuks **Color Restoration**.

*² See element on lubatud ainult siis, kui on valitud kahepoolne printimine või kaheleheline paigutus.

*³ Neid elemente ei kuvata, kui automaattuplekser on eemaldatud.

*⁴ Kui tint on paberi esiküljel laiali läinud, laske sel kauem kuivada.

*⁵ Valige, mil määral kujutist suurendatakse, kui valite foto prindisätteks **Borderless**.

*⁶ Kujutist suurendatakse ja kärbitakse natuke, et see ulatuks üle kogu paberi. Prindi kvaliteet võib prindi üla- ja alaosas olla halvem või print võib olla ähmane.

*⁷ Valige **PhotoEnhance**, kui soovite automaatselt muuta fotode heledust, kontrasti ja värviküllastust.

*⁸ Piltide värvirežiimi saate muuta valikule **B&W**.

Print Photos Mode
Print Photos režims
Print Photos režimas
Režiim Print Photos



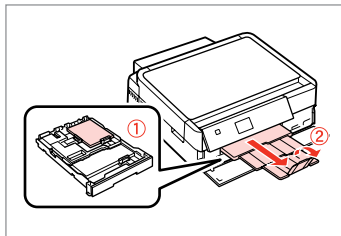
Printing Photos

Fotoattēlu
drukāšana

Nuotraukų
spausdinimas

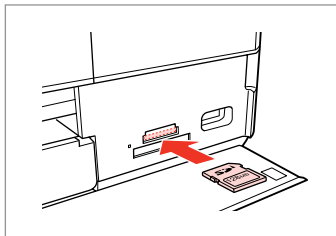
Fotode printimine

1  → 18



Load photo paper.
Ievietojiet foto papīru.
Iedēkite fotopopieriaus.
Laadige fotopaber.

2  → 25



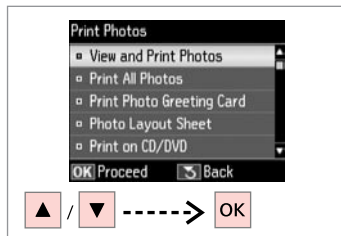
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Iedēkite atminties kortelę.
Paigaldage mālukaart.

3



Select **Print Photos**.
Izvēlieties **Print Photos**.
Pasirinkite **Print Photos**.
Valige **Print Photos**.

4



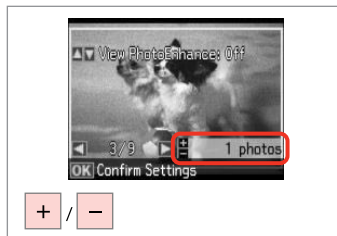
Select **View and Print Photos**.
Izvēlieties **View and Print Photos**.
Pasirinkite **View and Print Photos**.
Valige **View and Print Photos**.

5



Select a photo.
Izvēlieties fotoattēlu.
Pasirinkite nuotrauką.
Valige foto.

6



Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopiju skaičių.
Määrake eksemplaride arv.



To select more photos, repeat
steps 5 and 6.

Lai izvēlētos vairāk fotoattēlu,
atkārtojiet 5 un 6 soli.

JeI norite pasirinkti daugiau
nuotraukų, kartokite 5 ir 6
veiksmus.

Jārgmiste fotode valimiseks
korrake toiminguid 5 ja 6.

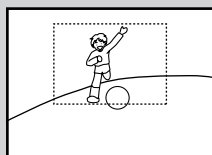
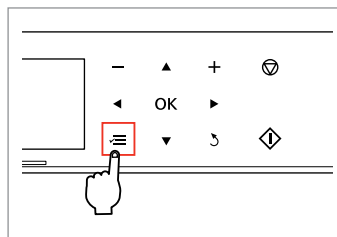


After step 6, you can crop and enlarge your photo. Press and make the settings.

Pēc 6 soļa izpildīšanas jūs varat apgriezīt un palielināt fotoattēlu. Nospiediet , un veiciet iestatījumus.

Po 6 veiksmo galite apkarpyti arba padidinti nuotrauką. Paspauskite ir pasirinkite nustatymus.

Pārast toimgut 6 saate fotot kārpida vōi suurendada. Vajutage ja mārake sätted.

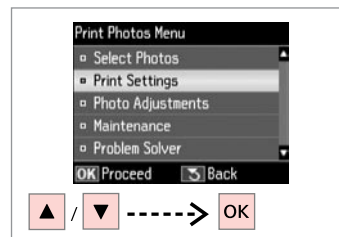
**7**

Enter the print setting menu.

Nospiediet drukas iestatījumu izvēlni.

Ēkrite j spausdinimo nustatymų menu.

Valige prindisätete menüü.

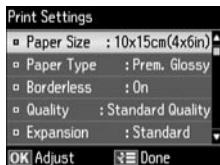
8

Select **Print Settings**.

Izvēlieties **Print Settings**.

Pasirinkite **Print Settings**.

Valige **Print Settings**.

9 **53**

Select appropriate print settings.

Izvēlieties nepieciešamos drukas iestatījumus.

Pasirinkite tinkamus spausdinimo nustatymus.

Valige sobivad prindisätted.



Make sure you set the **Paper Size** and **Paper Type**.

Pārlicienieties, ka iestatāt **Paper Size** un **Paper Type**.

Patikrinkite, ar nepamiršote nustatyti **Paper Size** ir **Paper Type**.

Mārake kindlasti **Paper Size** ja **Paper Type** sätted.



To adjust photos, select **Photo Adjustments** and make the settings. 53

Lai pielāgotu fotoattēlus, izvēlieties **Photo Adjustments** un veiciet nepieciešamos iestatījumus. 53

Norēdami koreguoti nuotraukas, pasirinkite **Photo Adjustments** ir pakoreguokite norimus nustatymus. 53

Fotode muutmiseks valige **Photo Adjustments** ja mārake sätted. 53

10

Start printing.

Sāciet drukāšanu.

Pradēkite spausdinimā.

Alustage printimist.

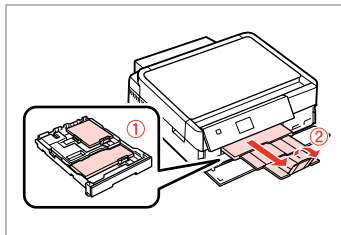
Printing in Various Layouts

Drukāšana dažādos izkārtojumos

Spausdināmas ievairais išdēstymais

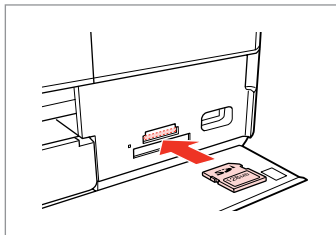
Printimīne erīneva paigtusega

1  → 18



Load paper.
Ievietojiet papīru.
Iđēkite popieriaus.
Laadige paber.

2  → 25



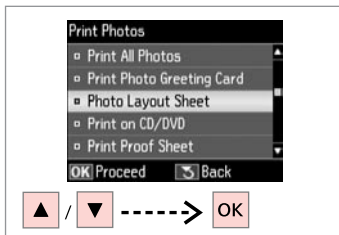
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Iđēkite atminties kortelę.
Paigaldage mālukaart.

3



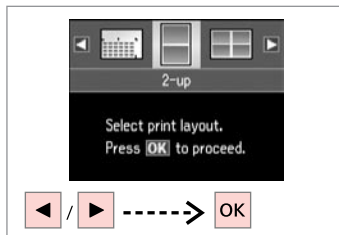
Select **Print Photos**.
Izvēlieties **Print Photos**.
Pasirinkite **Print Photos**.
Valige **Print Photos**.

4



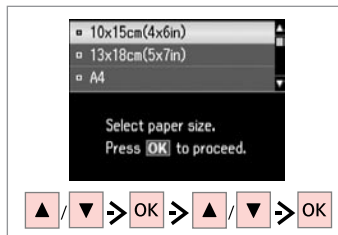
Select **Photo Layout Sheet**.
Izvēlieties **Photo Layout Sheet**.
Pasirinkite **Photo Layout Sheet**.
Valige **Photo Layout Sheet**.

5



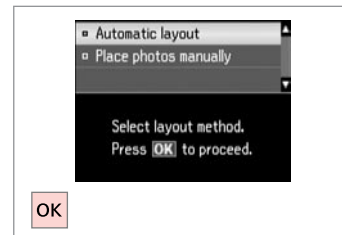
Select a layout.
Izvēlieties izkārtojumu.
Pasirinkite išdēstymā.
Valige paigtus.

6



Select paper type and size.
Izvēlieties papīra tipu un izmēru.
Pasirinkite popieriaus tipā ir dydį.
Valige paberitūip ja formaat.

7



Select **Automatic layout**.
Izvēlieties **Automatic layout**.
Pasirinkite **Automatic layout**.
Valige **Automatic layout**.



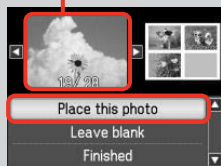
If you select **Place photos manually**, place photos as shown in (1) or leave a blank as shown in (2).

Ja izvēlaties **Place photos manually**, novietojiet fotoattēlu, kā tas parādīts (1) vai atstājiet tukšu, kā tas parādīts (2).

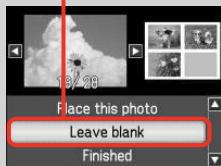
Jeī pasīrīnkote **Place photos manually**, padēkīte nuotraukas, kaīp parodyta (1), arba palīkīte tuščīā vīetā, kaīp parodyta (2).

Kuī valīte **Place photos manually**, paīgutage foto nīī nāīdatud (1) vōī jātkē tūhjak nāgu nāīdatud (2).

(1) ◀ / ▶ ---▶ OK



(2) OK



8



Select a photo.

Izvēlieties fotoattēlu.

Pasīrīnkīte nuotraukā.

Valīge foto.



To select more photos, repeat step 8.

Lai atlasītu vēl fotoattēlus, atkārtojiet 8. darbību.

Jeī norīte pasīrīnkīti daīgīāu nuotraukū, kartokīte veīksmā 8.

Jārgmīste fotode valīmīseks korrake toīngut 8.

9



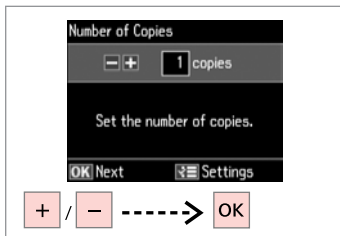
Finish selecting photos.

Pabeīdzīet fotoattēlu izvēlī.

Baīkīte nuotraukū pasīrīnkīmā.

Lōpetage fotode valīmīne.

10



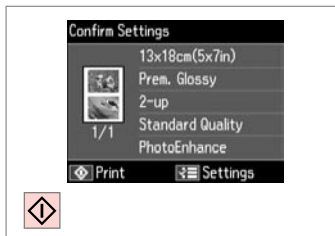
Set the number of copies.

Iestatīet kopīju skaitu.

Pasīrīnkīte kopījū skaičī.

Māārake eksemplārīde arv.

11



Print.

Drukājīet.

Spausdīnkīte.

Printīge.

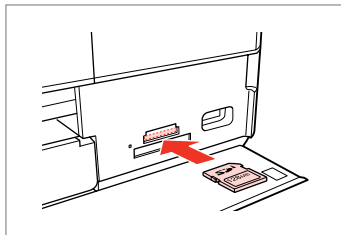
Printing on a CD/ DVD

CD/DVD
apdrukāšana

Spausdināms ant
CD/DVD

Printimine CD-le/
DVD-le

1  → 25



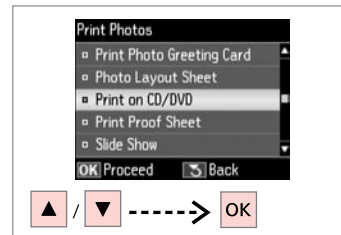
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Izdēkite atminties kortelē.
Paigaldage mālukaart.

2



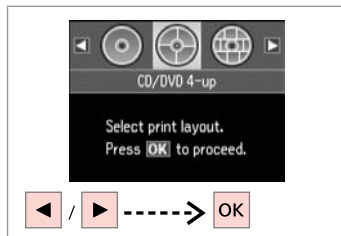
Select **Print Photos**.
Izvēlieties **Print Photos**.
Pasirinkite **Print Photos**.
Valige **Print Photos**.

3



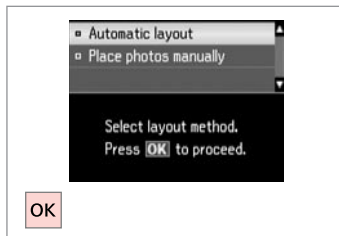
Select **Print on CD/DVD**.
Izvēlieties **Print on CD/DVD**.
Pasirinkite **Print on CD/DVD**.
Valige **Print on CD/DVD**.

4



Select a layout.
Izvēlieties izkārtojumu.
Pasirinkite iškārtējumu.
Valige paigutus.

5



Select **Automatic layout**.
Izvēlieties **Automatic layout**.
Pasirinkite **Automatic layout**.
Valige **Automatic layout**.



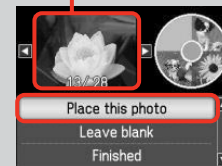
If you select **Place photos manually**, place photos as shown in (1) or leave a blank as shown in (2).

Ja izvēlaties **Place photos manually**, novietojiet fotoattēlu, kā tas parādīts (1) vai atstājiet tukšu, kā tas parādīts (2).

Jeī pasīrīkote **Place photos manually**, padēkīte nuotraukas, kaīp parodyta (1), arba palīkīte tuščīā vīetā, kaīp parodyta (2).

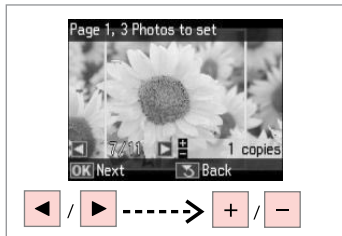
Kuī valīte **Place photos manually**, paīgutage foto nīī nāīdatud (1) vōī jātkē tūhjak nāīdatud (2).

(1)  /  ---> 



(2) 



6

Select a photo.
Izvēlieties fotoattēlu.
Pasirinkite nuotraukā.
Valige foto.



To select more photos, repeat step 6.

Lai izvēlētos vairāk fotoattēlu, atkārtojiet 6 soli.

Jei norite pasirinkti daugiau nuotrauku, kartokite 6 veiksmā.

Jārgmiste fotode valimiseks korrake toimingut 6.

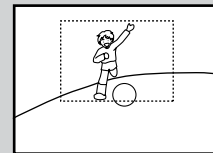
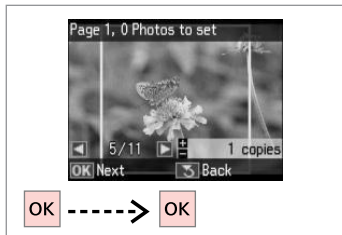


After step 6, you can crop and enlarge your photo. Press \square/Q and make the settings.

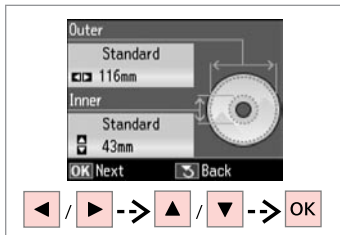
Pēc 6 soļa izpildīšanas jūs varat apgriezēt un palielināt fotoattēlu. Nospiediet \square/Q un veiciet iestatījumus.

Po 6 veiksmo galite apkarpyti arba padidinti nuotrauką. Paspauskite \square/Q ir pasirinkite nustatymus.

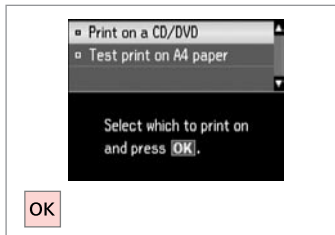
Pārast toimingut 6 saate fotot kārpida vōi suurendada. Vajutage \square/Q ja määrake sätted.

**7**

Finish selecting photos.
Pabeidziet fotoattēlu izvēli.
Baikite nuotraukų pasirinkimą.
Lōpetage fotode valimine.

8


Set the printing area and proceed.
Iestatiet drukāšanas apgabalu un turpiniet.
Nustatykite spausdinimo sritį ir tęskite.
Määrake prindiala ja jätkaake.

9

Select **Print on a CD/DVD**.
Izvēlieties **Print on a CD/DVD**.
Pasirinkite **Print on a CD/DVD**.
Valige **Print on a CD/DVD**.




If you want to print a test sample on paper, select **Test print on A4 paper**.


Ja vēlaties izdrukāt pārbaudes paraugu uz papīra, izvēlieties **Test print on A4 paper**.


Jei norite išspausdinti bandomajį pavyzdį popieriuije, pasirinkite **Test print on A4 paper**.


Kui soovite paberile proovināidist printida, valige **Test print on A4 paper**.



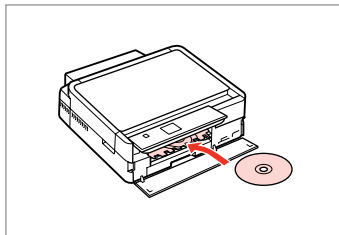
To make optional print settings, press .

Lai veiktu neobligātos drukāšanas iestatījumus, nospiediet .

Norēdami atlikti papildomus spausdināšanas iestatījumus, paspauskite .

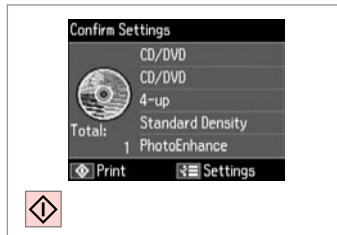
Tāiendavate prindisāvētē mēāāramiseks vajutage .

10   22



Load a CD/DVD.
Ievietojiet CD/DVD.
Iđēkite CD/DVD.
Laadige CD/DVD.

11



Start printing.
Sāciet drukāšanu.
Pradēkite spausdinimā.
Alustage printimist.



To print a CD/DVD jacket, select in the **Home** menu, **Print Photos, Photo Layout Sheet**, then **Jewel Upper** or **Jewel Index**, as the layout.



Lai drukātu CD/DVD vāciņa ieliktni, **Home** izvēlnē atlasiet vienumus **Print Photos, Photo Layout Sheet** un tad kā izkārtojumu atlasiet **Jewel Upper** vai **Jewel Index**.



Norēdami išspausdinti CD/DVD aplankā, meniu **Home** pasirinkite **Print Photos, Photo Layout Sheet**, then **Jewel Upper** or **Jewel Index** išdēstymā.



CD/DVD ūmbrise printimiseks valige menūis **Home** suvand **Print Photos, Photo Layout Sheet**, seejārel paigutuseks **Jewel Upper** vōi **Jewel Index**.



To adjust the print position, see "Copying a CD/DVD".   35

Lai pielāgotu drukāšanas pozīciju, skatiet "CD/DVD kopēšana".   35

Norēdami pareguliuoti spausdinimo padētj, žr. "CD/DVD kopijavimas".   35

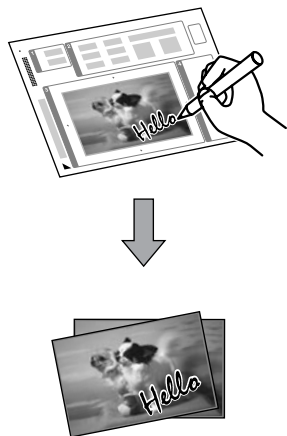
Prindiasendi reguleerimiseks vt "CD/DVD kopeerimine".   35

Printing Photo Greeting Cards

Foto apsveikumu kartiņu drukāšana

Nuotrauku atviruku spausdināmas

Fotoga
õnnitluskaartide
printimine



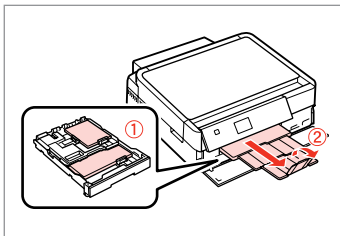
You can create custom cards with handwritten messages by using an A4 template. First print a template, write your message, and then scan the template to print your cards.

Jūs varat izveidot pielāgotas kartiņas ar rokrakstā rakstītiem vēstījumiem, izmantojot A4 veidni. Vispirms izdrukājiet veidni, uzrakstiet vēstījumu un noskenējiet veidni, lai izdrukātu kartiņas.

Galite kurti individualizuotus atvirukus su ranka rašytais pranešimas naudodami A4 šabloną. Visų pirma išspausdinkite šabloną, parašykite pranešimą ir tada nuskaitykite šabloną, kad galėtumėte spausdinti atvirukus.

Saate luua kohandatud kaarte käsitsi kirjutatud teadetega, kasutades A4-malli. Esmalt printige mall, kirjutage oma teade ning seejärel skannige mall oma kaartide printimiseks.

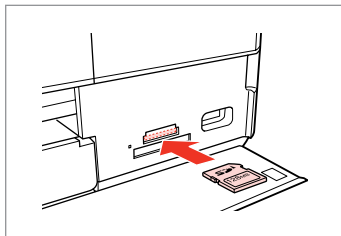
1  → 18



Load photo/A4 plain paper.
Ievietojiet foto/A4 parasto papīru.
Iedēkite nuotrauku/paprasťā A4
formato lapaž.

Laadige foto/A4-formaadis
tavapaber.

2  → 25



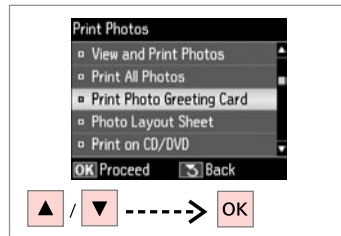
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Iedēkite atminties kortelē.
Paigaldage mālukaart.

3

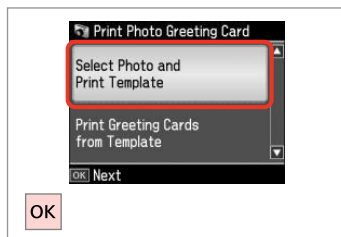


Select **Print Photos**.
Izvēlieties **Print Photos**.
Pasirinkite **Print Photos**.
Valige **Print Photos**.

4



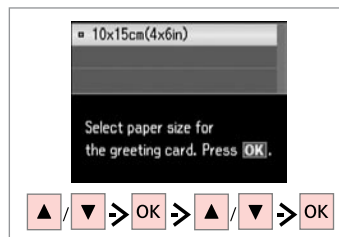
Select **Print Photo Greeting Card**.
Izvēlieties **Print Photo Greeting Card**.
Pasirinkite **Print Photo Greeting Card**.
Valige **Print Photo Greeting Card**.

5

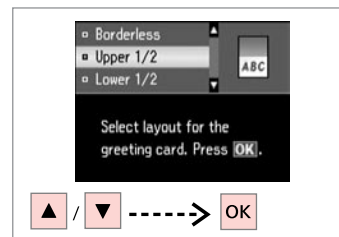
Proceed.
Turpiniet.
Tęskite.
Jātkake.

6

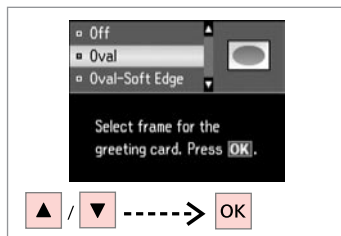
Select the photo to print.
Izvēlieties fotoattēlu, kuru drukāt.
Pasirinkite norimą spausdinti
nuotrauka.
Valige printitav foto.

7

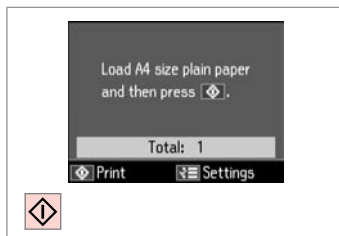
Select a paper type and size.
Izvēlieties papīra veidu un izmēru.
Pasirinkite popieriaus tipā ir dydj.
Valige paberitūup ja formaat.

8

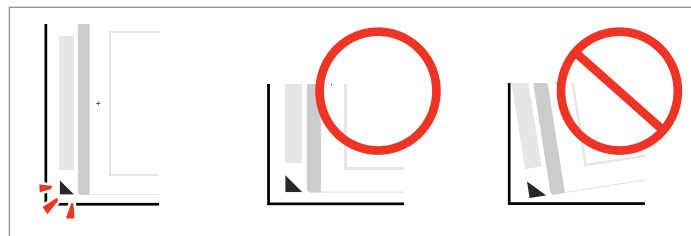
Select a layout.
Izvēlieties izkārtojumu.
Pasirinkite išdēstjma.
Valige paigutus.

9

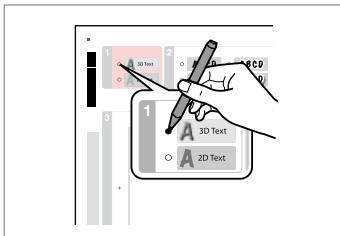
Select a frame.
Izvēlieties rāmi.
Pasirinkite kadra.
Valige kaader.

10

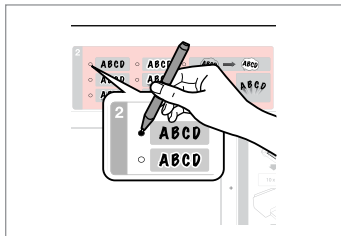
Print.
Drukājiet.
Spausdinkite.
Printige.

11

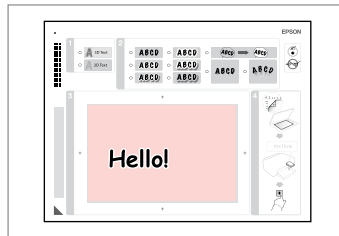
Check ▲ aligns with the corner of the sheet.
Pārbaudiet, vai ▲ ir nolīdzināts ar lapas stūri.
Patikrinkite, ar ▲ išlygiuotas pagal lapo kampa.
Veenduge, et ▲ asub tāpselt lehe nurgas.

12

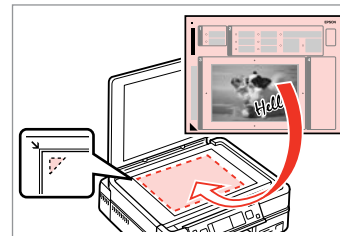
Select the style of the text.
Izvēlieties teksta stilu.
Pasirinkite teksto stilu.
Valige teksti stil.

13

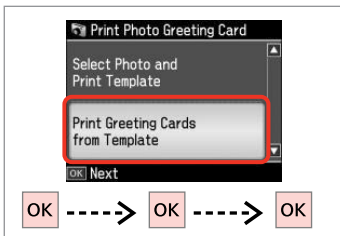
Select the type.
Izvēlieties tipu.
Pasirinkite tipā.
Valige tūp.

14

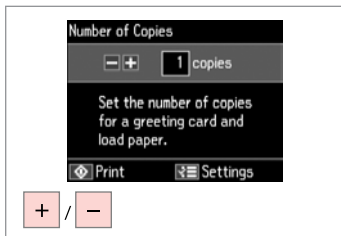
Write a message or drawing.
Izveidojiet paziņojumu vai zīmējumu.
Parašykite žinutē arba nupieškite piešinį.
Kirjutage sõnum või joonistage.

15  27

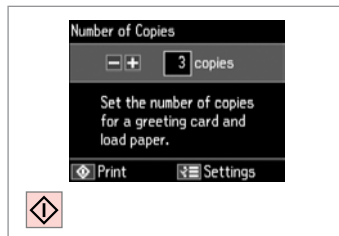
Place the template face-down.
Novietojiet šablonu ar apdrukāto pusi uz leju.
Padēkrite šablonā atvaizdu zemyn.
Asetage mall esikūlg allapoole.

16

Select and proceed.
Izvēlieties un turpiniet.
Pasirinkite ir tēškite.
Valige ja jātķake.

17

Set the number of copies.
Iestatiet kopiju skaitu.
Pasirinkite kopijų skaičių.
Määrake eksemplaride arv.

18

Start printing.
Sāciet drukāšanu.
Pradēkrite spausdinimā.
Alustage printimist.

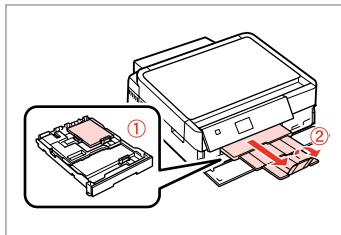
Printing from an External USB Device

Drukāšana no ārējās USB ierīces

Spausdinimas iš išorinio USB prietaiso

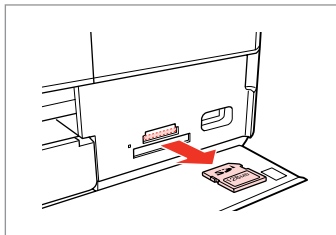
Väliselt USB-seadmelt printimine

1  → 18



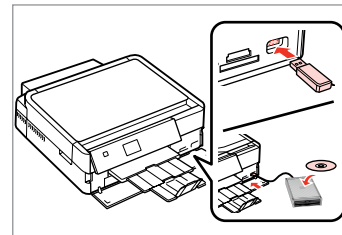
Load photo paper.
Ievietojiet foto papīru.
Izdēkite fotopopieriaus.
Laadige fotopaber.

2  → 25



Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.

3



Connect an external USB device.
Pievienojiet ārējo USB ierīci.
Prijunkite išorinį USB prietaisą.
Ühendage väline USB-seade.

4




Select **Print Photos**.


Izvēlieties **Print Photos**.


Pasirinkite **Print Photos**.

Valige **Print Photos**.



After step 4, follow the steps for memory card printing.  → 42

Kad izpildīta darbība 4, veiciet darbības, kas nepieciešamas atmiņas kartes drukāšanai.  → 42

Atlikē 4 veiksma, vykdykite spausdinimo iš atminties kortelės veiksmus.  → 42

Pārast sammu 4 jārgige juhtnoöre mälukaardilt printimisele.  → 42



The supported photo file format is JPEG. For external USB device specifications, see the online User's Guide.

Tiek atbalstīts JPEG fotoattēlu failu formāts. Sīkāku informāciju par USB ierīces specifikācijām skatiet tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata.

Palaikomas nuotraukų failo formatas yra JPEG. Išorinio USB prietaiso specifikācijas žr. Vartotojo vadovas internete.

Toetatud foto failivorming on JPEG. Välise USB-seadme spetsifikatsioonid leiate elektroonilisest Kasutusjuhendist.

Print Photos Mode Menu List

Print Photos režīma izvēlnes saraksts

Print Photos režīmo meniu sarakšas

Režiimi Print Photos menüoloend

EN  ➔ 53

LV  ➔ 54

LT  ➔ 55

ET  ➔ 56

EN

Print Photos

View and Print Photos, Print All Photos, Print Photo Greeting Card, Photo Layout Sheet, Print on CD/DVD, Print Proof Sheet, Slide Show, Copy/Restore Photos, Select Location *10

Print Photos Menu

Select Photos	Select All Photos, Select by Date, Cancel Photo Selection
Print Settings	Paper Size, Paper Type, Borderless *2, Quality, Expansion *3, Date, Print Info. On Photos *4, Fit Frame *5, Bidirectional *6, CD Density
Photo Adjustments *1	Enhance *7, Scene Detection, Fix Red-Eye *8, Filter *9, Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation
Maintenance	 ➔ 76
Problem Solver	

*1 These functions only affect your printouts. They do not change your original images.

*2 When **Borderless** is selected, the image is slightly enlarged and cropped to fill the paper. Print quality may decline in the top and bottom areas, or the area may be smeared when printing.

*3 Select the amount the image is expanded when printing **Borderless** photos.

*4 Select **Camera Text** to print text that you added to your photo using your digital camera. If your digital camera has a built-in GPS unit and embeds the information about the location where each photo was taken, select **Landmark** to print the information as text.

*5 Select **On** to automatically crop your photo to fit inside the space available for the layout you selected. Select **Off** to turn off automatic cropping and leave white space at the edges of the photo.


*6 Select **On** to increase the print speed. Select **Off** to improve the print quality.

*7 Select **PhotoEnhance** to adjust the brightness, contrast, and saturation of your photos automatically. Select P.I.M. to use your camera's PRINT Image Matching or Exif Print settings.

*8 Depending on the type of photo, parts of the image other than the eyes may be corrected.


*9 You can change the image color mode to **Sepia** or **B&W**.

*10 You can reselect a folder or group from the memory card or external USB device.

 Print Photos

View and Print Photos, Print All Photos, Print Photo Greeting Card, Photo Layout Sheet, Print on CD/DVD, Print Proof Sheet, Slide Show, Copy/Restore Photos, Select Location *10

 Print Photos Menu

Select Photos	Select All Photos, Select by Date, Cancel Photo Selection
Print Settings	Paper Size, Paper Type, Borderless *2, Quality, Expansion *3, Date, Print Info. On Photos *4, Fit Frame *5, Bidirectional *6, CD Density
Photo Adjustments *1	Enhance *7, Scene Detection, Fix Red-Eye *8, Filter *9, Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation
Maintenance	 → 76
Problem Solver	

- *1 Šīs funkcijas ietekmē tikai izdrukas. Tās neizmaina oriģinālos attēlus.
- *2 Izvēloties **Borderless**, attēls tiek nedaudz palielināts un apgriezts, lai tas pārklātu visu papīra lapu. Drukas kvalitāte var pasliktināties izdrukas augšējā un apakšējā daļā, vai drukāšanas apgabals drukāšanas laikā var būt notraipīts.
- *3 Izvēlieties, cik daudz attēls tiks paplašināts, drukājot **Borderless** fotoattēlus.
- *4 Izvēlieties **Camera Text**, lai drukātu tekstu, kuru fotoattēlam pievienojāt, izmantojot digitālo fotokameru. Ja digitālajā kamerā iebūvēta GPS ierīce un tā saglabā katru uzņemtā fotoattēla atrašanās vietu, atlasiet vienumu **Landmark**, lai drukātu šo informāciju kā tekstu.
- *5 Izvēlieties **On**, lai automātiski apgrieztu fotoattēlu, un tas ietilptu pieejamajā laukumā Jūsu izvēlētajā izkārtojumā. Izvēlieties **Off**, lai izslēgtu automātisko apgriešanu un atstātu pie fotoattēla malām baltus laukumus.
- *6 Izvēlieties **On**, lai palielinātu drukas ātrumu. Izvēlieties **Off**, lai uzlabotu drukas kvalitāti.
- *7 Izvēlieties **PhotoEnhance**, lai automātiski pielāgotu fotoattēlu spilgtumu, kontrastu un piesātinājumu. Izvēlieties P.I.M., lai izmantotu Jūsu kameras DRUKAS attēlu atbilstību vai Exif drukas iestatījumus.
- *8 Atkarībā no fotoattēla tipa, arī citas attēla daļas, ne tikai acis, var tikt labotas.
- *9 Jūs varat mainīt attēlu krāsu režīmu uz **Sepia** vai **B&W**.
- *10 Jūs varat atkārtoti izvēlieties mapi vai grupu no atmiņas kartes vai ārējās USB ierīces.

 Print Photos

View and Print Photos, Print All Photos, Print Photo Greeting Card, Photo Layout Sheet, Print on CD/DVD, Print Proof Sheet, Slide Show, Copy/Restore Photos, Select Location ^{*10}

 Print Photos Menu

Select Photos	Select All Photos, Select by Date, Cancel Photo Selection
Print Settings	Paper Size, Paper Type, Borderless ^{*2} , Quality, Expansion ^{*3} , Date, Print Info. On Photos ^{*4} , Fit Frame ^{*5} , Bidirectional ^{*6} , CD Density
Photo Adjustments ^{*1}	Enhance ^{*7} , Scene Detection, Fix Red-Eye ^{*8} , Filter ^{*9} , Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation
Maintenance	 ➔ 76
Problem Solver	

^{*1} Šios funkcijos veikia tik spausdiniam. Jūsų originaliems vaizdams jos įtakos neturės.

^{*2} Kai pasirinkama **Borderless**, vaizdas truputį padidinamas ir apkarpomamas, kad užpildytų popieriaus lapą. Spausdinimo kokybė viršutinėje ir apatinėje spausdinimo srityse gali pablogėti, arba spausdinimo metu sritis gali būti sutepta.

^{*3} Pasirinkite, kiek vaizdas išplečiamas spausdinant nuotraukas **Borderless**.

^{*4} Pasirinkite **Camera Text**, kad išspausdintumėte tekstą, kurį pridėjote prie nuotraukos naudodami skaitmeninį fotoaparata. Jei jūsų skaitmeniniame fotoaparate integruotas GPS įrenginys ir teikiama informacija apie vietą, kurioje padaryta kiekviena nuotrauka, norėdami informaciją spausdinti kaip tekstą, pasirinkite **Landmark**.

^{*5} Pasirinkite **On**, norėdami automatiškai apkarpyti nuotrauką, kad ji tilptų jūsų pasirinkto išdėstymo apribotame plote. Pasirinkite **Off**, norėdami automatinį apkarpyimą išjungti ir palikti ties nuotraukų kraštais baltas paraštes.

^{*6} Pasirinkite **On**, jei norite padidinti spausdinimo greitį. Pasirinkite **Off**, kad pagerintumėte spausdinimo kokybę.

^{*7} Pasirinkite **PhotoEnhance**, norėdami pakoreguoti automatiškai pakoreguoti savo nuotraukos šviesumą, kontrastą ir sotį. Pasirinkite P.I.M., norėdami naudoti fotoaparato „PRINT Image Matching“ arba „Exif Print“ nustatymus.

^{*8} Priklausomai nuo nuotraukos tipo, gali būti pakoreguoti ne tik akys, bet ir kitos nuotraukos detalės.


^{*9} Vaizdų režimą galite pakeisti į **Sepia** arba **B&W**.

^{*10} Galite iš naujo pasirinkti aplanką ar grupę atminties kortelėje arba išoriniame USB prietaise.

 Print Photos

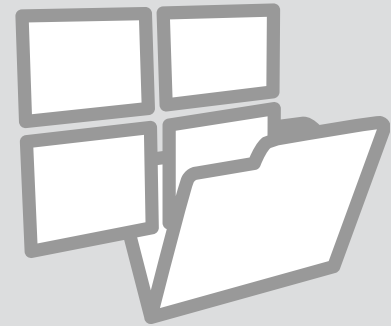
View and Print Photos, Print All Photos, Print Photo Greeting Card, Photo Layout Sheet, Print on CD/DVD, Print Proof Sheet, Slide Show, Copy/Restore Photos, Select Location *10

 Print Photos Menu

Select Photos	Select All Photos, Select by Date, Cancel Photo Selection
Print Settings	Paper Size, Paper Type, Borderless *2, Quality, Expansion *3, Date, Print Info. On Photos *4, Fit Frame *5, Bidirectional *6, CD Density
Photo Adjustments *1	Enhance *7, Scene Detection, Fix Red-Eye *8, Filter *9, Brightness, Contrast, Sharpness, Saturation
Maintenance	 ➔ 76
Problem Solver	

- *1 Need funktsioonid mõjutavaid ainult printe. Need ei muuda originaalpilte.
- *2 Kui valitud on **Borderless**, suurendatakse ja kärbitakse kujutist veidi, et see täidaks paberi. Prindikvaliteet võib üla- ja alaosas olla halvem või printimisel prindiala olla ähmane.
- *3 Valige, mil määral kujutist suurendatakse, kui valite foto prindisätteks **Borderless**.
- *4 Valige **Camera Text**, et printida fotole digitaalkaamera abil lisatud teksti. Kui teie kaameral on sisseehitatud GPS ning see lisab teabe foto pildistamise koha kohta, valige sellise teabe teksti printimiseks **Landmark**.
- *5 Valige **On**, kui soovite fotot automaatselt kärpida nii, et see mahuks valitud paigutuse vabale kohale. Valige **Off**, kui soovite automaatse kärpimise väljalülitada ja jätta foto servadele valge riba.
- *6 Printimiskiiruse suurendamiseks valige **On**. Valige prindikvaliteedi parandamiseks **Off**.
- *7 Valige **PhotoEnhance**, kui soovite automaatselt muuta fotode heledust, kontrasti ja värviküllastust. Valige P.I.M., kui soovite kasutada kaamera PRINT Image Matching või Exif Print sätteid.
- *8 Olenevalt foto tüübist võidakse korrigeerida peale silmade ka pildi muid osi.
- *9 Pildi värvirežiimi saate muuta valikule **Sepia** või **B&W**.
- *10 Te võite mälukaardilt või väliselt USB-seadmelt valida kausta või grupi uuesti.

Other Mode
Cits režims
Kitas režimas
Režiim Muud

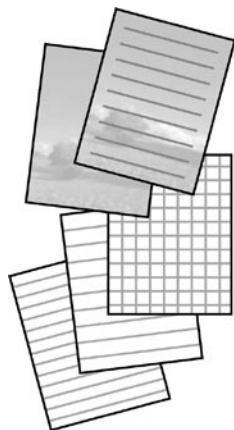


Printing Ruled Paper

Līnijpapīra
drukāšana

Spausdinimas ant
popieriaus langeliais

Joonitud paberi
printimine



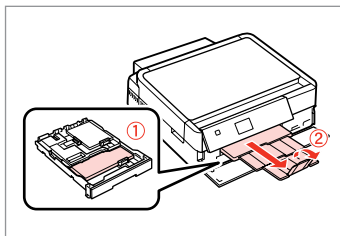
You can print ruled paper or graph paper with or without a photo set as the background.

Jūs varat drukāt līnijpapīru vai grafikas papīru ar fotoattēlu fonā vai bez tā.

Galite spausdinti kaip ant popieriaus langeliais ar linijomis, su nuotrauka fone arba be jos.

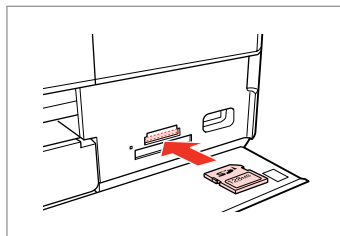
Saate printida koolitöödeks sobivat joonelist või ruudulist paberit koos või ilma taustafotota.

1  → 18



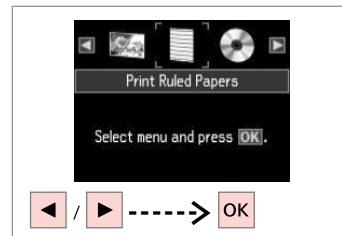
Load A4-size plain paper.
Ievietojiet A4-izmēra parasto papīru.
Iedēkite paprastā A4 formata lapā.
Laadīge A4-formaadis tavapaber.

2  → 25



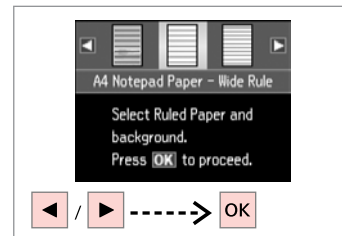
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Iedēkite atminties kortelē.
Paigaldage mālukaart.

3



Select **Print Ruled Papers**.
Izvēlieties **Print Ruled Papers**.
Pasirinkite **Print Ruled Papers**.
Valīge **Print Ruled Papers**.

4  → 65



Select a type of format.
Izvēlieties formāta tipu.
Pasirinkite formāto tipā.
Valīge voringu tūip.



If you select a format without a background image, go to 7.

Ja izvēlējāties formātu bez fona attēla, dodieties uz 7.

Jeļ pasīrīnkote formātā be fonīnīo vaīzdo, pēreīkīte pīre 7.

Kuī valīsīte vōrīngīu kōōs tāustapīldīgā, jātkāke pūntīst 7.

5



Select the photo to print.
Izvēlieties fotoattēlu, kuru drukāt.
Pasīrīnkīte norīmā spausdīntī nuotrāukā.
Valīge pīrīndītav fōto.



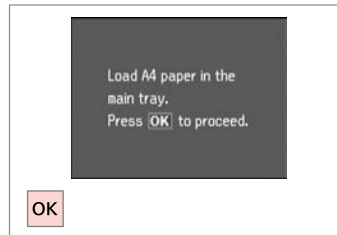
To rotate the frame, press ▼.

Lai pagrieztu rāmi, nospiediet ▼.

Norēdami pasūkti kadrā, paspauskīte ▼.

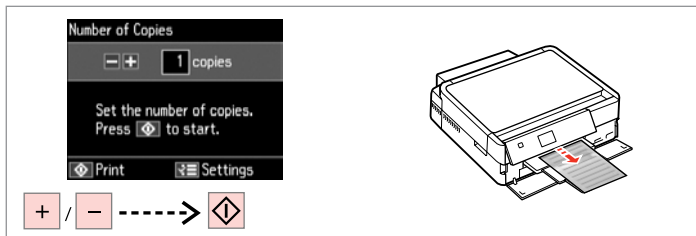
Kaadri pōōramīseks vajūtagē ▼.

6



Proceed.
Turpīnīet.
Tēskīte.
Jātkāke.

7



Set the number of copies and print.

Iestātiēt kopīju skāītu un drukājiēt.

Nustātykīte kopījū skāīčīū īr spausdīnkīte.

Māārāke eksemplārīde arv jā pīrīntīge.

Printing a Coloring Sheet

Izkrāsojama attēla izdrukāšana

Spalvinimo lapo spausdināšana

Vārvimislehe printimine



You can create a coloring sheet from your photos or line drawings.
Jūs varat izveidot izkrāsojamo attēlu no saviem fotoattēliem vai zīmējumiem.
Iš nuotrauku arba piešinių galite sukurti spalvinimo lapą.
Saate luua oma fotodest või joonistustest värvimislehe.



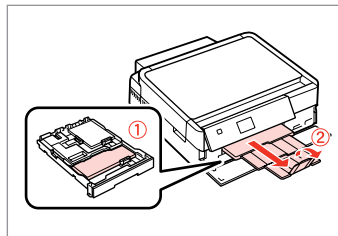
Only use the **Coloring Book** function for drawings and pictures that you created yourself. When using copyrighted materials, make sure you stay within the range of laws governing printing for personal use.

Funkciju **Coloring Book** izmantojiet tikai ar jūsu pašu radītajiem zīmējumiem un attēliem. Izmantojot materiālus, uz kuriem attiecas autortiesības, pārliecinieties, vai nepārkāpjat likumdošanas aktos paredzētās tiesības izdrukāšanai personiskam lietojumam.

Funkcijā **Coloring Book** naudokite tik piešiniem ir paveikslēliem, kuriuos sukūrėte patys. Kai naudojate autorių teisėmis saugomą medžiagą, įsitinkinkite, kad nepažeidžiate įstatymų, reglamentuojančių spausdinimą asmeniniu tikslu.

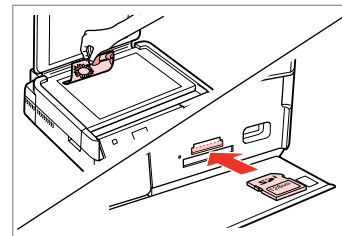
Kasutage funktsioonis **Coloring Book** ainult enda loodud joonistusi ja pilte. Autoriõigusega materjalide korral veenduge, et püsitate isiklikuks tarbeks printimisel seaduse piires.

1  → 18

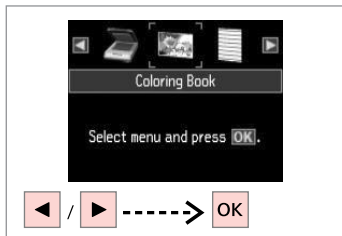


Load A4-size plain or Matte paper.
Ievietojiet A4-izmēra parasto vai Matte papīru.
Izdēkite paprastā arba Matte A4 formāto lapā.
Laadige A4-formādis tava- või Matte paber.

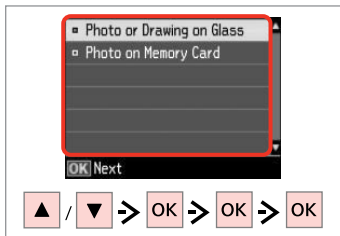
2  → 25, 27



Place or insert.
Novietojiet vai ievietojiet.
Padēkite arba įkiškite.
Asetage paika või sisestage.

3

Select **Coloring Book**.
Izvēlieties **Coloring Book**.
Pasirinkite **Coloring Book**.
Valige **Coloring Book**.

4

Select the type of input.
Izvēlieties ievades tipu.
Pasirinkite ievastes tipā.
Valige sisendi tūp.

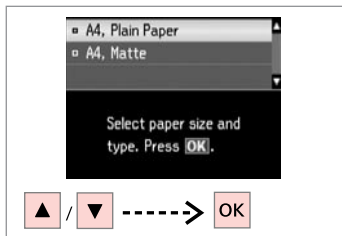


If you are printing from a memory card, press ◀▶ to select the photo you want to print, then press **OK**.

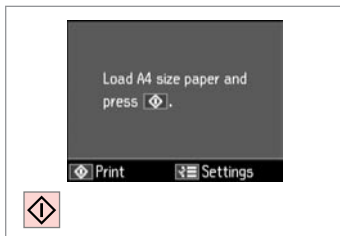
Ja drukājat no atmiņas kartes, nospiediet pogu ◀▶, lai atlasītu fotoattēlu, kuru vēlaties drukāt, un tad nospiediet **OK**.

Jei spausdināte iš atminties kortelēs, paspauskite ◀▶, kad pasīrīntumēte nuotraukā, kuriā norīte spausdīntī, tadā paspauskīte **OK**.

Kui prīndīte mālukaardīlt, vajūtage prīndītava foto valīmīseks ◀▶, seejārel vajūtage **OK**.

5

Select the paper type.
Izvēlieties papīra veidu.
Pasirinkite popieriaus tipā.
Valige paberītūp.

6

Start printing.
Sāciet drukāšanu.
Pradēkite spausdīnīmā.
Alustage prīntīmist.



If you want to change the density of the outline, or the density of the whole image, press ≡, then press **Print Settings** and select the appropriate settings after step 6.

Ja vēlaties mainīt kontūru vai visa attēla blīvumu, nospiediet ≡, pēc tam nospiediet **Print Settings** un pēc 6 soļa izvēlieties nepieciešamos iestatījumus.

Jei norīte pakeīstī kontūro arba viso paveīkslēlio tanķj, paspauskīte ≡, tadā paspauskīte **Print Settings** īr pasīrīntīte tīnkāmus nūstatīmus po veīksmo 6.

Kui soovīte muuta pīrjooone vōi kogu pīldī tīhedust, vajūtage ≡, seejārel **Print Settings**, nīng valīge pārst toīngut 6 sobīvad sātēd.

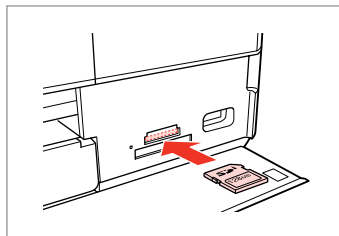
Scanning to a Memory Card

Skenēšana uz atmiņas karti

Skenavimas į atminties kortelę

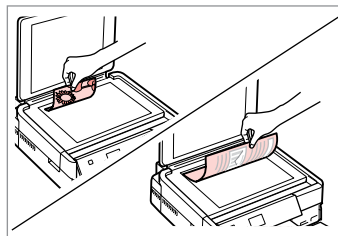
Mälukaardile skannimine

1  → 25



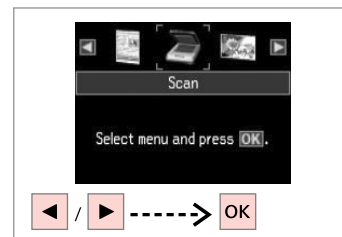
Insert a memory card.
Ievietojiet atmiņas karti.
Iđēkite atminties kortelę.
Paigaldage mälukaart.

2  → 27



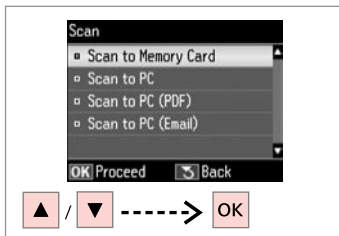
Place original horizontally.
Oriđinālu novietojiet horizontāli.
Padēkite oriđinālu horizontāli.
Asetage oriđinaal horisontaalselt.

3



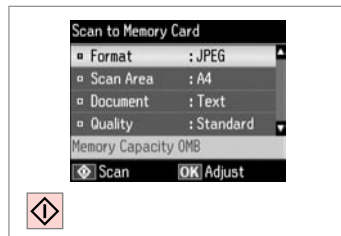
Select **Scan**.
Izvēlieties **Scan**.
Pasirinkite **Scan**.
Valige **Scan**.

4



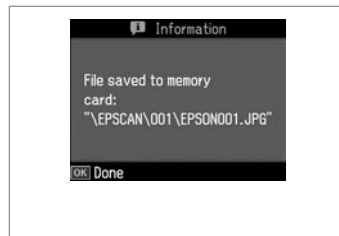
Select **Scan to Memory Card**.
Izvēlieties **Scan to Memory Card**.
Pasirinkite **Scan to Memory Card**.
Valige **Scan to Memory Card**.

5  → 65



Select settings and scan.
Izvēlieties iestatījumus un skenējiet.
Pasirinkite nustatymus ir nuskanuokite.
Valige sätted ja skannige.

6




Check the message on the screen.
Pārbaudiet paziņojumu uz ekrāna.
Patikrinkite pranešimā ekrane.
Lugege ekraanile ilmuvat teadet.



If the edges of the photo are faint, change the **Scan Area** 5.  → 65

Ja fotoattēla malas ir neskaidras, mainiet **Scan Area** 5.  → 65

Jei nuotraukos kraštai yra neryškūs, pakeiskite nustatymą **Scan Area** 5.  → 65

Kui foto servad on hāgused, muutke **Scan Area** valikut 5.  → 65

Scanning to a Computer

Skenēšana uz datoru

Skenavimas į kompiuterį

Arvutisse skannimine



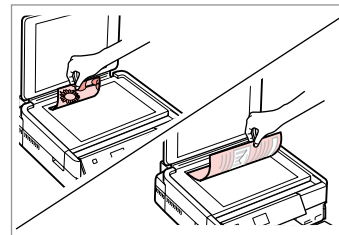
Make sure you have installed software for this printer on your computer and connected following the instructions on the Start Here poster.

Pārlicinieties, ka esat instalējis šī printera programmatūru savā datorā un pievienojis to sekojot instrukcijām Sāciet šeit plakātā.

Įsitinkinkite, kad kompiuteryje yra įdiegta šiam spausdintuvui skirta programinė įranga ir sujungimai atlikti vadovaujantis instrukcijomis, pateiktomis lankstinuke Pradėkite čia.

Veenduge, et olete selle printeri tarkvara arvutisse installinud ja selle ühendanud vastavalt juhtnõõridele lehel Alusta siit.

1 → 27



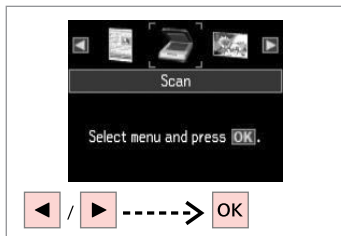
Place original horizontally.

Orīginālu novietojiet horizontāli.

Padēkite originalu horizontāli.

Asetage originaal horisontaalselt.

2



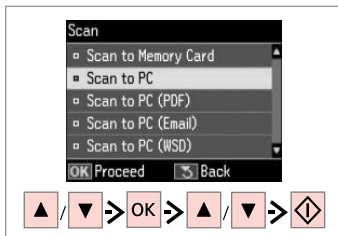
Select **Scan**.

Izvēlieties **Scan**.

Pasirinkite **Scan**.

Valige **Scan**.

3



Select an item and then a PC.

Izvēlieties vienumu un tad datoru.

Pasirinkite elementu, po to – kompiuterį.

Valige element ning seejärel arvuti.



You can change the computer name on the control panel using Epson Event Manager. For more details, see software information in the online **User's Guide**.

Vadības paneli varat mainīt datora nosaukumu, izmantojot iespēju Epson Event Manager. Sīkākai informācijai skatiet informāciju par programmatūru tiešsaistes dokumentā **Lietotāja rokasgrāmata**.

Galite pakeisti valdymo skydelyje rodomą kompiuterio pavadinimą, naudodami Epson Event Manager. Išsamesnės informacijos žr. programinės įrangos internetiniame **Vartotojo vadovas**.

Teil on võimalik muuta arvuti nime juhtpaneelilt, kasutades selleks programmi Epson Event Manager. Tarkvarateabe üksikasjade teadaasaamiseks vt elektroonline **Kasutusjuhend**.

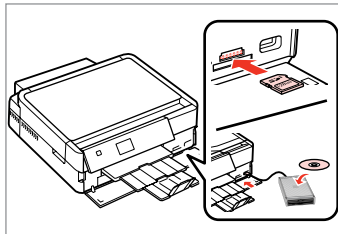
Backup to an External USB Device

Izveidot rezerves kopiju ārējā USB ierīcē

Atsarginēs kopijos kūrīmas išoriniame USB prietaise

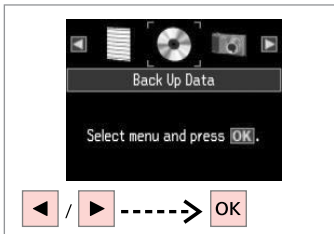
Varundamine vālisele USB-seadmele

1



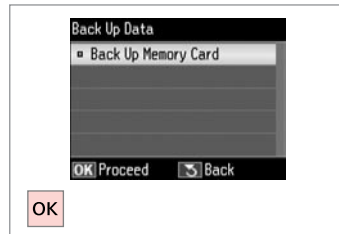
Insert and connect.
Ievietojiet un pievienojiet.
Istatykite ir prijunkite.
Sisestage ja ūhendage.

2



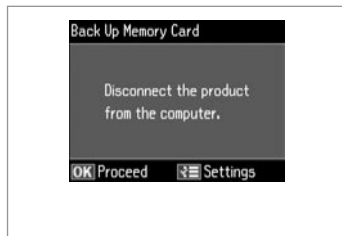
Select **Back Up Data**.
Izvēlieties **Back Up Data**.
Pasirinkite **Back Up Data**.
Valige **Back Up Data**.

3



Select **Back Up Memory Card**.
Izvēlieties **Back Up Memory Card**.
Pasirinkite **Back Up Memory Card**.
Valige **Back Up Memory Card**.

4





Follow the on-screen instructions.
Sekojiet ekrānā redzamajām instrukcijām.


Vadovaukitēs ekrane pateikiamomis instrukcijomis.


Jārgige ekrānile kuvatavaid juhtnōore.





To change the writing speed, press , select **Writing Speed** and set.



Lai izmainītu rakstīšanas ātrumu, nospiediet , izvēlieties **Writing Speed** un iestatiet.



Norēdami pakeisti īrašymo greitj, paspauskite , pasirinkite **Writing Speed** ir nustatykite.



Kirjutamiskīiruse muutmīseks vajutage , valige **Writing Speed** ja sobiv sāte.



A folder is automatically created for each backup. You can print photos from the backup external USB device.   52

Katru reizi veidojot rezerves kopiju automātiski tiek izveidota mape. No rezerves ārējās USB ierīces iespējams drukāt fotoattēlus.   52

Kiekvienai atsarginei kopijai automātiskai sukuriamas aplankas. Galite spausdinti nuotraukas īš atsarginio īšorinio USB prietaiso.   52

Iga varunduse jaoks luuakse automaatselt oma kaust. Te saate fotosid printida vāliselt USB-varundusseadmelt.   52

Other Mode Menu List

Cita režīma izvēlnes saraksts

Kito režīmo meniu saraksts

Režīmi Muud menü loend

EN  → 65

LV  → 65

LT  → 66

ET  → 66

EN

Scan Mode

Scan to Memory Card	Format	JPEG, PDF
	Scan Area	A4, Auto Cropping, Max Area
	Document	Text, Photograph
	Quality	Standard, Best
	Binding Direction *1	Portrait, Left Portrait, Top Landscape, Top Landscape, Left
Scan to PC		
Scan to PC (PDF)		
Scan to PC (Email)		
Scan to PC (WSD) *2		

*1 This item is only displayed when **PDF** is selected as the **Format**.

*2 This feature is only available for English versions of Windows 7/Vista.

Back Up Data Mode

Back Up Memory Card

Coloring Book Mode

Photo or Drawing on Glass	A4, Plain Paper
Photo on Memory Card	A4, Matte
Print Settings	Density, Line Detection

Print Ruled Papers Mode

A4 Notepad Paper - Wide Rule, A4 Notepad Paper - Narrow Rule, A4 Graph Paper, A4 Stationery w/o Lines, A4 Stationery w/ Lines

LV

Scan režīms

Scan to Memory Card	Format	JPEG, PDF
	Scan Area	A4, Auto Cropping, Max Area
	Document	Text, Photograph
	Quality	Standard, Best
	Binding Direction *1	Portrait, Left Portrait, Top Landscape, Top Landscape, Left
Scan to PC		
Scan to PC (PDF)		
Scan to PC (Email)		
Scan to PC (WSD) *2		

*1 Šis vienums redzams tikai tad, ja sadaļā **Format** atlasīts viensoms **PDF**.

*2 Šī funkcija pieejama tikai operētājsistēmas Windows 7/Vista angļu valodas versijā.

Back Up Data režīms

Back Up Memory Card

Coloring Book režīms

Photo or Drawing on Glass	A4, Plain Paper
Photo on Memory Card	A4, Matte
Print Settings	Density, Line Detection

Print Ruled Papers režīms

A4 Notepad Paper - Wide Rule, A4 Notepad Paper - Narrow Rule, A4 Graph Paper, A4 Stationery w/o Lines, A4 Stationery w/ Lines

Scan to Memory Card	Format	JPEG, PDF
	Scan Area	A4, Auto Cropping, Max Area
	Document	Text, Photograph
	Quality	Standard, Best
	Binding Direction *1	Portrait, Left Portrait, Top Landscape, Top Landscape, Left
Scan to PC		
Scan to PC (PDF)		
Scan to PC (Email)		
Scan to PC (WSD) *2		

*1 Šis elementas rodomas tik tuomet, kai pasirinkamas **PDF** kaip **Format**.

*2 Ši ypatybė galima tik Windows 7/Vista versijose anglų k.

Back Up Memory Card

Photo or Drawing on Glass	A4, Plain Paper
Photo on Memory Card	A4, Matte
Print Settings	Density, Line Detection

A4 Notepad Paper - Wide Rule, A4 Notepad Paper - Narrow Rule, A4 Graph Paper, A4 Stationery w/o Lines, A4 Stationery w/ Lines

Scan to Memory Card	Format	JPEG, PDF
	Scan Area	A4, Auto Cropping, Max Area
	Document	Text, Photograph
	Quality	Standard, Best
	Binding Direction *1	Portrait, Left Portrait, Top Landscape, Top Landscape, Left
Scan to PC		
Scan to PC (PDF)		
Scan to PC (Email)		
Scan to PC (WSD) *2		

*1 See element kuvatakse ainult siis, kui **PDF** valikuks on seatud **Format**.

*2 See funktsioon on saadaval ainult Windows 7/Vista ingliskeelsetele versioonidele.

Back Up Memory Card

Photo or Drawing on Glass	A4, Plain Paper
Photo on Memory Card	A4, Matte
Print Settings	Density, Line Detection

A4 Notepad Paper - Wide Rule, A4 Notepad Paper - Narrow Rule, A4 Graph Paper, A4 Stationery w/o Lines, A4 Stationery w/ Lines

Setup Mode (Maintenance)
Setup režīms (apkope)
Setup režīmas (priekžiūra)
Režiim Setup (Hooldus)



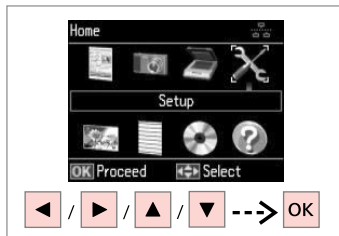
Checking the Ink Cartridge Status

Tintes kasetnes statusa pārbaude

Rašalo kasetēs būsēnos tikrinimas

Tindikassettide seisukorra kontrollimine

1



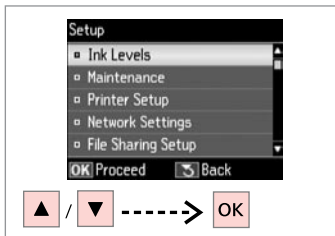
Select **Setup**.

Izvēlieties **Setup**.

Pasirinkite **Setup**.

Valige **Setup**.

2



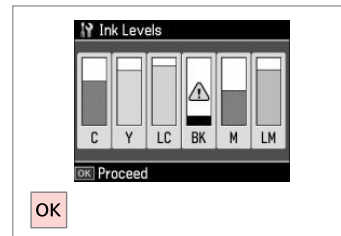
Select **Ink Levels**.

Izvēlieties **Ink Levels**.

Pasirinkite **Ink Levels**.

Valige **Ink Levels**.

3



Finish.

Pabeigt.

Baikite.

Lõpetage.

C	Y	LC	BK	M	LM	
Cyan	Yellow	Light Cyan	Black	Magenta	Light Magenta	Ink is low.
Gaišzils	Dzeltens	Gaišs gaišzils	Meln	Purpurs	Gaišs purpurs	Tinte gandrīz beigusies.
Žydra	Geltona	Šviesiai žydra	Juoda	Purpurinė	Šviesiai purpurinė	Mažai rašalo.
Tsūaan	Kollane	Heletsūaan	Must	Magenta	Helemagenta	Tinti on vāhe.



Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. If non-genuine ink cartridges are installed, the ink cartridge status may not be displayed.

Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti un uzticamību. Ja tiek uzstādīta neoriģinālas tintes kasetnes, tintes kasetnes statuss var netikt attēlots.

„Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės ar patikimumo. Jei naudojami neoriginalios kasetės, rašalo kasetės būseną gali nebūti rodoma.

Teiste tootjate tindile ei anna Epson mingit garantiid. Kui paigaldate teiste tootjate kassette, võib juhtuda, et tindikassettide seisukorda ei kuvata.



If an ink cartridge is running low, prepare a new ink cartridge.

Ja tintes kasetnē tintes līmenis ir zems, sagatavojiet jaunu kasetni.

Jei rašalo kasetėje yra mažai rašalo, paruoškite naują kasetę.

Kui tindikassett hakkab tühjaks saama, pange uus kassett valmis.



The ink levels displayed are an approximate indication.

Redzamais tintes daudzums ir norādīts tikai aptuveni.

Rodomi rašalo lygiai yra apytiksliai.

Kuvatavad tinditasemed on ligilähedased.

Checking/Cleaning the Print Head

Drukas galviņas pārbaude/tīrīšana

Spausdinimo galvutēs tikrināms ir valymas

Prindipea kontrollimine/ puhastamine



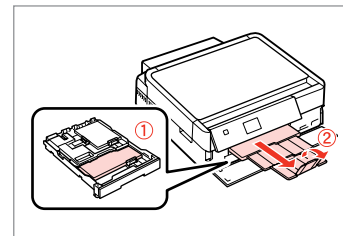
Print head cleaning uses some ink from all cartridges, so clean the print head only if quality declines.

Tirot drukas galviņu, tiek patērēts nedaudz tintes no visām kasetnēm, tāpēc tīriet drukas galviņu tikai tad, ja pasliktinās drukas kvalitāte.

Valant spausdinimo galvutē sunaudojama šiek tiek rašalo iš visų kasečių, todėl ją valykite tik tuomet, jei pablogėja kokybė.

Prindipea puhastamiseks kasutatakse natuke tinti kõigist kassetidest, seepärast puhastage vaid kvaliteedi halvenedes.

1 → 18



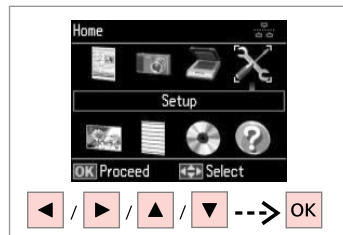
Load A4 size paper.

levietojiet A4 izmēra papīru.

Įdėkite A4 formato popieriaus.

Laadige A4-formaadis paber.

2



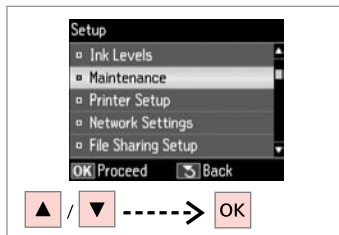
Select **Setup**.

Izvēlieties **Setup**.

Pasirinkite **Setup**.

Valige **Setup**.

3



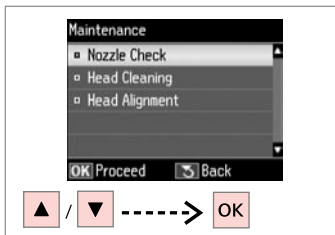
Select **Maintenance**.

Izvēlieties **Maintenance**.

Pasirinkite **Maintenance**.

Valige **Maintenance**.

4



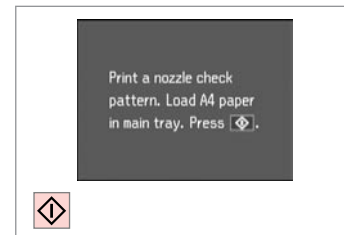
Select **Nozzle Check**.

Izvēlieties **Nozzle Check**.

Pasirinkite **Nozzle Check**.

Valige **Nozzle Check**.

5

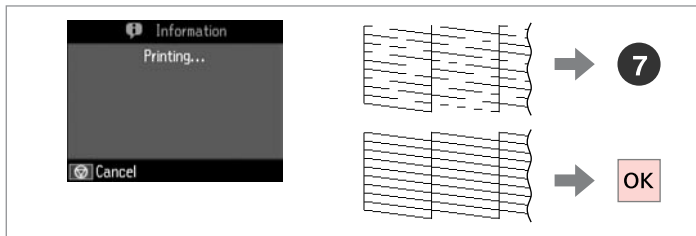


Start the nozzle check.

Sāciet sprauslu pārbaudi.

Pradēkite purkštukų patikrinimą.

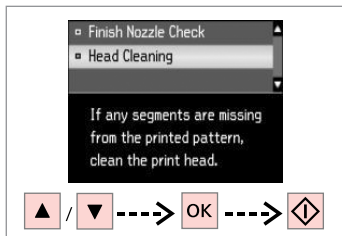
Alustage düüside kontrolli.

6

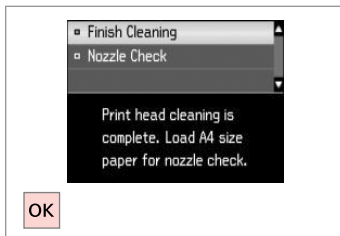
Check the pattern.
Pārbaudiet paraugu.
Patikrinkite schema.
Kontrollige mustrit.



Do not open the scanner unit or turn off the printer during head cleaning.
Kad tiek tīrīta drukājošā galviņa, neatveriet skeneri vai neizslēdziet printeri.
Neatdarykite skaitytuvo ierīginio arba neišjunkite spausdintuvo, kol galvutė valoma.
Ārge avage skannerit ega lūlitage printerit puhastamise ajal vālja.

7

Select **Head Cleaning** and start.
Izvēlieties **Head Cleaning** un sāciet.
Pasirinkite **Head Cleaning** ir pradēkite.
Valige **Head Cleaning** ja alustage.

8

Finish head cleaning.
Beidziet galviņas tīrīšanu.
Baikite galvutės valymą.
Lōpetage prindipea puhastamine.



If quality does not improve after cleaning four times, turn off the printer for at least six hours. Then try cleaning the print head again. If quality still does not improve, contact Epson support.

Ja pēc četrām tīrīšanas reizēm kvalitāte neuzlabojas, izslēdziet printeri vismaz uz sešām stundām. Tad mēģiniet drukas galviņu tīrīt vēlreiz. Ja kvalitāte joprojām neuzlabojas, sazinieties ar Epson atbalsta dienestu.

Jeī kokybē nepagerēja atlikus valymą keturis kartus, išjunkite spausdintuvą bent šešioms valandoms. Tada bandykite valyti spausdinimo galvutę dar kartą. Jeī kokybē nepagerēja, kreipkitės į „Epson“ techninės priežiūros skyrių.

Kui tulemus on sama ka pārast nelja jārjestikust puhastamist, lūlitage printer vālja ja oodake vāhemalt kuus tundi. Seejārel proovige prindipead uuesti puhastada. Kui kvaliteet siiski ei parane, vōtke ūhendust Epsoni klienditoeaga.

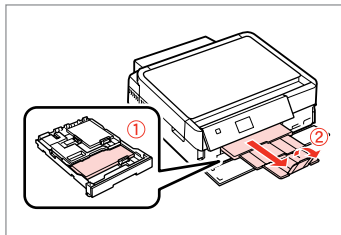
Aligning the Print Head

Drukas galviņas
nolīdzināšana

Spausdinimo
galvutēs išlygiavimas

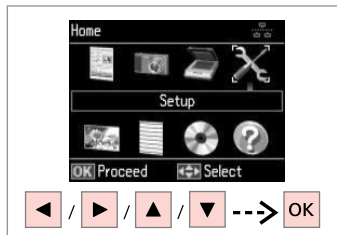
Prindipea
joondamine

1  → 18



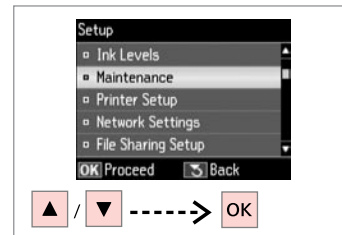
Load A4 size paper.
Ievietojiet A4 izmēra papīru.
Izdēkite A4 formāto popieriaus.
Laadige A4-formaadis paber.

2



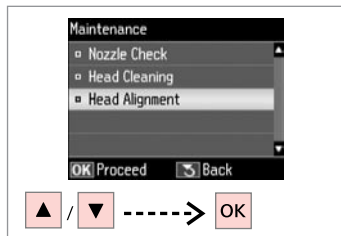
Select **Setup**.
Izvēlieties **Setup**.
Pasirinkite **Setup**.
Valige **Setup**.

3



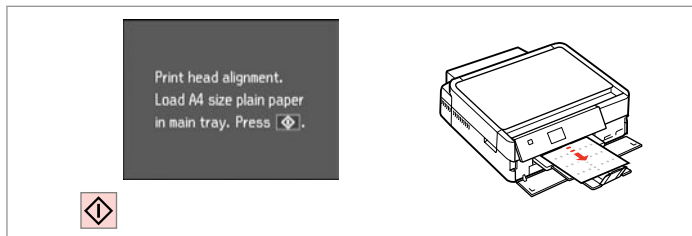
Select **Maintenance**.
Izvēlieties **Maintenance**.
Pasirinkite **Maintenance**.
Valige **Maintenance**.

4



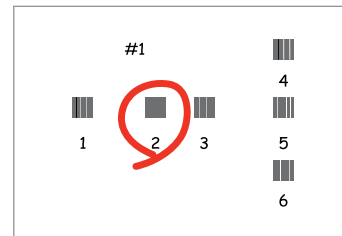
Select **Head Alignment**.
Izvēlieties **Head Alignment**.
Pasirinkite **Head Alignment**.
Valige **Head Alignment**.

5



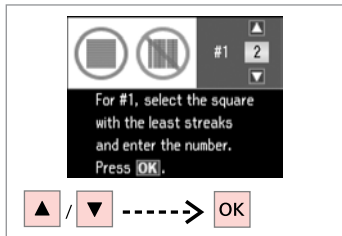
Print patterns.
Izdrukājiet paraugus.
Išspausdinkite schemas.
Printige kontrollmustrid.

6



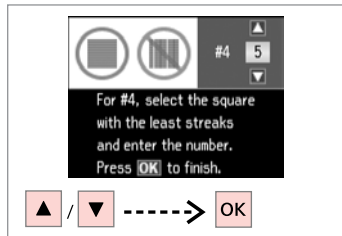
Select the most solid pattern.
Izvēlieties blīvāko paraugu.
Pasirinkite ryškiausią schemą.
Valige kōige ūhtlasem muster.

7



Select the pattern number.
Izvēlieties parauga numuru.
Pasirinkite shemas numerį.
Valige mustri number.

8



Repeat 7 for all patterns.
Atkārojiet darbību 7 visiem paraugiem.
Kartokite 7 visoms shemoms.
Korrake sammu 7 kōigi mustritega.



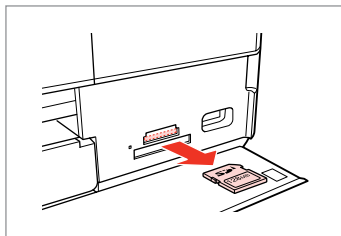
Printing from a Digital Camera

Drukāšana
no digitālās
fotokameras

Spausdinimas
iš skaitmeninio
fotoaparato

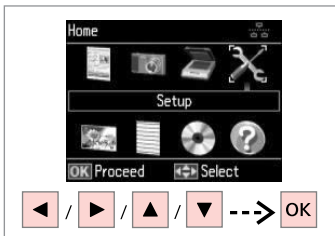
Digitāalkamerast
printimine

1



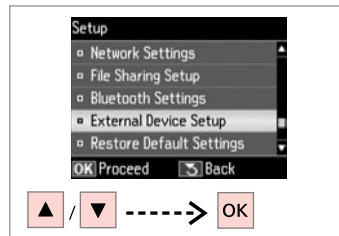
Remove.
Izņemiet ārā.
Išimkite.
Eemaldage.

2



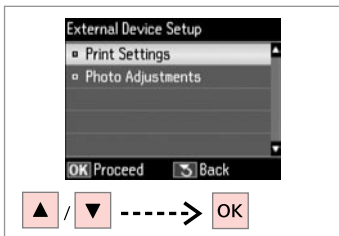
Select **Setup**.
Izvēlieties **Setup**.
Pasirinkite **Setup**.
Valige **Setup**.

3



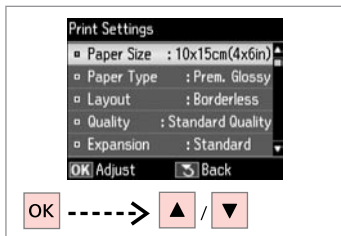
Select **External Device Setup**.
Atlasiet **External Device Setup**.
Pasirinkite **External Device Setup**.
Valige **External Device Setup**.

4  ➔ 76



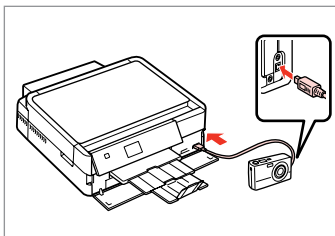
Select **Print Settings**.
Izvēlieties **Print Settings**.
Pasirinkite **Print Settings**.
Valige **Print Settings**.

5



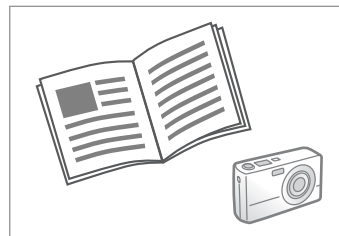
Select appropriate print settings.
Izvēlieties nepieciešamos drukas
iestatījumus.
Pasirinkite tinkamus spausdinimo
nustatījumus.
Valige sobivad printdisätted.

6



Connect and turn on the camera.
Pievienojiet un ieslēdziet
fotokameru.
Prijunkite ir ijunkite fotoaparātā.
Ühendage ja lülitage kaamera sisse.

7



See your camera's guide to print.
Lai izdrukātu, konsultējieties ar savas
fotokameras rokasgrāmatu.
Žr. savo fotoaparato spausdinimo
vadovā.
Printimiseks lugege kaamera
juhendit.

Compatibility	PictBridge
File Format	JPEG
Image size	80 × 80 pixels to 9200 × 9200 pixels

Savietojamība	PictBridge
Datnes formāts	JPEG
Attēla izmērs	no 80 × 80 pikseliem līdz 9200 × 9200 pikseliem

Suderinamumas	„PictBridge”
Failo formāts	JPEG
Vaizdo dydis	Nuo 80 × 80 pikseliņi iki 9200 × 9200 pikseliņi

Ühilduvus	PictBridge
Failivorming	JPEG
Pildi formaat	80 × 80 pikslit kuni 9200 × 9200 pikslit



Some of the settings on your digital camera may not be reflected in the output.

Daži no jūsu digitālās kameras iestatījumiem var izdrukā neparādīties.

Kai kurie jūsu fotoaparato nūstatymai gali nebūti naudojami išvesčiai.

Kõik digikaamera sätted ei pruugi prindil kajastuda.



Depending on the settings on this printer and the digital camera, some combinations of paper type, size, and layout may not be supported.

Atkarībā no šī printera un digitālās fotokameras iestatījumiem, dažas papīra tipa, izmēra un izklājuma kombinācijas var netikt atbalstītas.

Atsižvelgiant į šio spausdintuvo ir skaitmeninio fotoaparato nūstatymus, kai kurios popieriaus tipo, dydžio ir išdėstymo kombinacijos gali būti nepalaikomos.

Sõltuvalt printeri ja digikaamera sätetest ei pruugi printer toetada kõiki paberitüübi ja -formaadi ning paigutuse kombinatsioonid.

Setup Mode Menu List

Setup režīma
izvēlnes saraksts

Setup režīmo meniu
sārašas

Režiimi Setup
menüü loend

EN  ➔ 76


LV  ➔ 77

LT  ➔ 77

ET  ➔ 78

EN

Setup Mode


Ink Levels		
Maintenance	Nozzle Check, Head Cleaning, Head Alignment	
Printer Setup	CD/DVD, Stickers, Thick Paper ^{*1} , Sound, Screen Saver, Display Options ^{*2} , Power Off Timer ^{*3} , Language	
Wi-Fi/Network Settings	See your online Network Guide for details.	
File Sharing Setup		
External Device Setup	Print Settings	For details on the setting items, see the Print Photos Mode Menu list.  ➔ 53
	Photo Adjustments	
Guide Functions ^{*4}	Paper Size Alert, Document Alert, Auto Selection Mode, All Functions	
Restore Default Settings	Wi-Fi/Network Settings, All except Wi-Fi/Network Settings, All Settings	


*1 If the printout is smeared, set this function to **On**.

*2 You can select the LCD screen display format from **1 photo, 1 photo without info,** and **Thumbnail**.

*3 You can adjust the time before power management is applied. Any increase will affect the product's energy efficiency. Please consider the environment before making any change.

*4  ➔ 14, 98

 Setup režīms


Ink Levels		
Maintenance	Nozzle Check, Head Cleaning, Head Alignment	
Printer Setup	CD/DVD, Stickers, Thick Paper * ¹ , Sound, Screen Saver, Display Options * ² , Power Off Timer * ³ , Language	
Wi-Fi/Network Settings	Sikāku informāciju skatiet tiešsaistes Tīkla viednis.	
File Sharing Setup		
External Device Setup	Print Settings	Informāciju par vienumu iestatīšanu skatiet Print Photos režīma izvēlnes sarakstā.  ➔ 53
	Photo Adjustments	
Guide Functions * ⁴	Paper Size Alert, Document Alert, Auto Selection Mode, All Functions	
Restore Default Settings	Wi-Fi/Network Settings, All except Wi-Fi/Network Settings, All Settings	


*1 Ja izdruka ir izsmērēta, iestatiet šo funkciju uz **On**.

*2 Iespējams atlasīt šādus LCD ekrāna formātus: **1 photo, 1 photo without Info** un **Thumbnail**.

*3 Iespējams pielāgot laiku, pēc kura tiek aktivizēta patērētās strāvas pārvaldīšana. Laika palielināšana ietekmēs izstrādājuma energoefektivitāti. Pirms veicat kādas izmaiņas, ņemiet vērā to ietekmi uz vidi.

*4  ➔ 14, 98

 Setup režīmas

Ink Levels		
Maintenance	Nozzle Check, Head Cleaning, Head Alignment	
Printer Setup	CD/DVD, Stickers, Thick Paper * ¹ , Sound, Screen Saver, Display Options * ² , Power Off Timer * ³ , Language	
Wi-Fi/Network Settings	Išsamesnēs informācijas žr. Tīklo vadovas internetē.	
File Sharing Setup		
External Device Setup	Print Settings	Informācijas apie nustatymų elementus žr. Print Photos režīmo menui sąrašą.  ➔ 53
	Photo Adjustments	
Guide Functions * ⁴	Paper Size Alert, Document Alert, Auto Selection Mode, All Functions	
Restore Default Settings	Wi-Fi/Network Settings, All except Wi-Fi/Network Settings, All Settings	


*1 Jei spaudinys suteptas, nustatykite šią funkciją ties **On**.

*2 Skystųjų kristalų ekrano rodinio formatą galite pasirinkti iš **1 photo, 1 photo without Info** ir **Thumbnail**.

*3 Galite reguliuoti laiką, prieš taikant galios valdymą. Padidinus laiką, tai turės poveikio produkto energijos efektyvumui. Prieš atlikdami tam tikrą pakeitimą, atsižvelkite į aplinką.

*4  ➔ 14, 98

Režiim Setup

Ink Levels		
Maintenance	Nozzle Check, Head Cleaning, Head Alignment	
Printer Setup	CD/DVD, Stickers, Thick Paper * ¹ , Sound, Screen Saver, Display Options * ² , Power Off Timer * ³ , Language	
Wi-Fi/Network Settings	Lugege üksikasju elektroonilisest Võrgujuhendist.	
File Sharing Setup		
External Device Setup	Print Settings	Lisateavet sätete valimiseks lugege režiimi Print Photos menüüloendist.  ➔ 53
	Photo Adjustments	
Guide Functions * ⁴	Paper Size Alert, Document Alert, Auto Selection Mode, All Functions	
Restore Default Settings	Wi-Fi/Network Settings, All except Wi-Fi/Network Settings, All Settings	

*1 Kui väljaprint on määratud, määrake selle funktsiooni olekuks **On**.

*2 Saate valida LCD-ekraani kuva vormingu **1 photo, 1 photo without Info**, ja **Thumbnail**.

*3 Saate valida aja enne toitehalduse rakendamist. Iga suurenemine mõjutab toote energiatõhusust. Palun mõelge enne võimalike muudatuste tegemist keskkonnale.

*4  ➔ 14, 98

Solving Problems
Problēmu risināšana
Problemų sprendimas
Probleemide lahendamine



Error Messages
Kļūdu paziņojumi
Kļaidų pranešimai
Veateated








EN   80





LV   81


LT   82

ET   83

EN

Error Messages	Solution
Paper jam	  88
Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation.	  93
Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation.	  27
Communication error. Make sure the computer is connected, then try again.	Make sure the computer is connected correctly. If the error message still appears, make sure that scanning software is installed on your computer and that the software settings are correct.
A printer's ink pad is nearing the end of its service life. Please contact Epson Support.	Press  button to resume printing. The message will be displayed until the ink pad is replaced. Contact Epson support to replace ink pads before the end of their service life. When the ink pads are saturated, the printer stops and Epson support is required to continue printing.
A printer's ink pad is at the end of its service life. Please contact Epson Support.	Contact Epson support to replace ink pads.
Backup Error. Error Code xxxxxxxx	A problem occurred and backup was canceled. Make a note of the error code and contact Epson support.
The combination of IP address and subnet mask is invalid. See your documentation.	Refer the online Network Guide.
Recovery Mode	The firmware update has failed. You will need to re-attempt the firmware update. Ready a USB cable and visit your local Epson website for further instructions.

Kļūdu paziņojumi	Risinājums
Iestrēdzis papīrs	 ➔ 88
Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation.	 ➔ 93
Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation.	 ➔ 27
Communication error. Make sure the computer is connected, then try again.	Pārliecinieties, ka dators ir pareizi pievienots. Ja joprojām tiek rādīts kļūdas ziņojums, pārliecinieties, vai jūsu datorā ir instalēta skenēšanas programmatūra un programmatūras iestatījumi ir pareizi.
A printer's ink pad is nearing the end of its service life. Please contact Epson Support.	Nospiediet pogu  , lai atsāktu drukāt. Paziņojums būs redzams ekrānā, kamēr nomainīsiet tintes paliktņi. Sazinieties ar Epson atbalstu, lai nomainītu tintes paliktņus pirms to apkopes laika beigām. Kad tintes paliktņi ir piesūkušies ar tinti, printeris pārtrauc darbību un, lai turpinātu drukāt, ir nepieciešams Epson atbalsts.
A printer's ink pad is at the end of its service life. Please contact Epson Support.	Sazinieties ar Epson atbalstu, lai nomainītu tintes paliktņus.
Backup Error. Error Code xxxxxxxx	Radās kļūda un rezerves kopēšana tika atcelta. Pierakstiet kļūdas kodu un sazinieties ar Epson atbalsta dienestu.
The combination of IP address and subnet mask is invalid. See your documentation.	Skatiet tiešsaistes Tīkla vednis.
Recovery Mode	Programmaparatūras atjaunināšana neizdevās. Vajadzēs vēlreiz mēģināt atjaunināt programmaparatūru. Sagatavojiet USB vadu un apmeklējiet vietējo Epson tīmekļa vietni, lai skatītu tālākus norādījumus.

Klaidų pranešimai	Sprendimas
Popieriaus strigtis	☐ ➔ 88
Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation.	☐ ➔ 93
Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation.	☐ ➔ 27
Communication error. Make sure the computer is connected, then try again.	Įsitinkite, kad kompiuteris prijungtas tinkamai. Jei klaidos pranešimas vis dar rodomas, patikrinkite, ar jūsų kompiuteryje įdiegta skenavimo programinė įranga ir ar jos nustatymai yra teisingi.
A printer's ink pad is nearing the end of its service life. Please contact Epson Support.	Jei norite tęsti spausdinimą, paspauskite mygtuką  . Pranešimas bus rodomas tol, kol nepakeisite rašalo padėkliuko. Kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą pakeisti rašalo padėkliukus prieš pasibaigiant jų eksploatacijos laikotarpiui. Kai rašalo padėkliukai prisigeria, spausdintuvus sustoja, ir norint spausdinti toliau, reikia kreiptis į „Epson“ palaikymo tarnybą.
A printer's ink pad is at the end of its service life. Please contact Epson Support.	Kreipkitės į „Epson“ palaikymo tarnybą pakeisti rašalo padėkliukus.
Backup Error. Error Code xxxxxxxx	Įvyko klaida, ir atsarginis kopijavimas buvo atšauktas. Pasizymėkite klaidos kodą ir kreipkitės į „Epson“ techninės priežiūros skyrių.
The combination of IP address and subnet mask is invalid. See your documentation.	Žr. Tinklo vadovas internete.
Recovery Mode	Mikroprograminės įrangos atnaujinti nepavyko. Turite iš naujo pamėginti atnaujinti mikroprograminę įrangą. Pasiruoškite USB laidą ir apsilankykite savo vietos „Epson“ svetainėje, kur pateikiamos papildomos nuorodos.

Veateated	Lahendused
Paberiummistus	☞ ➔ 88
Printer error. Turn power off and then on again. For details, see your documentation.	☞ ➔ 93
Cannot recognize photos. Make sure photos are placed correctly. See your documentation.	☞ ➔ 27
Communication error. Make sure the computer is connected, then try again.	Veenduge, et arvuti on korralikult ühendatud. Kui veateade ei kao, veenduge, et arvutisse oleks installitud skannimistarkvara ning tarkvarasätted oleksid õiged.
A printer's ink pad is nearing the end of its service life. Please contact Epson Support.	Printimise jätkamiseks vajutage ⬠. Sõnumit kuvatakse seni, kuni tindipadi on vahetatud. Pöörduge Epsoni klienditoe poole, et asendada tindipadjad enne kasutusaja lõppu. Kui tindipadjad on küllastunud, siis printer lõpetab töö ja printimise jätkamiseks vajab printer Epsoni hooldusteenust.
A printer's ink pad is at the end of its service life. Please contact Epson Support.	Pöörduge tindipajade asendamiseks Epson klienditoe poole.
Backup Error. Error Code xxxxxxxx	Esines tõrge ja varundamine tühistati. Märkige veakood üles ja pöörduge Epsoni klienditoe poole.
The combination of IP address and subnet mask is invalid. See your documentation.	Vt elektroonilist Võrgujuhendit.
Recovery Mode	Püsivara uuendamine on ebaõnnestunud. Peate proovima püsivara uuesti uuendada. Pange valmis USB-kaabel ning külastage täiendavate suuniste saamiseks oma kohalikku Epsoni veebilehte.

Replacing Ink Cartridges

Tintes kasetņu nomaiņa

Rašalo kasečļu keitimas

Tindikassettide vahetamine

Ink Cartridge Handling Precautions

- Never move the print head by hand.
- For maximum ink efficiency, only remove an ink cartridge when you are ready to replace it. Ink cartridges with low ink status may not be used when reinserted.
- Epson recommends the use of genuine Epson ink cartridges. Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior. Information about non-genuine ink levels may not be displayed.
- Do not leave the printer with the ink cartridges removed. Otherwise, ink remaining in the print head nozzles will dry out and you may not be able to print.
- Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.
- Other products not manufactured by Epson may cause damage that is not covered by Epson's warranties, and under certain circumstances, may cause erratic printer behavior.
- Install all ink cartridges; otherwise, you cannot print.

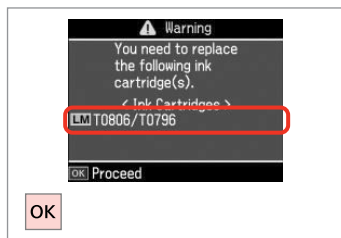
Drošības pasākumi darbam ar tintes kasetni

- Nekad nekustiniet drukas galviņu ar roku.
- Maksimālam tintes efektivitātei izņemiet tintes kasetni tikai, kad gatavojaties to nomainīt. Gandrīz tukšas tintes kasetnes pēc atkārtotas ievietošanas nevar izmantot.
- Epson rekomendē izmantot oriģinālas Epson tintes kasetnes. Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti un uzticamību. Neoriģinālas tintes izmantošana var radīt bojājumus, kurus Epson garantijas nesedz, kā arī dažos gadījumos var izraisīt kļūdainu printera darbību. Ekrānā nav redzama informācija par tintes daudzumu neoriģinālajās tintes kasetnēs.
- Neatstājiet printeri ar izņemtām tintes kasetnēm. Citādi drukas galviņu sprauslās palikusī tinte var izžūt un printeris var nedrukāt.
- Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr negatavojieties to ievietot printerī. Kasetne ir iepakota vakuumā, lai nodrošinātu tās uzticamību.
- Citi produkti, kuru ražotājs nav Epson, var izraisīt bojājumus, uz kuriem neattiecas Epson garantija, kā arī dažos gadījumos var izraisīt kļūdainu printera darbību.
- Uzstādiet visas tintes kasetnes, citādi nevarēsiet drukāt.

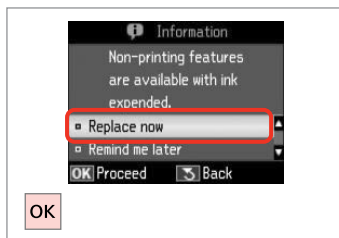
- ⚠️ Ispējimai dirbant su rašalo kasetēmis
- Niekada ranka nejudinkite spausdinimo galvutēs.
- Siekdami didžiausio efektyvumo išimkite rašalo kasetę tik tada, kai esate pasirengę ją pakeisti. Pakartotinai įdėjus rašalo kasetę, kurioje mažai rašalo, ji gali nebūti naudojama.
- „Epson“ rekomenduoja naudoti originalias „Epson“ rašalo kasetes. „Epson“ negali garantuoti neoriginalaus rašalo kokybės ar patikimumo. Naudodami neoriginalų rašalą galite sugadinti spausdintuvą, ir „Epson“ garantija nebus taikoma, kai kuriais atvejais tai gali sukelti padriką spausdinimą. Informacija apie neoriginalaus rašalo kiekį gali būti nerodoma.
- Nepalikite spausdintuvo, išėmę rašalo kasetes. Priešingu atveju spausdinimo galvutės purkštukuose likęs rašalas išdžius ir gali nepavykti spausdinti.
- Neatidarykite rašalo kasetės įpakavimo, kol nesate pasirengę įdėti jos į spausdintuvą. Siekiant užtikrinti patikimumą kasetė supakuota vakuume.
- Kiti produktai, pagaminti ne „Epson“, gali sugadinti spausdintuvą, ir „Epson“ garantija nebus taikoma, kai kuriais atvejais tai gali sukelti padriką spausdinimą.
- Įdėkite visas rašalo kasetes, nes priešingu atveju negalėsite spausdinti.

- ⚠️ Tindikassettidega seotud ettevaatusabinõud
- Ārge liigutage prindipead käsitsi.
- Tindi suurima efektiivsuse tagamiseks eemaldage tindikassett alles siis, kui olete valmis seda asendama. Kui tindikassett, milles on vähe tinti, uuesti paigaldada, siis ei saa seda kasutada.
- Epson soovitab kasutada Epsoni originaalkassette. Teiste tootjate tindile ei anna Epson mingit garantiid. Teiste tootjate tindikassettide kasutamine võib põhjustada rikkeid, mis ei kuulu Epsoni garantii alla ning mis võivad teatud tingimustel printeri töös tõrkeid tekitada. Kui te ei kasuta originaaltinti, siis tindikassettide olekut puudutavat teavet ei kuvata.
- Ārge jätke printerit ilma tindikassettideta. Muidu võib prindipea düüsidesse jäänud tint kuivada ning teil ei pruugi olla enam võimalik printida.
- Ārge avage tindikasseti pakendit enne, kui olete valmis kassetti printerisse paigaldama. Töökindluse tagamiseks on kassett vaakumpakendis.
- Muude kui Epsoni toodete kasutamine võib põhjustada rikkeid, mis ei kuulu Epsoni garantii alla ning mis võivad teatud tingimustel printeri töös tõrkeid tekitada.
- Paigaldage kõik tindikassetid; vastasel juhul ei saa te printida.

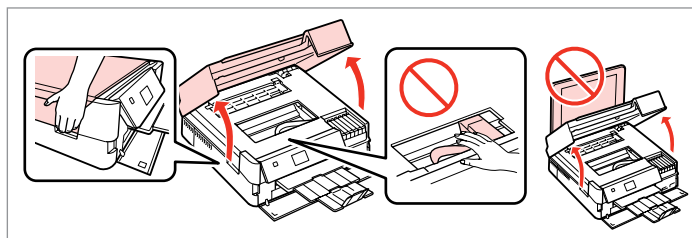


1

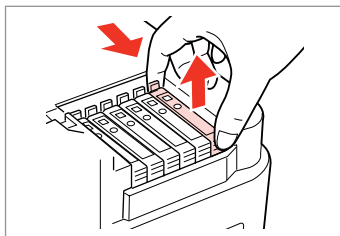
Check the color to replace.
Pārbaudiet, kuru krāsu jānomaina.
Patikrinkite spalvā, kuriā keičiāte.
Kontrollige, mis vārvi kassetē vaĥetada.

2

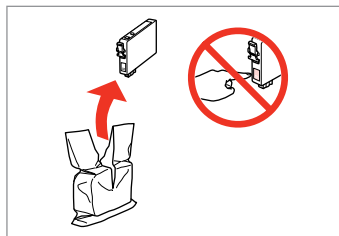
Select **Replace now**.
Izvēlieties **Replace now**.
Pasirinkite **Replace now**.
Valige **Replace now**.

3

Open.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

4

Pinch and remove.
Satveriet un izņemiet.
Paspauskite ir ištraukite.
Pigistage ja vōtke vālja.

5

Unpack new cartridge.
Izpakojiet jauno kasetni.
Išpakuokite naujā kasetē.
Pakkige uus kassetē lahti.

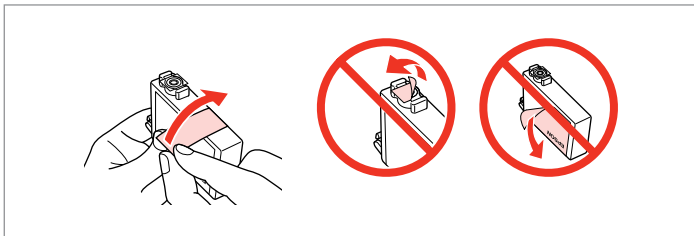


Be careful not to break the hooks on the side of the ink cartridge.

Uzmanīgi, nenolauziet tintes kasetnes vienā pusē esošos āķus.

Būkite atsargūs ir neslaužykite kabliukų rašalo kasetēs šone.

Jālgige, et te ei lōhuks tindikasseti kūljel asuvaid konkse.

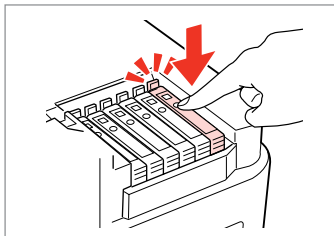
6

Remove the yellow tape.

Noņemiet dzelteno lenti.

Nuimkite geltoną juostelę.

Eemaldage kollane kleeplint.

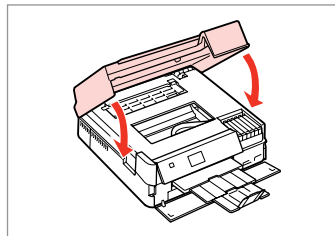
7

Insert and push.

ievietojiet un piespiediet.

Įstatykite ir paspauskite.

Asetage kohale ja lükake sisse.

8

Close. Ink charging starts.

Aizveriet. Sākas tintes uzpilde.

Uždarykite. Pradedamas užpildymas rašalu.

Sulgege. Tindi laadimine algab.



If you had to replace an ink cartridge during copying, to ensure copy quality after ink charging is finished, cancel the job that is copying and start again from placing the originals.

Ja jums bija jānomaina tintes kasetne kopēšanas laikā, lai nodrošinātu kopiju kvalitāti pēc tintes uzpildes, atceliet kopēšanas darbu un sāciet no jauna ar oriģinālu novietošanu.

Jei teko pakeisti rašalo kasetę kopijavimo metu, siekiant užtikrinti kopijavimo kokybę baigus rašalo krovimą, atšaukite kopijavimo užduotį ir pradėkite iš naujo, pradėdami nuo originalo įdėjimo.

Kui pidite kasseti vahetama kopeerimise ajal, tühistage töö ja kvaliteedi tagamiseks alustage pärast tindi laadimist kopeerimist algusest.



To replace an ink cartridge before it is expended, follow the instructions from step 3 with the printer turned on.

Lai nomainitu tintes kasetni pirms tintes beigšanās, ar ieslēgtu printeri izpildiet norādījumus, sākot ar soli 3.

Norėdami pakeisti rašalo kasetę prieš jai išsiekvojant, laikykite 3 veiksmę pateikiamų instrukcijų neišjungdami spausdintuvo.

Tindikasseti vahetamiseks enne selle tühjenemist järgige juhiseid toimingust 3 nii, et printer oleks sisse lülitatud.

Paper Jam

Iestrēdzis papīrs

Popieriaus strigtis

Paberiummistus

Paper Jam Messages

Ziņojumi par papīra iestrēgšanu

Popieriaus strigties pranešimai

Paberiummistuse teated



Never touch the buttons on the control panel while your hand is inside the printer.

Nekad nepieskarieties vadības paneļa pogām, kamēr jūsu roka atrodas printerī.

Niekada nelieskite mygtukų valdymo skydelyje, kai jūsų ranka yra spausdintuve.

Ärge puudutage nuppe juhtpaneelil, kui teie käsi on printeri sees.

Paper jam inside the product. Press OK to see how to remove the paper.

  89

A

Paper jam inside the product. Press OK to see how to remove the paper.

Paper jam inside the product. Press OK to see how to remove the paper.

Paper jam inside the product. Press OK to see how to remove the paper.

Paper out or paper jam in the main tray, or paper size is incorrect. Check paper size settings or clear the jam.

  90

B

Paper out or paper jam in the main tray, or paper size is incorrect. Check paper size settings or clear the jam.

Paper out or paper jam in the main tray, or paper size is incorrect. Check paper size settings or clear the jam.

Paper out or paper jam in the main tray, or paper size is incorrect. Check paper size settings or clear the jam.

Paper jam. Remove the Auto Duplexer. Press OK to see how to remove it.

  92

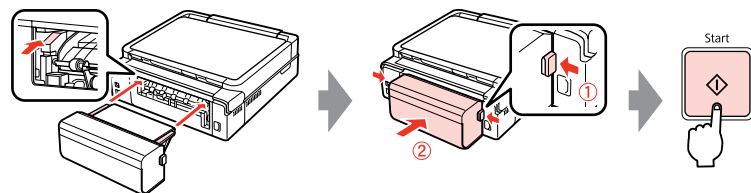
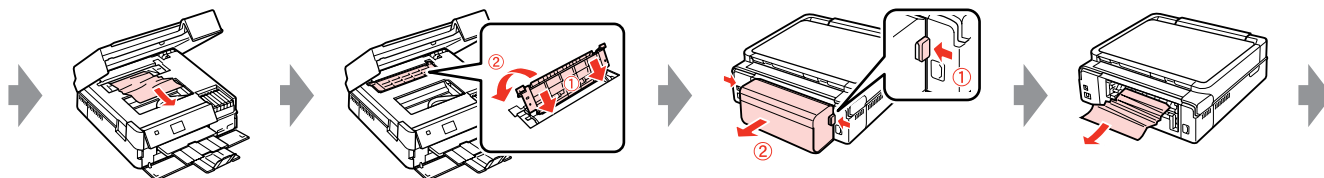
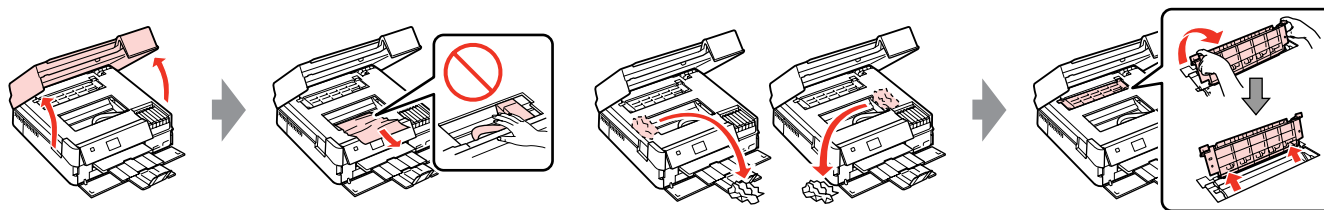
C

Paper jam. Remove the Auto Duplexer. Press OK to see how to remove it.

Paper jam. Remove the Auto Duplexer. Press OK to see how to remove it.

Paper jam. Remove the Auto Duplexer. Press OK to see how to remove it.

A



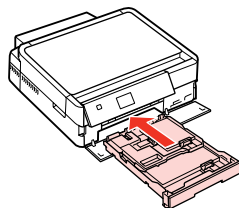
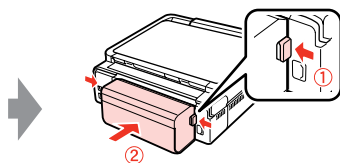
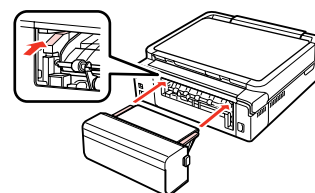
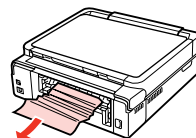
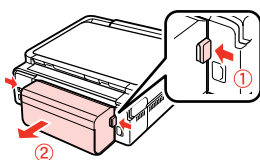
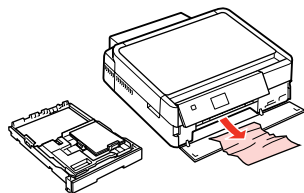
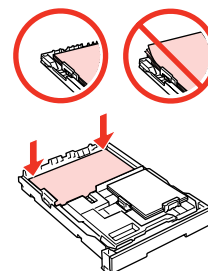
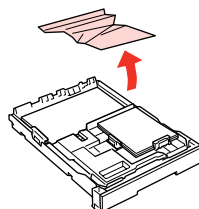
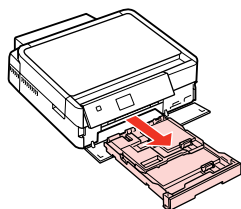
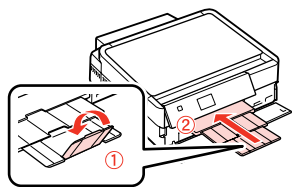
Operate the button as instructed on the LCD screen.
 Darbojieties ar pogām, kā norādīts LCD ekrānā.
 Nuspauskīte mygtuku, kaip nurodyta skystųjų kristalų ekrane.
 Kasutage nuppu nagu LCD-ekraanil näidatud.

B

C



B



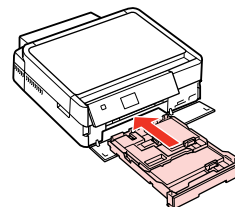
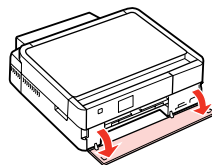
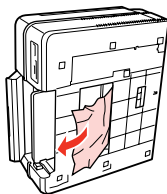
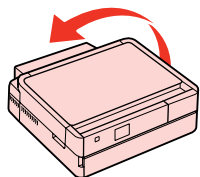
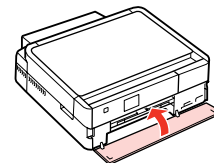
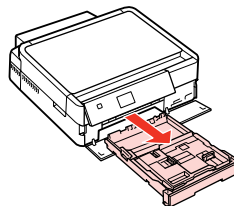
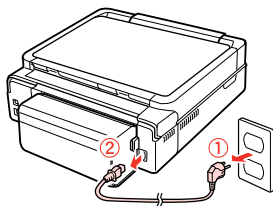
If an error message cannot be cleared, try the following steps.

Ja joprojām ir redzams kļūdas ziņojums, mēģiniet veikt turpmāk norādītos soļus.

Jei kļaidos pranešimo nepavyksta ižtrinti, pamēģinākite atlikti toliāk nurodytus veiksmus.

Kui veateade ei kao, proovige järgmisi toiminguid.

On
Turn off
Izslēdziet
Išjunkite
Lūlitage välja



C

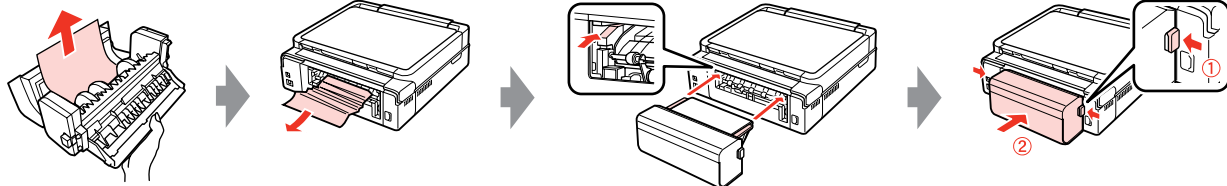
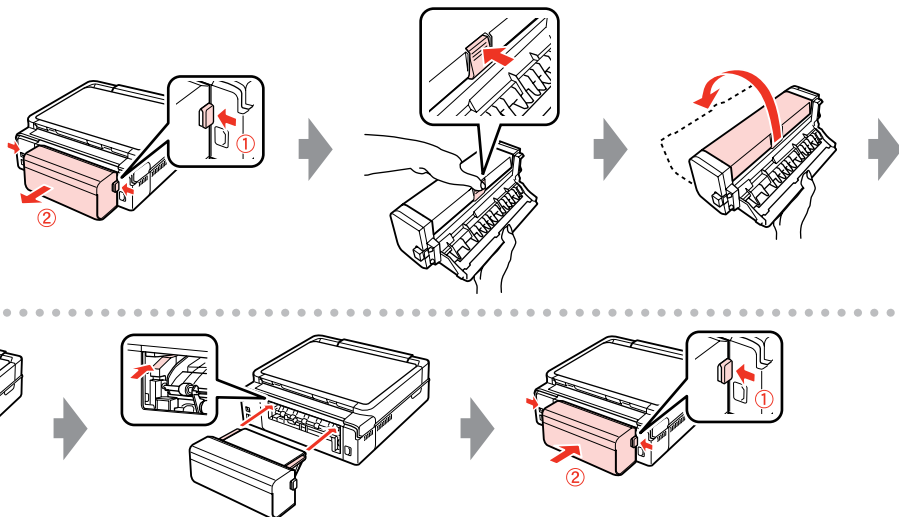


Do not turn off the printer.

Neizslēdziet printeri.

Neišjunkite spausdintuvo.

Ärge lülitage printerit välja.



Printer Error

Printera kļūda

Spausdintuvo kļaida

Printeri viga

Turn off the printer and then make sure that no paper remains in the printer. ☐ ➔ 88

Izslēdziet printeri un pārlicinieties, vai tajā nav palicis papīrs. ☐ ➔ 88

Išjunkite spausdintuvā ir patikrinkite, ar jame neliko popieriaus. ☐ ➔ 88

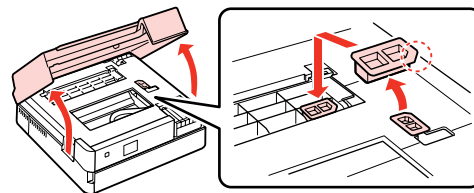
Lūlitage printer vāļa ning seejārel veenduge, et printerisse ei ole jānūd paberit. ☐ ➔ 88

If the protective material is in its original position, remove it and install it as shown on the right. Finally, turn the printer back on. If the error message still appears, contact Epson support.

Ja aizsargmateriāls atrodas sākotnējā pozīcijā, noņemiet to un uzstādiet, kā tas parādīts pa labi. Nobeigumā no jauna ieslēdziet printeri. Ja kļūdas paziņojums parādās atkal, sazinieties ar Epson atbalstu.

Jeī apsauginē medžiaga yra pirminēje padētyje, išimkite ją ir įdėkite kaip pavaizduota dešinėje. Galiausiai, vēl ijjunkite spausdintuvā. Jeī kļaidos pranešimas vis vien rodomas, kreipkitės j„Epson“ tehninēs priežiūros skyriū.

Kui kaitsematerjal on esialgses asendis, eemaldage see ning paigaldage nii, nagu nāidatud paremal. Lōpuks lūlitage printer uuesti sisse. Kui veateade siiski pūsib, vōtke ūhendust Epsoni klienditoega.



Print Quality/Layout Problems

Drukas kvalitātes/
izkārtojuma
problēmas










Spausdinimo
kokybės/išdėstymo
problemos

Prindikvaliteedi/
paigutuse
probleemid



EN Try the following solutions in order from the Top. For further information, see your online **User's Guide**.

Problems	Solution No.
You see banding (light lines) in your printouts or copies.	1 2 4 5 7 9
Your printout is blurry or smeared.	1 2 4 5 6 8
Your printout is faint or has gaps.	1 2 3 4 7
Your printout is grainy.	5
You see incorrect or missing colors.	4 7
The image size or position is incorrect.	10 11 12 13 14
Solutions	
1 Make sure you select the correct paper type. ➔ 16	
2 Make sure the printable side (the whiter or glossier side) of the paper is facing to the correct direction. ➔ 18	
3 When you select Standard Quality or Best as the Quality setting, set the Bidirectional setting to Off . Bidirectional printing decreases print quality. ➔ 53	
4 Clean the print head. ➔ 70	
5 Align the print head. ➔ 72 If quality is not improved, try aligning using the printer driver utility. See your online User's Guide to align the print head.	
6 To clean the inside of the printer, make a copy without placing a document on the document table. For further information, see your online User's Guide .	
7 For best results, use up ink cartridge within six months of opening the package. ➔ 84	
8 Try to use genuine Epson ink cartridges and paper recommended by Epson.	
9 If a moiré (cross-hatch) pattern appears on your copy, change the Reduce/Enlarge setting or shift the position of your original.	
10 Make sure you selected the correct Paper Size , Layout , Expansion , and Reduce/Enlarge setting for the loaded paper. ➔ 36, 53	
11 Make sure you loaded paper and placed the original correctly. ➔ 18, 27	
12 Adjust the CD/DVD print position if it is misaligned. ➔ 35	
13 If the edges of the copy or photo are cropped off, move the original slightly away from the corner.	
14 Clean the document table. See your online User's Guide .	

Problēmas	Risinājuma nr.
Izdrukas vai kopijas ir izplūdušas (ar gaišām svītrām).	1 2 4 5 7 9
Izdruka ir neskaidra vai izsmērēta.	1 2 4 5 6 8
Izdruka ir blāva vai tajā ir neapdrukātas vietas.	1 2 3 4 7
Izdruka ir graudaina.	5
Nepareizas vai trūkstošas krāsas.	4 7
Nepareizs attēla lielums vai novietojums.	10 11 12 13 14
Risinājumi	
1 Pārliecinieties, vai izvēlējāties pareizu papīra veidu.  ➔ 16	
2 Pārliecinieties, vai papīra apdrukājamā puse (baltākā vai spīdīgākā puse) ir novietota pareizajā virzienā.  ➔ 18	
3 Kad izvēlēsit Standard Quality vai Best kā Quality iestatījumu, Bidirectional iestatījumu iestatiet uz Off . Divvirzienu drukāšana pasliktina drukas kvalitāti.  ➔ 53	
4 Iztīriet drukas galviņu.  ➔ 70	
5 Nolidziniet drukas galviņu.  ➔ 72 Ja kvalitāte neuzlabojas, mēģiniet veikt līdzināšanu ar printera utilitprogrammas draiveri. Lai līdzinātu drukas galviņu, skatiet Lietotāja rokasgrāmata.	
6 Lai iztīrītu printera iekšpusi, izgatavojiet kopiju, nenovietojot dokumentu uz dokumentu platformas. Papildu informācijai skatiet savu tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata .	
7 Labākam rezultātam izlietojiet tintes kasetni sešu mēnešu laikā pēc iepakojuma atvēršanas.  ➔ 84	
8 Mēģiniet izmantot oriģinālās Epson tintes kasetnes un Epson rekomendēto papīru.	
9 Ja jūsu kopijā parādās rūtījums, mainiet iestatījumu Reduce/Enlarge vai mainiet oriģināla novietojumu.	
10 Pārliecinieties, vai ievietotajam papīram izvēlējāties pareizus Paper Size, Layout, Expansion un Reduce/Enlarge iestatījumus.  ➔ 36, 53	
11 Pārliecinieties, vai esat pareizi ievietojis papīru un novietojis oriģinālu.  ➔ 18, 27	
12 Pielāgojiet CD/DVD apdrukāšanas pozīciju, ja tā ir novirzījusies.  ➔ 35	
13 Ja kopijas vai fotoattēla malas ir nogrieztas, pavirziet oriģinālu nedaudz nost no stūra.	
14 Notīriet dokumentu platformu. Skatiet savu tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata .	

Problemos	Sprendimas Nr.
Spaudiniuose arba kopijose matote juostas (šviesias linijas).	1 2 4 5 7 9
Spaudinys yra neaiškus arba suteptas.	1 2 4 5 6 8
Spaudinys yra išblukęs arba jame yra tarpų.	1 2 3 4 7
Spaudinys yra grūdėtas.	5
Matote neteisingas spalvas arba jų trūksta.	4 7
Vaizdo dydis arba padėtis neteisingi.	10 11 12 13 14
Sprendimai	
1	Išitikinkite, kad pasirinkote tinkamo tipo popierių. ☞ ➔ 17
2	Išitikinkite, kad spausdinama popieriaus pusė (baltesnė arba lygesnė) yra nukreipta teisinga kryptimi. ☞ ➔ 18
3	Kai pasirenkate Standard Quality arba Best kaip Quality nustatymą, nustatykite Bidirectional ties Off . Dvikryptis spausdinimas suprastina spausdinimo kokybę. ☞ ➔ 53
4	Nuvalykite spausdinimo galvutę. ☞ ➔ 70
5	Sulygiuokite spausdinimo galvutę. ☞ ➔ 72 Jei kokybė nepagerėjo, pabandykite sulygiuoti, naudodami spausdintuvo tvarkyklės priemonę. Kaip sulygiuoti spausdinimo galvutę, žr. Vartotojo vadovas internete.
6	Jei norite išvalyti spausdintuvo vidų, padarykite kopiją, nedėdami dokumento ant dokumentų padėklo. Daugiau informacijos žr. Vartotojo vadovas internete.
7	Geriausius rezultatus gausite, jei sunaudosite rašalo kasetę per šešis mėnesius nuo pakuotės atidarymo. ☞ ➔ 84
8	Bandykite naudoti originalias „Epson“ rašalo kasetes ir „Epson“ rekomenduojamą popierių.
9	Jei jūsų kopijoje pasirodo „moiré“ (pereinamųjų linijų) schema, pakeiskite Reduce/Enlarge nustatymą arba paslinkite originalą.
10	Išitikinkite, kad pasirinkote reikiamus Paper Size, Layout, Expansion ir Reduce/Enlarge nustatymus įdėtam popieriui. ☞ ➔ 36, 53
11	Išitikinkite, kad tinkamai įdėjote popierių ir uždėjote originalą. ☞ ➔ 18, 27
12	Pareguliuokite CD/DVD spausdinimo padėtį, jei ji nesulygiuota. ☞ ➔ 35
13	Jei kopijos ar nuotraukos kraštai nukirpti, pastumkite originalą kiek toliau nuo kampo.
14	Nuvalykite dokumentų padėklą. Žr. dok. Vartotojo vadovas internete.

Probleemid	Lahendused
Väljaprintidel või koopiatel on näha triipe (heledaid jooni).	1 2 4 5 7 9
Väljaprint on hägune või määrdunud.	1 2 4 5 6 8
Väljaprint on kahvatu või lünklik.	1 2 3 4 7
Väljaprint on teraline.	5
Värvid on valed või puuduvad.	4 7
Pildi suurus või paigutus on vale.	10 11 12 13 14
Lahendused	
1	Veenduge, et valisite õige paberitüübi. ☐ ➔ 17
2	Veenduge, et paber oleks prinditava küljega (valgem või läikivam) õiges suunas. ☐ ➔ 18
3	Kui valite Standard Quality sätteks Best või Quality , määrake suvandi Bidirectional sätteks Off . Kahesuunaline printimine vähendab prindikvaliteeti. ☐ ➔ 53
4	Puhastage prindipea. ☐ ➔ 70
5	Joondage prindipea. ☐ ➔ 72 Kui kvaliteet ei parane, proovige joondada, kasutades printeridraiveri utiliiti. Lugege prindipea joondamise kohta elektroonilisest Kasutusjuhendist.
6	Printeri sisemuse puhastamiseks tehke koopia, ilma et asetaksite dokumenti dokumendialusele. Lisateabe saamiseks lugege elektroonilist Kasutusjuhend .
7	Parima tulemuse saamiseks kasutage tindikassette kuni kuus kuud. ☐ ➔ 84
8	Kasutage Epsoni originaaltindikassette ja Epsoni soovitatud paberit.
9	Kui koopiale tekib muaree (võrkmuster), muutke suvandi Reduce/Enlarge sätet või vahetage originaali asendit.
10	Veenduge, et valisite õiged Paper Size, Layout, Expansion ja Reduce/Enlarge sätteid vastavalt sisestatud paberile. ☐ ➔ 36, 53
11	Veenduge, et paber on laaditud ja originaal õigesti asetatud. ☐ ➔ 18, 27
12	Reguleerige CD/DVD prindiasendit, kui see on paigast ära. ☐ ➔ 35
13	Kui koopia või foto servad jäävad kopeerimata, nihutage originaali nurgast veidi eemale.
14	Puhastage dokumendialus. Lugege elektroonilist Kasutusjuhend .

Other Problems Citās problēmas Kitos problemas Muud probleemid

In some cases, such as when the scanner unit is left open for a certain period of time, the printer may stop printing halfway and the paper or CD/DVD may be ejected. If the scanner unit is open, close it. The printer may resume printing, but if it does not, try printing again.

Dažos gadījumos, piemēram, ja skenera ierīce noteiktu laiku ir bijusi atstāta atvērta, printeris var pusceļā pārtraukt drukāšanu un papīrs vai CD/DVD var tikt izstumti. Ja skeneris ir atvērts, aizveriet to. Iespējams, ka printeris atsāks drukāšanu, bet, ja tas nenotiek, mēģiniet sākt drukāšanu no jauna.

Kai kuriais atvejais, pvz., kai skenavimo blokas paliekamas atidarytas tam tikrą laiką, spausdintuvus gali nustoti spausdinti viduryje užduoties ir popierius arba CD/DVD diskas gali būti išstumtas. Jei skenerio blokas atidarytas, uždarykite. Spausdintuvus gali tęsti spausdinimą; jei ne, pamėginkite spausdinti iš naujo.

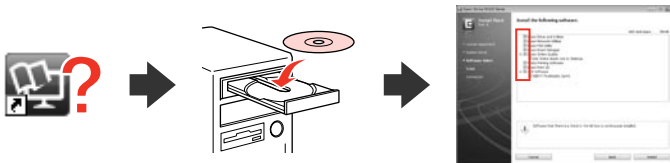
Mõnel juhul, näiteks kui skanner on jätud mõneks ajaks lahti, võib printer printimise ajal peatuda ning paber või CD/DVD väljutatakse. Sulgege skanner, kui see on lahti. Printer võib printimist jätkata, kuid kui ta seda ei tee, proovige uuesti printida.



For more information, see the online manuals. If the online manual icon is not displayed, insert the CD and select **Epson Online Guides** in the installer screen.



Sikāku informāciju skatiet tiešsaistes rokasgrāmatās. Ja tiešsaistes rokasgrāmatas ikona neparādās, ievietojiet kompaktdisku un instalētāja ekrānā atlasiet vienumu „**Epson**” tiešsaistes pamācības.



Norēdami gauti daugiau informācijas, žr. vadovus internete. Jei vadovo internete piktograma nerodoma, įdėkite kompaktinį diską ir pasirinkite „**Epson**” vadovai internete diegimo programos lange.



Tāpsema teabe saamiseks vaadake elektroonilisi juhendeid. Kui elektroonilise juhendi ikooni ei kuvata, sisestage CD-plaat ning valige installija aknas **Epsoni veebijuhendid**.



When you insert a memory card or open the document cover, the LCD screen may not display the desired menu. In this case, press  to display the **Home** menu.  ➔ 14, 76

Kad ievietojat atmiņas karti vai atverat dokumenta vāku, LCD ekrānā, iespējams, neparādās vēlamā izvēlne. Šādā gadījumā nospiediet pogu , lai parādītu izvēlni **Home**.  ➔ 14, 76

Dēdami atminties korteleļ arba atidarydami dokumentų dangtį, skystųjų kristalų ekrane galite nematyti norimo meniu. Tokiu atveju spustelėkite , kad būtų parodytas meniu **Home**.  ➔ 14, 76

Kui te sisestate mālukaardi vōi avate dokumendikaane, ei pruugi soovitud menüü LCD-ekraanile ilmuda. Sellisel juhul vajutage , et kuvada menüü **Home**.  ➔ 14, 76

Contacting Epson Support

Sazināšanas ar
Epson atbalsta
centru

Kaip susisiekti su
„Epson” palaikymo
tarnyba

Epsoni toega
ühenduse võtmine

If you cannot solve the problem using the troubleshooting information, contact Epson support services for assistance. You can get the contact information for Epson support for your area in your online User's Guide or warranty card. If it is not listed there, contact the dealer where you purchased your product.

Ja jums neizdodas atrisināt problēmu, izmantojot traucējummeklēšanā norādīto informāciju, sazinieties ar Epson atbalsta centru. Epson atbalsta centra kontaktinformāciju iespējams uzzināt tiešsaistes Lietotāja rokasgrāmata vai garantijas lapā. Ja tā nav uzrādīta, sazinieties ar izplatītāju, pie kura iegādājāties savu produktu.

Jei negalite išspręsti problemas naudodami trikčių diagnostikos informaciją, kreipkitės pagalbos į „Epson” palaikymo tarnybą. „Epson” palaikymo tarnybos kontaktinę informaciją savo regionui galite rasti Vartotojo vadovas internete arba garantinėje kortelėje. Jei ji ten nenurodyta, kreipkitės į atstovą, iš kurio įsigijote produktą.

Kui teil ei õnnestu probleemi tõrkeotsinguga lahendada, võtke ühendust Epsoni tugiteenusega. Epsoni toe kontaktandmed leiate elektroonilisest Kasutusjuhendist või garantiikaardilt. Kui teie piirkonna andmed puuduvad, võtke ühendust printeri müüjaga.



The dial list data for fax and/or network settings may be stored in the product's memory. Due to breakdown or repair of a product, data and/or settings may be lost. Epson shall not be responsible for the loss of any data, for backing up or recovering data and/or settings even during a warranty period. We recommend that you make your own backup data or take notes.

Faksam un/vai tikla iestatījumiem izmantotā informācija var tikt saglabāta izstrādājuma atmiņā. Ja izstrādājums sabojājas vai tiek remontēts, informācija un/vai iestatījumi var pazust. Arī garantijas periodā Epson neuzņemas atbildību par datu zaudēšanu vai par datu un/vai iestatījumu dublēšanu vai atgušanu. Mēs iesakām pašiem veikt dublēšanu vai veikt piezīmes.

Rinkimo sąrašo duomenys fakso ir (arba) tinklo nustatymams gali būti saugomi produkto atmintyje. Dėl gedimo arba produkto remonto galite prarasti duomenis ir (arba) nustatymus. „Epson” nebus atsakinga už jokių duomenų praradimą, duomenų atsarginių kopijų kūrimą arba duomenų ir (arba) nustatymų atstatymą net garantiniu laikotarpiu. Rekomenduojame patiems pasirūpinti atsarginėmis duomenų kopijomis arba daryti užrašus.

Faksi valimisloendi ja/või võrguseadistused saab salvestada toote mällu. Toote tõrke või remondi tõttu võivad andmed ja/või seadistused kaotsi minna. Epson ei ole ka garantiiperioodi vältel vastutav andmete kaotsimnemise, andmete ja/või seadistuste varundamise või taastamise eest. Soovitame teil luua isiklikud varundatud andmed või teha vajalikud märkmed.

EN Index

A	2-Sided Printing.....	31.36	J	Jams, paper.....	88	thumbnail view.....	76	
B	Aligning the Print Head.....	72	L	Language, change.....	76	trimming (crop).....	43.47	
	B&W print.....	36.53	M	Main tray.....	18	Troubleshooting.....	79	
	Back up memory card.....	64.65	N	Memory Card.....	25	U	USB external device.....	52
	Bidirectional (print speed).....	53	P	Nozzle check.....	76	USB flash drive.....	52	
	Binding direction.....	36		P.I.M.....	53	V	viewer.....	12
	Book/2-Sided.....	28.36		Panel.....	9.12	View PhotoEnhance.....	12	
	Book/2-up.....	28.36		Paper, jams.....	88	Z	zoom (crop).....	43.47
	Borderless/With Border.....	36.53		PhotoEnhance.....	12.36.53	zoom (Reduce/Enlarge).....	36	
	Brightness.....	53		Photo Sticker.....	21			
C	Buttons, Control Panel.....	9.12		Photo tray.....	18			
	Camera Text.....	53		Print All Photos.....	53			
	CD/DVD jacket, printing.....	48		Print Ruled Papers.....	65			
	CD/DVD print position, adjusting.....	35	Q	Proof sheet (Thumbnail).....	53			
	CD Density.....	53		Quality.....	94			
	cleaning, inside of the printer.....	94	R	red eye, correction.....	53			
	Coloring Book.....	60		Restore Default Settings.....	76			
	Color restoration.....	32	S	Safety Instructions.....	6			
	Contrast.....	53		Saturation.....	53			
	Control Panel.....	9.12		Save photos (backup).....	64.65			
	copying, restore faded photo.....	32		Scan (document copy).....	30			
	copying document.....	30		Scan (photo copy).....	32			
	copying photos.....	32		Scan Area.....	65			
	crop photo.....	43		Scan to Memory Card.....	62.65			
D	Date print.....	53		Scan to PC.....	63.65			
	Digital Camera, printing from.....	74		Scan to PC (Email).....	63.65			
	Display.....	12		Scan to PC (PDF).....	63.65			
	Display Format.....	76		Scan to PC (WSD).....	63.65			
	double-sided copy.....	31		Scene Detection.....	53			
	Dry time.....	36		Screen Saver.....	76			
E	Enhance.....	36.53		Select by Date (photo).....	53			
	Error messages.....	80		Select Folder.....	13			
	Expansion (Borderless photos).....	36.53		Select Group.....	13			
	external device.....	52		Select Location.....	13.53			
	External Device Setup.....	74.76		sepia print.....	53			
F	Filter (B&W).....	36		Sharpness.....	53			
	Filter (Sepia, B&W).....	53		Slide Show.....	53			
	Fit Frame.....	53		support paper.....	16			
G	Greeting Card.....	49	T	Thick Paper.....	76			
I	ink cartridge, replacing.....	84		thumbnail index, printings.....	53			
	ink cartridge status.....	68						
	Ink levels.....	76						

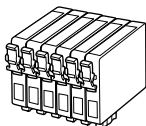
LV Alfabētiskais rādītājs















A	abpusējā drukāšana31.37	Izvēlieties grupu13	tintes kasetnes statuss.....68
	abpusēja kopēšana31	Izvēlieties pēc datuma (fotoattēls).....54	Tintes līmeņi.....77
	apgriešana (apgriešana)43.47	Izvēlieties vietu13.54	Tīrīšana, printera iekšpuse95
	apgriezti fotoattēli43	K	Traucējummeklēšana.....79
	Apsveikuma kartiņa.....49	Kļūdu paziņojumi80	U
	āreļa ierīce.....52	Kontrasts54	USB zibatmiņas disks52
	Ārējās ierīces iestatīšana74.77	Kontroles panelis9.12	uzlabot37.54
	āreļa USB ierīce.....52	kopēšana, izbalējušo fotoattēlu atjaunošana32	V
	Asums.....54	Krāsas atjaunošana32	Valoda, maiņa77
	Atiestatīt noklusētos iestatījumus.....77	Kvalitāte94	
	Atmiņas karte25	M	
B		melnbalta druka37.54	
Bez apmales/ar apmali37.54	N	Nožušanas laiks.....37	
Biezs papīrs77	P		
C		P.I.M.....54	
CD/DVD drukāšanas novietojums, pielāgošana35	Panelis9.12	Panelis9.12	
CD/DVD vāciņa ieliktnis, drukāšana48	papīra atbalsts16	papīra atbalsts16	
CD blīvums54	Papīrs, lestrēdzis88	Papīrs, lestrēdzis88	
D	Paplašināšana (foto bez apmalēm).....37.54	Paplašināšana (foto bez apmalēm).....37.54	
Datuma druka.....54	Pārbaudes lapa (sīktēlu).....54	Pārbaudes lapa (sīktēlu).....54	
Digitālā fotokamera, drukāšana no74	PhotoEnhance režīms.....12.37.54	PhotoEnhance režīms.....12.37.54	
Displeja formāts.....77	Piesātinājums.....54	Piesātinājums.....54	
Displejs.....12	Pogas, kontroles panelis9.12	Pogas, kontroles panelis9.12	
Divvirzienu (drukas ātrums)54	R	Rezerves atmiņas karte64.65	
dokumenta kopēšana.....30	S		
Drošības instrukcijas6	Saglabāt fotoatt. (rezerves kopēšana)64.65	Saglabāt fotoatt. (rezerves kopēšana)64.65	
Drukājiet līnijpapīru.....65	sarkanās acis, korekcija.....54	sarkanās acis, korekcija.....54	
Drukas galviņas nolīdzināšana.....72	sēpija druka.....54	sēpija druka.....54	
Drukāt visus fotoattēlus54	sīktēlu indekss, izdrukas.....54	sīktēlu indekss, izdrukas.....54	
E	Sīktēlu skats.....77	Sīktēlu skats.....77	
Ekrānsaudzētājs77	Skata noteikšana54	Skata noteikšana54	
F	skatītājs12	skatītājs12	
Filtrs (melnbalts)37	Skatīt PhotoEnhance.....12	Skatīt PhotoEnhance.....12	
Filtrs (sēpija, melnbalts)54	Skenēšana (dokumenta kopēšana).....30	Skenēšana (dokumenta kopēšana).....30	
fotoattēlu kopēšana32	Skenēšana (fotoattēla kopēšana)32	Skenēšana (fotoattēla kopēšana)32	
Fotoattēlu paliktnis.....18	Skenēšanas apgabals.....65	Skenēšanas apgabals.....65	
Fotokameras teksts.....54	Skenēt datorā (WSD).....63.65	Skenēt datorā (WSD).....63.65	
Foto uzlīme.....21	Skenēt uz atmiņas karti.....62.65	Skenēt uz atmiņas karti.....62.65	
G	Skenēt uz datoru63.65	Skenēt uz datoru63.65	
Galvenais paliktnis.....18	Skenēt uz datoru (e-pasts).....63.65	Skenēt uz datoru (e-pasts).....63.65	
Grāmata/2 kopijas.....28.37	Skenēt uz datoru (PDF)63.65	Skenēt uz datoru (PDF)63.65	
Grāmata/divpus.....28.37	Sliдрāde54	Sliдрāde54	
I	Spilgtums54	Spilgtums54	
iesiešanas virziens.....37	Sprauslu pārbaude77	Sprauslu pārbaude77	
lestrēdzis, papīrs88	T	tālummaiņa (apgriešana)43.47	
letilpināt rāmi54	tālummaiņa (attālināt/pietuvināt)37	tālummaiņa (attālināt/pietuvināt)37	
Izkrašojamā grāmata.....60	tintes kasetne, nomaina.....84	tintes kasetne, nomaina.....84	
Izvēlieties mapi13			

A	Apkarpyti nuotrauką.....43	Nuotraukų kopijavimas.....32	T	Talpinti kadra.....55
	Atkurti numatytuosius nustatymus.....77	Nuotraukų lipdukas.....21		Trikčių diagnostika.....79
	Atminties kortelė.....25	Nuotraukų pagerinimas.....12.38.55	U	USB atmintukas.....52
	Atminties kortelės atsarginė kopija.....64.66	Nuskaityti į kompiuterį (el. paštą).....63.66	V	Valdymo skydelis.....9.12
	Atvirkus.....49	Nuskaityti į kompiuterį (PDF).....63.66		Valymas, spausdintuvo vidus.....96
B	Be rėmelių/su rėmeliu.....38.55	Nuskaityti į kompiuterį (WSD).....63.66	Z	Žiūrėti nuotraukų pagerinimą.....12
C	CD/DVD aplankas, spausdinimas.....48	P		
	CD/DVD spausdinimo padėtis, reguliavimas.....35	PI.M.....55		
	CD tankis.....55	Padidinimas (apkarpanč).....43.47		
D	Datos spausdinimas.....55	Pagražinimas (apkarpanč).....43.47		
	Dokumentų kopijavimas.....30	Pagrindinis dėklas.....18		
	Dvikryptis (spausdinimo greitis).....55	Palaikomas popierius.....16		
	dvipusė kopija.....31	paryškinti.....38.55		
	dvipusis spausdinimas.....31.38	Pasirinkti aplanką.....13		
	Džiuvimo laikas.....38	Pasirinkti grupę.....13		
E	Ekranas.....12	Pasirinkti pagal datą (nuotrauka).....55		
	Ekranu užsklanda.....77	Pasirinkti vietą.....13.55		
F	Filtrai (nespalvotas).....38	Peržiūra.....12		
	Filtrai (rudi, nespalvotai).....55	Popierius, strigtys.....88		
	Fotoaparato tekstas.....55	Purkštukų patikra.....77		
I	Irašyti nuotraukas (atsarginė kopija).....64.66	R		
	Išorinio prietaiso sąranka.....74.77	rašalo kasetė, keitimas.....84		
	išorinis prietaisas.....52	Rašalo kasetės būseną.....68		
	išorinis USB prietaisas.....52	Rašalo lygis.....77		
	Išplėtimas (nuotraukos be paraščių).....38.55	Raudonų akių efektas, koregavimas.....55		
K	Kalba, pakeitimas.....77	Rodinio formatas.....77		
	Klaidų pranešimai.....80	Rudų atspalvių spausdinimas.....55		
	Knyga/2 viršuje.....28.38	Ryškumas.....55		
	Knyga/dvipusė.....28.38	S		
	Kokybė.....94	Saugos instrukcijos.....6		
	Kontrastas.....55	Scenos aptikimas.....55		
	Kontrolinis lapas (miniatiūra).....55	Skaidrių rodymas.....55		
	Kopijavimas, išblukusios nuotraukos atkūrimas.....32	Skaitmeninis fotoaparatas, spausdinimas iš.....74		
M	Mastelis (sumažinti/padidinti).....38	Skenavimas (dokumentų kopijavimas).....30		
	Miniatiūrų indeksas, spaudiniai.....55	Skenavimas (nuotraukų kop.).....32		
	Miniatiūrų vaizdas.....77	Skenavimo sritis.....66		
	Mygtukai, valdymo skydelis.....9.12	Skenuoti į atminties kortelę.....62.66		
N	Nespalvotas spausdinimas.....38.55	Skydelis.....9.12		
	Nuotraukų dėklas.....18	Sotis.....55		
		Spalvinimo knyga.....60		
		Spalvų atkūrimas.....32		
		Spausdinimo galvutės išlygiavimas.....72		
		Spausdinti popieriuje langeliais.....66		
		Spausdinti visas nuotraukas.....55		
		Storas popierius.....77		
		Strigtys, popierius.....88		
		Surišimo kryptis.....38		
		Sviesumas.....55		

ET Register

A	Ääristeta/ääristega.....39.56	N	näidik.....12	V	vääridus.....39.56
	Asukoha valimine.....13.56		Nupud, juhtpaneel.....9.12		Vaikesätete taastamine.....78
C		O			väline seade.....52
	CD/DVD prindiasend, reguleerimine.....35		Ohutusteave.....6		väline USB-seade.....52
	CD/DVD ümbris, printimine.....48		Õnnitluskaart.....49		Välise seadme seadistamine.....74.78
	CD tihedus.....56	P			Värviküllastus.....56
D			PI.M.....56		Värviraamat.....60
	Digikaamera, printimine.....74		Paber, ummistused.....88		Värvitaastamine.....32
	dokumendi kopeerimine.....30		Paks paber.....78		Veateated.....80
	Düüside kontroll.....78		Paneel.....9.12		Võttetuvasutus.....56
F			PhotoEnhance'i vaatamine.....12		
	Filter (must-valge).....39		piiramine (kärpimine).....43.47		
	Filter (pruunikas, must-valge).....56		Pimenduspiilt.....78		
	foto kopeerimine.....32		pisipildiregister, väljaprintid.....56		
	Fotode salvestamine (varundamine).....64.66		pisipildivaade.....78		
	foto kärpimine.....43		Põhisalv.....18		
	Fotokleeps.....21		Prindipea joondamine.....72		
	Foto parandamine.....12.39.56		Proovileht (pisipilt).....56		
	Fotosalv.....18		puhastamine, printeri sisemus.....97		
G			punasilmsus, korrigeerimine.....56		
	Grupi valimine.....13	R			
H			Raamat / 2-leheline.....28.39		
	Heledus.....56		Raamat / 2-poolne.....28.39		
J		S			
	Joonitud paberi printimine.....66		seepiaprintimine.....56		
	Juhtpaneel.....9.12		Skannimine (dokumendi koopia).....30		
K			Skannimine (foto koopia).....32		
	Kaamera tekst.....56		Skannimine arvutisse.....63.66		
	kahepoolne koopia.....31		Skannimine arvutisse (e-kirja).....63.66		
	kahepoolne printimine.....31.39		Skannimine arvutisse (PDF).....63.66		
	Kahe-suunaline (printimiskiirus).....56		Skannimine arvutisse (WSD).....63.66		
	Kausta valimine.....13		Skannimisala.....66		
	Keel, muutmise.....78		Slaidiseanss.....56		
	Kõikide fotode printimine.....56		Sobita raami.....56		
	Kõitmise suund.....39		suurmimine (kärpimine).....43.47		
	Kontrast.....56		suurmimine (vähendamine/suurendamine).....39		
	kopeerimine, luitunud foto taastamine.....32		Suurendus (ääristeta fotod).....39.56		
	Kuivamisaeag.....39	T			
	Kuupäeva järgi valimine (foto).....56		Teravus.....56		
	Kuupäeva printimine.....56		tindikasseti olek.....68		
	Kuva.....12		tindikassett, vahetamine.....84		
	Kuvavorming.....78		Tinditasemed.....78		
	Kvaliteet.....94		toetatud paberid.....16		
M			Törkeotsing.....79		
	Mälukaardile skannimine.....62.66	U			
	Mälukaardi varundamine.....64.66		Ummistused, paber.....88		
	Mälukaart.....25		USB-mäluseade.....52		
	mustvalge printimine.....39.56				



Epson Stylus Photo PX730WD *1		BK	C	M	Y	LC	LM
Hummingbird Kolibri Kolibris Koolibri		T0801 	T0802 	T0803 	T0804 	T0805 	T0806 
Owl Pūce Apuokas öökull		T0791 	T0792 	T0793 	T0794 	T0795 	T0796 
EN		Black	Cyan	Magenta	Yellow	Light Cyan	Light Magenta
LV		Melns	Gaišzils	Purpurs	Dzeltens	Gaišs gaišzils	Gaišs purpurs
LT		Juoda	Žydra	Purpurinė	Geltona	Šviesiai žydra	Šviesiai purpurinė
ET		Must	Tsüaan	Magenta	Kollane	Heletsüaan	Helemagenta

Artisan 730	BK (Black)	C (Cyan)	M (Magenta)	Y (Yellow)	LC (Light Cyan)	LM (Light Magenta)
	82N 81N	82N 81N	82N 81N	82N 81N	82N 81N	82N 81N

*1 Not all cartridges are available in all regions.

*1 Ne visos reģionos ir pieejamas visas kasetnes.

*1 Ne visos kasetēs platinamas visuose reģionuose.

*1 Kõik kassetid pole kõigis reģioonides saadaval.

